د اسلام اولنۍ فريضه

لیکوال:

عبد الله مؤمن

|  |  |
| --- | --- |
| **د کتاب نوم:** | د اسلام اولنۍ فریضه |
| **د کتاب اصلي نوم:** | ولین فریضه اسلامی |
| **ليکوال:**  | عبد الله مؤمن |
| **موضوع:** | عامه فقه |
| **د چاپ شمير:**  | لومړي (دیجیتال)  |
| **د چاپ تاریخ:**  | سلواغه 1395 هـ ش – جمادي الأول 1438 هـ ق |
| **سرچینه:**  |  |
| **دا کتاب د عقیدې د کتابخانې سایت نه داونلود شوی دی.****www.aqeedeh.com/pa** |  |
| **برښنا لیک:** | **book@aqeedeh.com** |
| **د موحدینو ګروپ ویب پاڼو** |
| www.mowahedin.comwww.videofarsi.comwww.zekr.tvwww.mowahed.com |  | www.aqeedeh.comwww.islamtxt.comwww.shabnam.ccwww.sadaislam.com |
| **په عقيدې سايت کې ددغه کتاب خپرول، دهغه د ټولو محتواوو سره دسايت د همغږۍ په معنا نه ده.** |
| contact@mowahedin.com |

بسم الله الرحمن الرحیم

د کتاب فهرست

[د کتاب فهرست ‌أ](#_Toc457643762)

[سريزه 1](#_Toc457643763)

[په اسلام كي اولنۍ فريضه كوم شى دئ؟ 17](#_Toc457643764)

[اول د هرڅه د مخه، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ: 18](#_Toc457643765)

[د توحيد د ښه پيژندلو او ساتلو لپاره ئې د ضد پيژندل هم ضروري دي چي هغه کفر او شرک دﺉ: 33](#_Toc457643766)

[د اِله په معنی کي کوم شيان داخل دي: 45](#_Toc457643767)

[هغه څه چي توحيد (ايمان) له مينځ وړي دغه راتلونکي شيان هم دي: 47](#_Toc457643768)

[- د الله په حقوقو يا صفاتو کي بل څوک ورسره شريکول: 47](#_Toc457643769)

[- په الله، په قرآن او پېغمبر ملنډي وهل يا د داسي کارو سره مرسته يا د خوښۍ سره ګډون پکښې کول: 47](#_Toc457643770)

[- د اسلام بغير بل دين خوښول يا په بلي لاري کي د ثواب هيله درلودل: 49](#_Toc457643771)

[- اسلام ټوټه ټوټه کول او د بېلابېلو لارو په نامه د هغه په ځينو برخو عمل ځان ته نا روا بلل: 49](#_Toc457643772)

[- د دين او شريعت جوړولو حق د الله پرته بل چا ته ورکول په دې ډول چي څوک دا عقيده ولري چي د الله دحکم پرته بل څوک هم پر څه شي د ګناه يا ثواب ټاکلو حق لري: 51](#_Toc457643773)

[- د الله پرته د بل چا په هکله دا عقيده درلودل چي په غيبو پوهېږي: 61](#_Toc457643774)

[دوهمه خبري چي په پتو خبرول الله د خپل خوښي سره سم په پېغمبر پسي خاص کړي دليل ئې دا دی: 63](#_Toc457643775)

[- د مخلوق څخه د اسبابو بغير مرسته غوښتل چي په حقيقت کي د الله پرته هيڅوک قدرت نه ورباندي لري: 68](#_Toc457643776)

[د شرک او بت پرستۍ په تفسير کي د انسان حِس، اورېدل او د سترګو ليدل د کومي پرېکړي پخلی کوي؟ 81](#_Toc457643777)

[په اسلام کي د زيارتونو حکم: 84](#_Toc457643778)

[د اسلام د نظره ولي څوک دی؟ کوم څه کولی سي؟ 90](#_Toc457643779)

[د زېري تفسير: 90](#_Toc457643780)

[هر مؤمن د الله ولي دی: 92](#_Toc457643781)

[د وسيلې تفسير: 99](#_Toc457643782)

[يوازي الله تر اسبابو پورته کارونه کولی سي: 102](#_Toc457643783)

[د توحيد څخه وروسته د رسالت بيان: 107](#_Toc457643784)

[پېغمبر د اقتداء ښايسته نمونه ده: 110](#_Toc457643785)

[پېغمبر ج د خلګو لارښود او قرآن اوسنت ئې تعليمي نصاب دی: 112](#_Toc457643786)

[د هدايت او د الله سره د ميني او دوستۍ شرط د پېغمبر ج فرمانبرداري ده: 113](#_Toc457643787)

[د رسول حکم د وحي څخه دﺉ: 113](#_Toc457643788)

[- د پېغمبر ج دحکم منلو ته ترغيب او د مخالفته ئې ځان ساتنه: 115](#_Toc457643789)

[د مؤمنانو لار د الله او پېغمبر خبره منل دي د هغو برعکس چي د الله او پېغمبر په حکم کي توپير کوي 117](#_Toc457643790)

[- پېغمبران د الله د لوري آخري حجت (وروستى دليل) دی: 123](#_Toc457643791)

[د پېغمبرانو د را لېږلو او پر هغو د کتاب نازلېدلو مقصد او موخه: 125](#_Toc457643792)

[په پای کي د يوې خبري وضاحت: 127](#_Toc457643793)

[خلاصه مطلب: 128](#_Toc457643794)

سريزه

إن الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره، ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضل له، ومن يضلل فلا هادي له، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، ﴿يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِۦ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُم مُّسۡلِمُونَ ١٠٢﴾ ﴿يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ ٱتَّقُواْ رَبَّكُمُ ٱلَّذِي خَلَقَكُم مِّن نَّفۡسٖ وَٰحِدَةٖ وَخَلَقَ مِنۡهَا زَوۡجَهَا وَبَثَّ مِنۡهُمَا رِجَالٗا كَثِيرٗا وَنِسَآءٗۚ وَٱتَّقُواْ ٱللَّهَ ٱلَّذِي تَسَآءَلُونَ بِهِۦ وَٱلۡأَرۡحَامَۚ إِنَّ ٱللَّهَ كَانَ عَلَيۡكُمۡ رَقِيبٗا ١﴾ ﴿يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَقُولُواْ قَوۡلٗا سَدِيدٗا ٧٠ يُصۡلِحۡ لَكُمۡ أَعۡمَٰلَكُمۡ وَيَغۡفِرۡ لَكُمۡ ذُنُوبَكُمۡۗ وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ فَقَدۡ فَازَ فَوۡزًا عَظِيمًا ٧١﴾ «أَمَّا بَعْدُ، فَإِنَّ خَيْرَ الْحَدِيثِ كِتَابُ اللهِ، وَخَيْرَ الْهُدَىٰ هُدَىٰ مُحَمَّدٍ، وَشَرَّ الأُمُورِ مُحْدَثَاتُهَا، وَكُلَّ بِدْعَةٍ ضَلاَلَةٌ»**([[1]](#footnote-1))**.

الله تعالی وايي: ﴿إِنَّ ٱلَّذِينَ يَكۡتُمُونَ مَآ أَنزَلۡنَا مِنَ ٱلۡبَيِّنَٰتِ وَٱلۡهُدَىٰ مِنۢ بَعۡدِ مَا بَيَّنَّٰهُ لِلنَّاسِ فِي ٱلۡكِتَٰبِ أُوْلَٰٓئِكَ يَلۡعَنُهُمُ ٱللَّهُ وَيَلۡعَنُهُمُ ٱللَّٰعِنُونَ ١٥٩ إِلَّا ٱلَّذِينَ تَابُواْ وَأَصۡلَحُواْ وَبَيَّنُواْ فَأُوْلَٰٓئِكَ أَتُوبُ عَلَيۡهِمۡ وَأَنَا ٱلتَّوَّابُ ٱلرَّحِيمُ ١٦٠﴾ [البقرة: 159-160].

ترجمه: «د ښکاره آیتونو چي مي کوم څه نازل کړي، څوک چي دا پټوي، وروسته تر هغه چي ما خلګو ته په کتاب کي بیان کړي، نو یقینا چي پر دغو خلګو هم الله لعنت وايي او هم هر لعنت کوونکی لعنت باندي وایي، مګر هغه خلګ چي توبه او رجوع ئې وکړه او خپل کړه ئې اصلاح کړه او بیان ئې کړی، نو د دوی توبه به قبوله کړم او زه خو یقینا چي ډېر مهربان توبه منونکی یم».

دا آیتونه په صافو الفاظو ښيي چي الله تعالی د حق بيان فرض کړی دی؛ د حق بیانولو د فایدو څخه یوه فایده دا ده چي حق بیان سي نو که چا ځان د ناروا څخه ساتی هغه ته به لار ښکاره سي، د بیانوونکي مسؤولیت به اداسي، که د حق بیان و نه سي، عام خلګ به په ناروا کي د پرېوتو په وجه تباه سي او د بیان توان لرونکی به د حق پټولو په جه تباه سي، نو په هر حال د حق بیان ضروري دی او د هرڅه د مخه تر ټولو ډېر د بیان حقداره د الله توحید دی څنګه چي قرآن کریم په ډېر ټینګار او تفصیل بیان کړی، خو د توحید د وضاحت لپاره د هغه ضد هم بیانېږي چي کفر اوشرک دی، نو د دې ترمخ څو خبري یادول ضروري بولم:

کوم شي ته چي د الله په قرآن کي یا د هغه د پېغمبر په سنت کي د کفر یا د بې ایمانه الفاظ کارول سوي او دهغه نور داسي تخصیص یا تفسیر بل ځای په قرآن یا سنت کي نه وي راغلی چي د خپل ښکاره معنی څخه ئې اړوي، نو بل څوک د هغه په حکم کي تبدیلي نه سي کولای، بلکي خپل همغه ښکاره معنی ئې مراد ده، کوم کار ته چي قرآن اوسنت کوم حکم ورکړی وي، هغه ئې حکم دی، که څوک دا پټ یا تبدیل کړي ځان په تباهي کي اچوي، حکم په حقیقت کي پر خپل حال پاته دی، نو د حکم پټول یا بدلول ګټه نه کوي، خو حکم په هغه ډول په کار دی چي قرآن اوسنت ویلي وي چي د وصف بیان او د هر کار سره د هغه سزا بیانول دي، نور پر اشخاصو حکم نه وي، مثلا: که چا داسي کار وکړ هغه داسي مجرم دی، دا ئې سزا ده، د تعیین سوي سړي یا اشخاصو په هکله په حکم کولو کي ډېر احتیاط په کار دی او دا دوې خبري یو د بل سره فرق لري، که څه هم ډېر خلګ دا فکر کوي چي یو کار ته کفرویل اوو د هغه مشخص څښتن کار کوونکي ته کافر ویل یو شی دی؛ ځکه وصف بغیر موصوفه (کار بغیر کار کوونکي) نه پیدا کېږي.

دې قدرمنو ملګرو ته دا عرض لرو چي: موږ هم وایو: وصف بغیر موصوفه (کار بغیر کار کوونکي) نه پېدا کېږي، خو د دې سره پر وصف حکم کول (یو کار ته بد ویل) او پر هغه شخص حکم کول چي دا کار پکښې وي په دې ډول فرق سره لري:

\* د اسلام پېغامبر ج د کفر کار ته کفر ویل، خو داسي نه دي یاد سوي چي هغه داسي چا ته ګوته نیولې چي ځان ته ئې مسلمان ویل او دا ئې ورته ویلي وي چي ته اوس د اسلامه ووتلې، په مسلمانانو کي نور ستا ځای نسته، دا پرته د هغه چا چي د هغه په هکله د آسماني وحي حکم په پرېکړي ډول راغلی وي؛ لکه دا چي الله د مرتدسوو منافقانو په هکله وايي: ﴿وَلَئِن سَأَلۡتَهُمۡ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلۡعَبُۚ قُلۡ أَبِٱللَّهِ وَءَايَٰتِهِۦ وَرَسُولِهِۦ كُنتُمۡ تَسۡتَهۡزِءُونَ ٦٥ لَا تَعۡتَذِرُواْ قَدۡ كَفَرۡتُم بَعۡدَ إِيمَٰنِكُمۡۚ إِن نَّعۡفُ عَن طَآئِفَةٖ مِّنكُمۡ نُعَذِّبۡ طَآئِفَةَۢ بِأَنَّهُمۡ كَانُواْ مُجۡرِمِينَ ٦٦﴾ [التوبة: ۶۵-۶۶].

ترجمه: «که د دوی څخه پوښتنه وکړې خامخا به وايي: موږ صرف دغسي يله (خوشي) ږغېدلو او لوبي مو کولې، ورته ووايه: آيا په الله او آياتونو او پېغمبر ئې تاسو ټوکي کوئ. عذرونه مه وړاندي کوئ بې شکه تاسو د خپل ايمان وروسته کافران سواست، که ستاسو يوې ډلي ته بخښه وکړو، بلي ډلي ته په دې عذاب ورکوو په دې چي دوی مجرمان ول».

\* کله یو انسان داسي کار نه وي کړی چي قرآن اوسنت هغه کفر بللی وي، خو د حکم کوونکي فکر دا وي چي ده داسي کار کړی، یا کله یو انسان یو ډول څه ویلي وي، د حکم کوونکي په نظر بل ډول وي، یا یو انسان د جرم کار کړی وي، خو په غلطۍ یا ناپوهي کي یا بل څه داسي عذر وي چي د هغه په وجه د داسي کار د کوولو سره هغه سړي ته قرآن اوسنت کافر نه وايي، نو که انسان په داسي ځای کي خطا سي او پر داسي شخص د کافر حکم وکړي چي په حقیقت کي کافر نه وي، داسي حکم بیا د دې حکم کوونکي خپل ایمان ته خطره ده؛ نو ځکه په دې اړه ګرانو لوستونکو څو وړاندېزونه لرم:

1. کوم څوک چي د داسي کارو د اجراءاتو مسؤول نه وي، پر داسي کارونو د سزا مسؤولیت او اجرائیه قوت ورسره نه وي، هغه نه په دې مکلف دی چي پر اشخاصو (خاصو انسانانو) حکم وکړي، نه داسي انسان ته ترعام بیان کوم زیات ثواب لري، نه کوم دیني مصلحت، بلکي عامو مسلمانانو ته الله دا حکم کړی چي یو بل ته نصیحت وکړي، حق ورته ښکاره کړي چي د ده مسؤولیت ادا سي او د حق پټولو د ګناه ځان خلاص کړي، که څوک د ناخبرۍ په وجه په کوم ناروا کار کي واقع سوی وو هغه د داسي بیان په مرسته ځان ورڅخه ساتي، نور د هر انسان په هکله د هغه رب تر ټولو ښه پوهېږي چي څنګه فیصله د هغه په هکله دی کوي، موږ ته الله داسي نه دي ویلي چي د انسانانو ریجسټر جوړ کړو او په دې ډول خلګ په تور لیست کي راولو چي د هر شخص یا ډلي په هکله دا ولیکو چي فلانی د فلانی زوی د دې نمبر د شناختي کارډ (تذکرې) څښتن، کافر سوی، د ټولو کافر سوو خلګو شمېر دغومره ته رسېږي.په دې اړه چي څوک عوام د حق پر ضد را پاروي او د فرعون په ډول غواړي چي دعوت د خپل اصلي لاري بل لوري ته واړوي، هغه ته د موسی÷ په ډول جواب کول په کار دی چي د دواړو سوال او جواب الله داسي نقل کړی: ﴿قَالَ فَمَا بَالُ ٱلۡقُرُونِ ٱلۡأُولَىٰ ٥١ قَالَ عِلۡمُهَا عِندَ رَبِّي فِي كِتَٰبٖۖ لَّا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنسَى ٥٢﴾ [طه: 51-52].

ترجمه: «فرعون وويل: نو د اولنيو پېړیو حال ئې څه؟ (د هغو مخکنیو خلګو په هکله څه حکم کوې چي ستا د دعوته بغیر تېر سوي؟) موسی وويل: د هغو علم زما د رب سره په کتاب کي دی، زما رب نه غلطېږي، نه ئې څه هېرېږي».

نو که څوک وايي: دهغه خلګو څه حکم دی چي د دې خبرو مخالف دي چي تاسو ئې د قرآن اوپېغامبر خبري بولئ؟ نو هغه ته همداسي وایو: حکم دغه دی چي د الله په قرآن او د پېغامبر په سنت کې دی، نور د خلګو په هکله علم زموږ د رب سره دی چي څوني خلګ تر دې حکم لاندي کېږي. د داسي عام نصیحت فایده د هغه خلګو ساتنه او د بدو څخه راګیرول دي چي د ناخبرۍ په وجه په داسي کارو کي واقع سوي؛ ځکه هر انسان پر خپل ځان ښه علم لري چي په ده کي کوم کارونه سته؛ نو داسي څوک چي کله په دې پوه سي چي دغه په ما کي موجود کارونه الله ناروا کړي، دهغه څخه به توبه وباسي که ځان د تباهي څخه ساتل غواړي او که څوک خپله ځان هلاکوي، نو پېغمبر ج هم هغه نه سي پرلار سمولای؛ ځکه الله وايي: ﴿إِنَّكَ لَا تَهۡدِي مَنۡ أَحۡبَبۡتَ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ يَهۡدِي مَن يَشَآءُۚ وَهُوَ أَعۡلَمُ بِٱلۡمُهۡتَدِينَ ٥٦﴾ [القصص: 56].

ترجمه: «ته هغه څوک نه سې پرلار کولای چي مینه ورسره کوې، لیکن الله هغه څوک پرلار سموي چي دی ئې غواړي او دی په هدایت قبلوونکو ښه پوه دی».

1. کوم څوک چي د داسي احکامو د تطبیق مسؤولیت او اجرائیه قوت لري، هغه هم باید د ډېر احتیاط وروسته په داسي ځایو کي فیصله عملي کوي؛ ځکه د پوره تحقیقه بغیر دوه احتماله کېدی سي: مجرم (ګناه کار) بې سزا بخښل، یا بې ګناه ته سزا ورکول، اسلام و بې ګناه انسان ته سزا ورکول د مجرم تر بې سزا بخښلو ډېر خطرناک بولي؛ مجرم بخښل په اسلام کي ځای لري، خو بې ګناه ته سزا ورکول په اسلام کي ځای نه لري.

پرانسانانو د کفر حکم کولو او عملي اجرا په هکله د احتیاطي ټکو څخه دا دي:

1. كوم چا چي کفري کار کړی وي هغه به عاقل بالغ وي.
2. په اختیاري حالت کي به ئې دا کار کړی وي، نه د چا د زور، جبر او اکراه په وجه (تفصیل وروسته وګوره).
3. بیان به ورته سوی وي، د هغه کار په حکم به پوه سوی وي چي ده کړی دی.
4. د دې جرم د کولو په وخت کي به حکم د هغه د یاده نه وي وتلی.
5. په کوم آیت یا حدیث کي د غلط فهمی په وجه به ئې هم ده دا کار نه وي کړی.

د دې خبرو دلیلونه په لنډو ټکو کي دا دي:

﴿وَمَن يُشَاقِقِ ٱلرَّسُولَ مِنۢ بَعۡدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ ٱلۡهُدَىٰ وَيَتَّبِعۡ غَيۡرَ سَبِيلِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ نُوَلِّهِۦ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصۡلِهِۦ جَهَنَّمَۖ وَسَآءَتۡ مَصِيرًا ١١٥﴾ [النساء: 115].

ترجمه: «او څوک چی حق ښه ورته ښکاره سی او بیا هم د پېغمبر مخالفت اختیار کړي او د مسلمانانو د لاري پرته پر بله لار روان سي، نو هغه خوا ته به ئې مخ کړو چی ده مخ ور اړولی، په دوږخ کی به ئې داخل کو اوهغه د ورګرځېدو بد ځای دی».

﴿وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُضِلَّ قَوۡمَۢا بَعۡدَ إِذۡ هَدَىٰهُمۡ حَتَّىٰ يُبَيِّنَ لَهُم مَّا يَتَّقُونَۚ إِنَّ ٱللَّهَ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٌ ١١٥﴾ [التوبة: 115].

ترجمه: «الله يو قوم د هغه څخه وروسته نه ګمراه کوي چي هدايت ئې کړه تر څو چي دوی ته هغه څه بيان کړي چي دوی ځان ځيني ساتي، الله بې شکه په هرشي پوره پوه دی».

﴿مَن كَفَرَ بِٱللَّهِ مِنۢ بَعۡدِ إِيمَٰنِهِۦٓ إِلَّا مَنۡ أُكۡرِهَ وَقَلۡبُهُۥ مُطۡمَئِنُّۢ بِٱلۡإِيمَٰنِ وَلَٰكِن مَّن شَرَحَ بِٱلۡكُفۡرِ صَدۡرٗا فَعَلَيۡهِمۡ غَضَبٞ مِّنَ ٱللَّهِ وَلَهُمۡ عَذَابٌ عَظِيمٞ ١٠٦﴾ [النحل:106].

ترجمه: «څوک چي د خپل ایمان وروسته په الله کافر کېږي پرته د هغه چا چي په داسي حال کي مجبوره سي چي زړه ئې په ایمان ډاډمن وي، لیکن د چا سینه چي کفر ته پرانیستل سي نو پر هغو د الله غضب دی او لوی عذاب ئې په برخه دی».

﴿لَا يُكَلِّفُ ٱللَّهُ نَفۡسًا إِلَّا وُسۡعَهَاۚ لَهَا مَا كَسَبَتۡ وَعَلَيۡهَا مَا ٱكۡتَسَبَتۡۗ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذۡنَآ إِن نَّسِينَآ أَوۡ أَخۡطَأۡنَاۚ رَبَّنَا وَلَا تَحۡمِلۡ عَلَيۡنَآ إِصۡرٗا كَمَا حَمَلۡتَهُۥ عَلَى ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِنَاۚ رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلۡنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِۦۖ وَٱعۡفُ عَنَّا وَٱغۡفِرۡ لَنَا وَٱرۡحَمۡنَآۚ أَنتَ مَوۡلَىٰنَا فَٱنصُرۡنَا عَلَى ٱلۡقَوۡمِ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٢٨٦﴾ [البقرة: 286].

ترجمه: «الله پر هیچا د هغه تر توان پورته مسؤولیت نه ایږدي، هرچا ته هغه څه دي چي کړې دي، پر هر چا هغه څه دي کړې دي، اې زموږ ربه! موږ مه را ټینګوه که مو هېر کړه یا خطا سوو، اې زموږ ربه! پر موږ هغسي دروند بار مه اېږده چي تر موږ پر مخکنیو دي ایښی وو، اې زموږ ربه! پر موږ داسي بار مه ایږده چي توان ئې نه لرو، زموږ تر ګناهونو را تېر سه، بخښه راته وکړه پر موږ رحم وکړه، ته زموږ مددګار يې، نو د کافر قوم پرضد زموږ مرسته وکړه».

په حدیث کي دا توري هم سته چي الله دا دعا قبوله کړه([[2]](#footnote-2)).

﴿وَلَيۡسَ عَلَيۡكُمۡ جُنَاحٞ فِيمَآ أَخۡطَأۡتُم بِهِۦ وَلَٰكِن مَّا تَعَمَّدَتۡ قُلُوبُكُمۡۚ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورٗا رَّحِيمًا ٥﴾ [الأحزاب: 5].

ترجمه: «او پر تاسو څه ګناه نسته په هغه څه کي چي تاسو پکښي خطاوزﺉ، خو هغه څه چي ستاسو زړونو ئې قصد کړی وي او الله مهربان بخښونکی دی».

پېغامبر ج ويلي: «لَلَّهُ أَشَدُّ فَرَحًا بِتَوْبَةِ عَبْدِهِ حِينَ يَتُوبُ إِلَيْهِ مِنْ أَحَدِكُمْ كَانَ عَلَى رَاحِلَتِهِ بِأَرْضِ فَلَاةٍ فَانْفَلَتَتْ مِنْهُ وَعَلَيْهَا طَعَامُهُ وَشَرَابُهُ فَأَيِسَ مِنْهَا فَأَتَى شَجَرَةً فَاضْطَجَعَ فِي ظِلِّهَا قَدْ أَيِسَ مِنْ رَاحِلَتِهِ فَبَيْنَا هُوَ كَذَلِكَ إِذَا هُوَ بِهَا قَائِمَةً عِنْدَهُ فَأَخَذَ بِخِطَامِهَا ثُمَّ قَالَ مِنْ شِدَّةِ الْفَرَحِ اللَّهُمَّ أَنْتَ عَبْدِي وَأَنَا رَبُّكَ أَخْطَأَ مِنْ شِدَّةِ الْفَرَحِ»([[3]](#footnote-3)).

ترجمه: خامخا الله د خپل بنده په توبې په هغه وخت کي چي ده ته ورګرځي، ستاسو تر هغه یوه سړي ډېر خوشحاله کېږي چي په بېبان مځکه کي خپل پر اوښ وي، نو هغه ځيني ورک سي، پر هغه د ده خواړه او چښاک وي، نو ورڅخه نا امیده سي، یوې درختي ته راسي، نو د هغې په سیوري (سایه) کي تکیه وکړي په داسي حال کي چي د خپل اوښ څخه نا امیده سوی وي، په دې وخت کي چي دی همداسي وي یو دام دی د هغه سره مخ سي چي د څنګه ئې ولاړ وي، نو تر جلو ئې ونیسي، بیا د ډېري خوشحالۍ په وجه ووايي: اې الله ته زما بنده ئې زه ستا رب یم، د ډېري خوشحالۍ په وجه خطا سو.

خَالِدُ بْن ذَكْوَان وايي: قَالَتْ الرُّبَيِّعُ بِنْتُ مُعَوِّذِ بْنِ عَفْرَاءَ جَاءَ النَّبِيُّ ج فَدَخَلَ حِينَ بُنِيَ عَلَيَّ فَجَلَسَ عَلَى فِرَاشِي كَمَجْلِسِكَ مِنِّي فَجَعَلَتْ جُوَيْرِيَاتٌ لَنَا يَضْرِبْنَ بِالدُّفِّ وَيَنْدُبْنَ مَنْ قُتِلَ مِنْ آبَائِي يَوْمَ بَدْرٍ إِذْ قَالَتْ إِحْدَاهُنَّ وَفِينَا نَبِيٌّ يَعْلَمُ مَا فِي غَدٍ فَقَالَ دَعِي هَذِهِ وَقُولِي بِالَّذِي كُنْتِ تَقُولِينَ([[4]](#footnote-4)).

ترجمه: د معوذ بن عفراء لور ربیعل وايي: پېغمبر ج راغلی نو زموږ کورته داخل سو کوم وخت چي زما واده سوی وو، نو زما پر فرش کښېنستی لکه دا ته چي اوس را ته ناست يې، نو زموږ څه انجونو شروع وکړه دیره ئې وهل او زموږ (او د دوی) د نیکونو هغه څوک ئې ستایل چي د بدر په ورځ وژل سوي وه، د هغه انجونو یوې نا څاپه وویل: او په موږ کي داسي ولړ پېغامبردی چي په هغه څه پوهېږي چي سبا کېږي. نو پېغامبر ج هغې ته وویل: دا خبره پرېږده (داسي مه وایه چي زمو پېغامبر د را تلونکي پیښو علم لري)، هغه مخ کي بدلي چي دي ویلې هغه وایه.

پېغامبر ج ویلي: «إِذَا قَالَ الرَّجُلُ لِأَخِيهِ يَا كَافِرُ فَقَدْ بَاءَ بِهِ أَحَدُهُمَا»([[5]](#footnote-5)).

ترجمه: چي کله سړی خپل ورور ته وایی: اې کافره! نو بس په دغه خبره د دوی دوو یو اخته سو.

مطلب دا چي یا به هغه مقابل سړی کافر وي، یا به دا حکم خپله پر حکم کوونکي را ګرځي.

### په دې حدیث پسې داسي دی: بَاب مَنْ لَمْ يَرَ إِكْفَارَ مَنْ قَالَ ذَلِكَ مُتَأَوِّلًا أَوْ جَاهِلًا.

وَقَالَ عُمَرُ لِحَاطِبِ بْنِ أَبِي بَلْتَعَةَ إِنَّهُ مُنَافِقٌ فَقَالَ النَّبِيُّ ج «وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ اللَّهَ قَدْ اطَّلَعَ إِلَى أَهْلِ بَدْرٍ فَقَالَ قَدْ غَفَرْتُ لَكُمْ».

ترجمه: دا باب دی په بیان کي د هغه چا د حکم چي هغه څوک کافر نه بولي چي دا (یا کافر) په غلط فهمي یا ناپوهي کي وايي، عمر وحاطب بن ابي بلتعه ته وویل: یقینا ته منافق کي يې. نو پیغامبر ج وویل: ته څه خبر يې ګوندي الله بدریانو ته کتلي وي، ویلې وي: ما تاسو ته بخښه وکړه.

په دې پسې د جابر بن عبد الله څخه په سند داسي حدیث نقلوي: «أَنَّ مُعَاذَ بْنَ جَبَلٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَانَ يُصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ ج ثُمَّ يَأْتِي قَوْمَهُ فَيُصَلِّي بِهِمْ الصَّلَاةَ فَقَرَأَ بِهِمْ الْبَقَرَةَ قَالَ فَتَجَوَّزَ رَجُلٌ فَصَلَّى صَلَاةً خَفِيفَةً فَبَلَغَ ذَلِكَ مُعَاذًا فَقَالَ إِنَّهُ مُنَافِقٌ فَبَلَغَ ذَلِكَ الرَّجُلَ فَأَتَى النَّبِيَّ ج فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا قَوْمٌ نَعْمَلُ بِأَيْدِينَا وَنَسْقِي بِنَوَاضِحِنَا وَإِنَّ مُعَاذًا صَلَّى بِنَا الْبَارِحَةَ فَقَرَأَ الْبَقَرَةَ فَتَجَوَّزْتُ فَزَعَمَ أَنِّي مُنَافِقٌ فَقَالَ النَّبِيُّ ج يَا مُعَاذُ أَفَتَّانٌ أَنْتَ ثَلَاثًا اقْرَأْ وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا وَسَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى وَنَحْوَهَا».

ترجمه: معاذ بن جبل د پېغامبر ج سره لمونځ کوی بیا خپل قوم ته راتلی نو دوی ته ئې لمونځ ورکوی، نو دوی ته ئې سورة البقرة لوستلې وه (لمونځ ئې ډېر اوږد کړی وو) نو یو سړي په لمانځه کي جواز اختیار کی (هغه ډېر ښه ئې پرېښودی)، مختصر لمونځ ئې وکی، نو دا خبره معاذ ته ورسېدل، ده وویل: یقینا دا سړی منافق دی، نو دا خبره هغه سړي ته ورسېدل، هغه پېغامبر ج ته راغلی، نو وې ویل: اې د الله پېغامبره! موږ داسي خلګ یو چي په خپلو لاسو کار کوو او په خپلو اوښانو اوبه د څاهانو را کاږو او یقینا چي معاذ برايي شپه موږ ته لمونځ را کی، سورة البقره ئې ولوستل، نو ما د جواز خوا اختیاره کړه (مختصر لمونځ مي وکړ)، نو ده دا وویل: چي زه منافق یم. نو پېغامبر ج درې ځله وویل: اې معاذه آیا ته خلګ په فتنه کي اچوې؟ والشمس او سبح اسم ربک الأعلی او دې ته ورته سورتونه وايه.

په دغه دواړو حدیثو کي دوو صحابه ؤ خپلو وړونو ته د منافق توري کارولي، پېغامبر ج د دوی غلطي ور اصلاح کړه، خو دا ئې ورته ونه ویل چي تاسو خپله کافران سواست؛ ځکه هلته په ښکاره ډول داسي څه شی وو چي د غلط فهمۍ عذر جوړېدی، خاص ډول بیا د حاطب بن ابي بلتعه په واقعه کي([[6]](#footnote-6)).

 دا رنګه رسول الله ج ويلي: «مَنْ حَلَفَ مِنْكُمْ فَقَالَ فِي حَلِفِهِ بِاللَّاتِ وَالْعُزَّى فَلْيَقُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَمَنْ قَالَ لِصَاحِبهِ تَعَالَ أُقَامِرْكَ فَلْيَتَصَدَّقْ»([[7]](#footnote-7)).

ترجمه: كه ستاسو كوم چا قسم وکی، نو خپل په قسم کې وویل: په لات او عزا (بتانو) دي زما قسم وي، نو لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ دي ووايي، که چا خپل ملګري ته وویل: راسه قِمار در سره کوم، نو خیرات دي وکړي.

پېغمبر ج ويلي: «رُفِعَ الْقَلَمُ عَنْ ثَلَاثَةٍ عَنْ النَّائِمِ حَتَّى يَسْتَيْقِظَ وَعَنْ الْمُبْتَلَى حَتَّى يَبْرَأَ وَعَنْ الصَّبِيِّ حَتَّى يَكْبُرَ»([[8]](#footnote-8)).

ترجمه: د درې قسمه خلګو څخه قلم پورته سوی (سزا نه پسي لیکل کېږي): د بېده څخه تر څو ويښېږي، د لېوني څخه تر څو جوړېږي او د کچني څخه تر څو لوی کېږي.

د اقامت حجت (د حکم بیان) مسأله ډېر تفصیل غواړي، خو یو مختصر خبره په دې اړه دا کوو چي د عملي مسئلو په اړه خو یقیني دلیلونو سته چي تر څو چا ته نه وي رسېدلي، ده ئې د زدکړي او پوهي توان نه وي پیدا کړی هغه شخص معذور دی، مثلا: کوم شیان چي په شروع کي مباح (روا) وه وروسته حرام سوه لکه: شراب، دخره غوښه، په یوه وخت کي داسي دوې ښځي په نکاح کول چي دواړي په خپلو کي سره خوندي وي چي د سورة النساء (23) د ﴿إِلَّا مَا قَدۡ سَلَفَۗ﴾. څخه هم معلومېږي دا او دې ته ورته شیان چي کومه ورځ په مدینه کي حرام سول د یمن، حبشې او نورو لري سیمو مسلمانانو ته دا خبر په دغه ورځ رسېدل هغه وخت امکان نه درلودی؛ ځکه هغه وخت نه تلویزیون (TV) وو، نه هوايي جهاز، نه ټلیفون، بلکي داسي لا هم پېښه سوې چي په مدینه کي د قبلې د بدلېدلو حکم نازل سوی چي په لمانځه کي دي د بیت المقدس په عوض کي بیت الله (کعبه) قبله سي، پېغمبر ج کعبې ته لمونځ کړی، د بل مسجد خلګو لا پخوانۍ قبلې بیت المقدس ته لمونځ کوی تر څو یو صحابي خبر ورکړ چي زه ګواهي کوم چي ما د پېغامبر ج سره لمونځ کعبې ته وکړ، نو دوی هم د لمانځه د رکوع په حالت کي مخ نوي قبلې ته راواړوی، خپل پاته لمونځ ئې کعبې ته وکړ([[9]](#footnote-9)).

نو تر كومه وخته چي معلومات ورته نه وو خو دغه خلګ ګناه کار نه دي بلل سوي.

البته د توحید په مسأله کي سړی داسی نه سي ویلای؛ ځکه د پېغمبر ج د پېغمبرۍ د اعلان تر مخه چي کوم کسان پر کفر مړه دي دوږخیان ورته ویل سوي لکه عمرو بن لُحی الخُزاعي([[10]](#footnote-10)).

د پېغامبر ج څخه یو سړي پوښتنه وکړه چي زما پلاره چېري دی؟ ده وویل: «إِنَّ أَبِي وَأَبَاكَ فِي النَّارِ»([[11]](#footnote-11)). ترجمه: یقینا زما پلار او ستا پلار په اور کي دي.

دا سره د دې چي الله وايي: ﴿وَمَآ ءَاتَيۡنَٰهُم مِّن كُتُبٖ يَدۡرُسُونَهَاۖ وَمَآ أَرۡسَلۡنَآ إِلَيۡهِمۡ قَبۡلَكَ مِن نَّذِيرٖ ٤٤﴾ [سبأ: 44].

ترجمه: «او دوی ته مو څه کتابونه هم نه دي ورکړي چي دوی ئې ولولي اوستا دمخه مو دوی ته څه دعذابه خبروونکی هم نه دی ورلېږلی».

دې ته ورته خبره په سورة یس (6) کي هم یاده سوې، خو دا پوښتنه پیدا کېږي چي د الله د پېغام بغیر توحید څرنګه وپېژني؟

جواب: د توحید تفصیلات که څه هم شریعت غواړي، خو په اجمالي ډول د الله د توحید دلیلونه د انسان په فطرت (اصلي جوړښت) کي ايښودل سوي دي؛ لکه څرنګه چي دا بیان وروسته را روان دی چي د هغه وخت مشرکان هم په دې پوهېدل چي د آسمانونو، مځکي او هرشی پیدا کوونکی او د دوی روزي ورکوونکی الله دی.

 د دې په ها خوا که څوک غفلت و نکړي نو په اجمالي ډول په دې پوهېدی سي چي په موجوداتو کي د موجوداتو د خالق فیصله چلېږي او که یو څوک د عبادت وړ وي، هغه به همدا خالق وي او ځيني خلګو چي د دې هڅه کړي هغو په عملي ډول دغه قدر توحید پېژندلی؛ لکه زید بن عمرو بن نفیل چي د اسلام تر مخه د جاهلیت په دور کي په توحید پوهېدی او د هغه شیانو غوښه بې نه خوړل چي د الله د نوم پرته د بل چا په نامه ذبح کېدل او پر مشرکینو بې سختي نیوکي کولې([[12]](#footnote-12)).

 بیا هم چي الله ارحم الراحمین کوم څوک معذوره بولي، څنګه فیصله کوي د ده خپل خوښه ده، څوک تبدیلي نه سي پکښي راویستی، خو د هغه چا په هکله به څه عذر وي چي دعوت ور رسېدلی، بلکي قرآن ئې په کور کي په څو ډوله ښایسته پوښو کي بند ساتلی، د الله د توحید څخه غفلت کوي، په قرآن ځان نه پوهوي؟

الله وايي: ﴿وَمَنۡ أَعۡرَضَ عَن ذِكۡرِي فَإِنَّ لَهُۥ مَعِيشَةٗ ضَنكٗا وَنَحۡشُرُهُۥ يَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ أَعۡمَىٰ ١٢٤ قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرۡتَنِيٓ أَعۡمَىٰ وَقَدۡ كُنتُ بَصِيرٗا ١٢٥ قَالَ كَذَٰلِكَ أَتَتۡكَ ءَايَٰتُنَا فَنَسِيتَهَاۖ وَكَذَٰلِكَ ٱلۡيَوۡمَ تُنسَىٰ ١٢٦﴾ [طه: 124-126].

ترجمه: «او څوک چي زما د یادګاري نصیحت (قرآن) څخه مخ واړوي نو یقینا چي هغه ته تنګ ژوند دی او په ورځ د قیامت به دی ړوند را غونډ (دوباره ژوندی) کړم، دی وايي: اې زما ربه ولي دي ړوند را غونډ (دوباره ژوندی) کړم حال دا چي زه لیدونکی (سترګور) وم؟ الله وايي:همداسي زما آیاتونه درته راغلي وه، نو تا هېر کړه او همداسي ته نن ورځ هېرېږې».

حقیقت دا دی چي هغه چا ته خو هیڅ عذر نسته چي د قرآن د زدکړي لاسرسي لري، ځان نه په خبروي. که نن څوک غواړي چي په اسلام ځان سم پوه کړي، هغه دي قرآن زده کړي، د الله د توحید ښه تفصیل تر هر چا قرآن ښه کړی، اوس زه په دې اړه د هغه څخه د خپل توان سره سم څه خبري د ګرانو لوستونکو مخ ته اېږدم چي زموږ اصل موضوع همدا ده چي د الله توحید او د پېغمبر ج رسالت په پښتو تشریح سي.

په اسلام كي اولنۍ فريضه كوم شى دئ؟

پېغمبر ج وايي: « بُنِيَ الإِسلامُ عَلى خَمْسٍ: شَهادَةِ أَنْ لا إِلهَ إلاّ اللّهُ، وَأَنَّ محمداً رسولُ اللّهِ، وَإقامِ الصلاةِ، وإِيتاءِ الزَّكاةِ، والحَجِّ، وصَوْمِ رَمَضانَ»([[13]](#footnote-13)).

ترجمه: اسلام پر پنځو شیان ولاړ دی: د دې ګواهي چی بغیر د الله بل حقدار د بندګۍ نسته، او محمد ج د الله پېغمبر دی اود لمانځه سمول (جاري ساتل)، د زکات ورکول، حج کول او د رمضان روژه نیول.

دا حدیث ښيي چي اسلام پنځه ستونه لري او ستون والا شی د ستون بغیر نور شیان هم لري؛ لکه: چت، دېوالونه وغیره، نو داسي مطلب ورڅخه اخیستل سم نه دی چي اسلام تنها همدا پنځه شیان دي. د اسلام اول ستون دا ښودل سوی چي څوک الله د یوازني معبود په توګه ومني او محمد ج د آخري وروستني پېغمبرۍ په توګه ومني او دا عقیده وساتي.

نو زه غواړم چي ګرانو لوستونکو ته دا په دوه بحثونو كي د قرآن او سنت په رڼا کي وړاندي کړم، د الله څخه مرسته غواړم چي هغه څه ولیکم چي ده ته خوښ وي، که کومه خبره د الله او پېغامبره د خبري مخالفه وي، یا بې دلیله په دین کي اضافه سوې وي، د هغې پرېښودل پر هر مسلمان فرض ده.

اول د هرڅه د مخه، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ:

دا د توحید کلمه ده چي ترجمه ئې داسي ده: د الله پرته هيڅ د بندګۍ حقدار نسته.

بندګي یوازي لمونځ نه دی، بلکي هره هغه وینا او کار چي الله خوښ کړی وي او د کولو حکم ئې کړی وي د هغه کول بندګي ده، لکه: طواف، نذر، دعا وغیره.

هر هغه کار چي د الله نه وي خوښ، د هغه د پرېښودلو حکم ئې کړی وي د هغه پرېښودل بندګي ده؛ لکه یو شی پر ځان حرام بلل، یو کار ته ګناه ویل وغیره.

د دې کلمې په منلو کي د هر قسم خرافي او ماډرن (پرمخ تللي) شرک څخه د بېزارۍ اعلان دی.

دا هغه کلمه ده چي الله پر خپلو بندګان د دې زدکړه او ځان په پوهول فرض کړي؛ الله تعالی وايي: ﴿فَٱعۡلَمۡ أَنَّهُۥ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا ٱللَّهُ﴾ [محمد: 19].

ترجمه: «په دې پوه سه چي د الله پرته هیڅ حقدار د بندګۍ نسته».

د دې کلمې نحوي (ګرائمري) ترکیب زده کول که هرڅه هم په دې وجه ښه کار دی چي د زدکړي یوه ذریعه ده،خو دا خپله مقصود یا فرض نه دی، بلکي د دې په مقصد ځان پوهول فرض دی په همغه شان چي محمد ج خپل نالوستي (امیان) ملګري په پوه کړي وه. دا كلمه پېغمبر ج د خپل کاکا ابوطالب د ژوند په آخري وخت کي هم ور وړاندي کړه او داسي ئې ورته وويل: «يَا عَمِّ قُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كَلِمَةً أَشْهَدُ لَكَ بِهَا عِنْدَ اللَّهِ»([[14]](#footnote-14)).

ترجمه: اې کاکا! ووایه: د الله بغیر بل حقدار د بندګۍ نسته، داسی کلمه چي ستا لپاره په هغې د الله په حضور کی ګواهي وکړم.

دا ئې د دې نیکي هیلي سره ورته وړاندي کړه چي که ده ومنل او وئې ویل، نو په دې به د دوږخه وژغورل سي. خو ابوطالب د پېغمبرج دا ارمان پوره نه کی او دا کلمه ئې و نه ویل.

دا هغه کلمه ده چي د پېغمبرانو او مشرکینو ترمینځ لانجې او شخړي د همدې کلمې د منلو پر سر رواني وې، ابو جهل اوملګرو ئې د همدې کلمې په منلو کي خپل د خرافي عوام غولونکي شرک نسکورېدا لېدل چي د خپل ظالم نظام د پاته کېدو او پرمخ تګ لپاره ئې د پوښ په توګه کار ځيني اخیستی، نو ځکه ئې منلو ته تیار نه وو؛ الله وايي: ﴿إِنَّهُمۡ كَانُوٓاْ إِذَا قِيلَ لَهُمۡ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا ٱللَّهُ يَسۡتَكۡبِرُونَ ٣٥ وَيَقُولُونَ أَئِنَّا لَتَارِكُوٓاْ ءَالِهَتِنَا لِشَاعِرٖ مَّجۡنُونِۢ ٣٦﴾ [الصافات: 35-36].

ترجمه: «يقينا چي دوی ته به کله وویل سوه: د الله پرته بل د بندګۍ حقدار نسته، دوی لويي کول (دا حق خبري ته ئې غاړه نه ایښودل) او ویل ئې: آیا موږ خپل معبودان د لېوني شاعر په وجه پرېږدو؟».

دا هغه کلمه ده چي د هر پېغمبر د دعوت او پېغام په اول سره کي وه؛ الله تعالی وايي: ﴿وَلَقَدۡ بَعَثۡنَا فِي كُلِّ أُمَّةٖ رَّسُولًا أَنِ ٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ وَٱجۡتَنِبُواْ ٱلطَّٰغُوتَۖ﴾ [النحل:36].

ترجمه: «بې‌شکه ما په هر امت کي پېغمبر را لېږلی چي د الله بندګي کوﺉ او د هغه شی ډ ډه کوﺉ چي د الله حق ته ئې تېری کړی».

﴿وَمَآ أَرۡسَلۡنَا مِن قَبۡلِكَ مِن رَّسُولٍ إِلَّا نُوحِيٓ إِلَيۡهِ أَنَّهُۥ لَآ إِلَٰهَ إِلَّآ أَنَا۠ فَٱعۡبُدُونِ ٢٥﴾ [الأنبیاء: 25].

ترجمه: «او ستا تر مخ مي هیڅ پېغمبر نه دی لېږلی بغیر د دې چي دا پېغام به مي ورته کوی چي زما پرته بل دبندګۍ حقدار نسته، نو زما بندګي کوﺉ»([[15]](#footnote-15)).

دا هغه کلمه ده چي د دې تر سیوري (سایې) لاندي هغه کمزورو مظلومو قومونو د هغو بې قانونه ظالمو واکمنانو څخه خپل ازادي تر لاسه کړې چي د دې ترمخ ئې د خپلو کورونو اختیار هم نه درلودی، د وخت ظالمو واکمنانو د خپل زورواکۍ د پاته کېدا لپاره دا کوښښ کوی چي د دوی تر لاس لاندي مخالفین ئې همداسي کمزوري پاته وي، ظالمانو نه پرېښودل چي د کمزوري قوم نارینه اولادونه ځوانان سي، د دوی زورواکۍ ته خطر سي؛ الله تعالی وايي: ﴿إِنَّ فِرۡعَوۡنَ عَلَا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَجَعَلَ أَهۡلَهَا شِيَعٗا يَسۡتَضۡعِفُ طَآئِفَةٗ مِّنۡهُمۡ يُذَبِّحُ أَبۡنَآءَهُمۡ وَيَسۡتَحۡيِۦ نِسَآءَهُمۡۚ إِنَّهُۥ كَانَ مِنَ ٱلۡمُفۡسِدِينَ ٤﴾ [القصص: 4].

ترجمه: «بې‌شکه فرعون په مځکه کي لويي وکړه او د مځکي اوسیدونکي ئې ډلي ډلي کړه (پر طبقاتو ئې ووېشل) د هغو یوه ډله ئې کمزورې کول: زامن ځيني وژل او ښځينه ئې ژوندۍ پرېښودلې؛ بې شکه دی د فساد کارانو څخه وو».

د داسي ظالم نظام څخه د مظلومانو د خلاصون لپاره الله دوه غبرګ پېغمبران یو ځای ولېږل او داسي ئې ورته وویل: ﴿فَأۡتِيَا فِرۡعَوۡنَ فَقُولَآ إِنَّا رَسُولُ رَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٦ أَنۡ أَرۡسِلۡ مَعَنَا بَنِيٓ إِسۡرَٰٓءِيلَ ١٧﴾ [الشعراء: 16-17].

 ترجمه: «نو داوړه وفرعون ته ورسئ، ورته وواياست: بې شکه موږ د رب العالمین د لوري پیغمبران یو د دې لپاره چي بني اسرائیل زموږ سره ولېږه (آزاد ئې کړه)».

د دې سره چي فرعون د موسی÷ د پېغمبرۍ په روشتینوالي پوهېدی، خو د قوم د غولو لپاره ئې پر موسی÷ډول ډول تورنه ولګول، د هري وسیلې څخه ئې کار واخیستی. موسی÷چي قوم د الله په پېغام د تیارو څخه رڼا ته را ایستی، د ظلم څخه د ازادۍ لاره ئې ورښودل، فرعون ګوت څنډنه ورته وکړه: ﴿قَالَ لَئِنِ ٱتَّخَذۡتَ إِلَٰهًا غَيۡرِي لَأَجۡعَلَنَّكَ مِنَ ٱلۡمَسۡجُونِينَ ٢٩﴾ [الشعراء:29].

ترجمه: «فرعون وویل: که دې زما بغیر بل معبود ونیوی (که دي زما پرته بل څوک د عبادت او اطاعت وړ وبلی) خامخا به دي د بندي سوو څخه ګرځوم (جېل ته به دي اچوم)».

﴿وَقَالَ فِرۡعَوۡنُ يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡمَلَأُ مَا عَلِمۡتُ لَكُم مِّنۡ إِلَٰهٍ غَيۡرِي﴾ [القصص: 38].

ترجمه: «او فرعون وویل: اې مشرانو (د پارلمان وکیلانو)! تاسو ته زما پرته بل حقدار د بندګۍ نه دی را ته معلوم (زما بغیر بل داسي څوک د دې وړ (لایق) نه وینم چي هر قسم خبره ئې ومنل سي)».

﴿وَقَالَ ٱلۡمَلَأُ مِن قَوۡمِ فِرۡعَوۡنَ أَتَذَرُ مُوسَىٰ وَقَوۡمَهُۥ لِيُفۡسِدُواْ فِي ٱلۡأَرۡضِ وَيَذَرَكَ وَءَالِهَتَكَۚ قَالَ سَنُقَتِّلُ أَبۡنَآءَهُمۡ وَنَسۡتَحۡيِۦ نِسَآءَهُمۡ وَإِنَّا فَوۡقَهُمۡ قَٰهِرُونَ ١٢٧﴾ [الأعراف:127].

ترجمه: «او د فرعون د قوم مشرانو وویل: آیا ته موسی او د ده قوم پرېږدې د دې لپاره چي په مځکه کي خرابي وکړي او تا او ستا هغه څوک پرېږدي چي بندګي ئې کېږي؟ فرعون وویل: موږ به د دوی زامن وژنو او لوڼي بې ژوندۍ پرېږدو او بې شکه موږ پر دوی برلاسي (زورور) یو».

فرعون خپل د واکمن قوم مشرانو ته دا ویل چي زما بغیر تاسو ته بل د بندګۍ وړ څوک نه را ته معلومېږي. د قوم مشرانو ئې بیا د ده د لوري د ورکړه سوي واکمنۍ په وجه ځانونه د موسی او هارون علیهما السلام د کمزوري قوم بني اسرائیلو معبودان (خدایان) بلل؛ قرآن وايي: ﴿فَقَالُوٓاْ أَنُؤۡمِنُ لِبَشَرَيۡنِ مِثۡلِنَا وَقَوۡمُهُمَا لَنَا عَٰبِدُونَ ٤٧﴾ [المؤمنون: 47].

ترجمه: «فرعون او د قوم مشرانو ئې وویل: آیا زموږ په شان پر دوو انسانانو به موږ ایمان راوړو په داسي حال کي چي د دوی دواړو قومان موږ ته بندګي کوونکي دي؟».

عابد ون د عبد جمع نه ده کوم چي د مريي په معنی هم کارېږي، بلکي د عابد جمع ده چي د بندګي کوونکي معنی لري، د ﴿وَيَذَرَكَ وَءَالِهَتَكَۚ﴾ څخه د فرعون د مشرانو دا مراد وو چي دوی به هم ستا د حکم څخه سرکښي وکړي او هم ستا د قومي د مشرانو (پارلمینټ) د حکم څخه. فرعون ځان ترټولو لوړ د مشرانو معبود بلی. مشرانو ځانونه د عوامو معبودان بلل؛ څرنګه چي قرآن د هغه دا خبره نقلوي: ﴿فَقَالَ أَنَا۠ رَبُّكُمُ ٱلۡأَعۡلَىٰ ٢٤﴾ [النازعات: 24].

ترجمه: «فرعون وويل: زه ستاسو هغه ډېر لوړ د شریعت جوړولو اختیارمن یم».

د فرعون د دې خبري مطلب قرآن کریم بل ځان داسي بیانوي: ﴿قَالَ فِرۡعَوۡنُ مَآ أُرِيكُمۡ إِلَّا مَآ أَرَىٰ وَمَآ أَهۡدِيكُمۡ إِلَّا سَبِيلَ ٱلرَّشَادِ ٢٩﴾ [المؤمن: 29].

ترجمه: «فرعون وویل: زما د رايي پرته بل څه نه در ښیم او د هوښیارۍ (ترقۍ) د لاري پرته مو بل څه ته نه هدایت کوم».

فرعون چي ځان د خپل ولس او قوم رب اعلی (لوړ څښتن) یا اِله بللی مطلب ئې دا وو چي زه کوم څه وایم هغه به منل کېږي، هغه که د ژوند په هر اړخ کي وي آن تر دې چي ده خلګو ته په خپل دین کي هم آزادي نه ورکول؛ کله چي جادو ګرانو حق وپېژندی او د ایمان اعلان ئې وکړ، فرعون په پوره بېباکۍ پر هغو نیوکه کوي، د فساد او فتنه ګرۍ تور پر لګوي او ګوت څنډنه ورته کوي، قرآن کریم وايي: ﴿وَأُلۡقِيَ ٱلسَّحَرَةُ سَٰجِدِينَ ١٢٠ قَالُوٓاْ ءَامَنَّا بِرَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ١٢١ رَبِّ مُوسَىٰ وَهَٰرُونَ ١٢٢ قَالَ فِرۡعَوۡنُ ءَامَنتُم بِهِۦ قَبۡلَ أَنۡ ءَاذَنَ لَكُمۡۖ إِنَّ هَٰذَا لَمَكۡرٞ مَّكَرۡتُمُوهُ فِي ٱلۡمَدِينَةِ لِتُخۡرِجُواْ مِنۡهَآ أَهۡلَهَاۖ فَسَوۡفَ تَعۡلَمُونَ ١٢٣ لَأُقَطِّعَنَّ أَيۡدِيَكُمۡ وَأَرۡجُلَكُم مِّنۡ خِلَٰفٖ ثُمَّ لَأُصَلِّبَنَّكُمۡ أَجۡمَعِينَ ١٢٤ قَالُوٓاْ إِنَّآ إِلَىٰ رَبِّنَا مُنقَلِبُونَ ١٢٥ وَمَا تَنقِمُ مِنَّآ إِلَّآ أَنۡ ءَامَنَّا بِ‍َٔايَٰتِ رَبِّنَا لَمَّا جَآءَتۡنَاۚ رَبَّنَآ أَفۡرِغۡ عَلَيۡنَا صَبۡرٗا وَتَوَفَّنَا مُسۡلِمِينَ ١٢٦﴾ [الأعراف: 120-126].

 ترجمه: «او جادو ګران سجده کوونکي وغورځول سوه (بې اختیاره پر سجده ولوېدل)، دوی وویل: زموږ ایمان دی په رب العالمین، په رب د موسی اوهارون. فرعون وویل: آیا زما د اجازې پرته مو پر موسی ایمان راوی؟ بې‌شکه دا (ستاسو د ایمان اعلان) یو چل دی چي تاسو په دې ښار کي د دې لپاره چلولی چي د هغه خپل خلګ ورڅخه وباسئ، نو به پوه سئ، خامخا به ستاسو لاسونه اوپښې چپ ولپ (ترله اوښتي) پرې کوم او تاسو به ټوله ځړوم. هغوی وویل: موږ بې شکه د خپل رب لوري ته وراوړو او ته زموږ د بل کاره بد نه وړې د دې پرته چي موږ د خپل رب په نښانو ایمان راوړی چي کله هغه راغلې، اې زموږ ربه پر موږ صبر را توی کړې (موږ ته ډېر صبر راکړې) او مسلمین (الله ته تسلیم سوي) مو وفات کړې»([[16]](#footnote-16)).

داسي مطلب چي فرعون دي ویلي وي: زه ستاسو خالق یم و ما ته لمونځونه کوﺉ، ډېر لیري ښکاري؛ ځکه یو خو سیاسي مشر ته دا ډېر ارزښت نه لري چي خلګ لمونځونه ده ته وکړي، بلکي دا ورته ارزښت لري چي د خبري مخالفت دې څوک نه کوي، د ده زورواکي دي د هيڅ ډول ګواښ سره نه مخامخ کېږي، بله دا چي یو داسي په دروغي سیاست ډېر پوه سړی لکه فرعون چي دا ډول په پراخه پیمانه دروغ وايي، نو هغه ډېر ښایسته په سیاست کي ارزښتمن دروغ وايي چي د خلګو په اکثریت کې د منلو امکان وي او بې عقلان په تېر ایستلی سي او په دا خبره چي دی ځان د خلګو خالق (پیدا کوونکی) ولس ته وښيي، ډېری خلګو ته د هغه دروغ ښکاره کېږي، پر ده بې باوره کېږي؛ ځکه دا هغو ته معلومه وه چي دی خو یو څو کاله کېږي چي نړۍ ته راغلی، د فلاني کاکا زوی دی، د هغه په کور کي زېږېدلی دئ. زموږ سپینږيري د هغه زوکړه او د زېږېدو نېټه په یاد لري. دا زموږ وطن او خلګو خو د ده ترمخه هم شتون درلودی، دا وطن اوخلګ خو د پېړیو تاریخ لري. نو حقیقت همغه دی چي قرآن تفسیر کړی او عقل ئې هم تأییدوي. لنډه دا چي د دا کلمې په منلو او عملي کولو د داسي ظالمي زورواکۍ څخه مظلومان ازاد سوي.

دا هغه کلمه ده چي د آخري پېغمبر ج پېغام او دعوت هم په دې کلمې شروع سوی، قال ابْن عَبَّاس: لَمَّا بَعَثَ النَّبِيُّ ج مُعَاذَ بْنَ جَبَلٍ إِلَى نَحْوِ أَهْلِ الْيَمَنِ قَالَ لَهُ إِنَّكَ تَقْدَمُ عَلَى قَوْمٍ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ فَلْيَكُنْ أَوَّلَ مَا تَدْعُوهُمْ إِلَى أَنْ يُوَحِّدُوا اللَّهَ تَعَالَى فَإِذَا عَرَفُوا ذَلِكَ فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي يَوْمِهِمْ وَلَيْلَتِهِمْ فَإِذَا صَلَّوْا فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ زَكَاةً فِي أَمْوَالِهِمْ تُؤْخَذُ مِنْ غَنِيِّهِمْ فَتُرَدُّ عَلَى فَقِيرِهِمْ فَإِذَا أَقَرُّوا بِذَلِكَ فَخُذْ مِنْهُمْ وَتَوَقَّ كَرَائِمَ أَمْوَالِ النَّاسِ([[17]](#footnote-17)).

ترجمه: ابن عباسب وايي: چي کله پېغمبر ج معاذ بن جبل د یمن لوري ته ولېږی ورته وې ویل: بې شکه ته د اهل کتابو یو قوم ته ورځې، نو اول څه چي د دوی بلنه ورته کوې دا دي وي چي دوی د الله یووالی ومني، چي کله دوی دا وپېژندل نو خبر ورکه چي الله د دوی په شپه او ورځي کي پنځه لمونځه ورباندي فرض کړي، چي کله دوی لمونځ وکی نو خبره ورکه چي الله د دوی په مالو کي پر دوی زکات فرض کړی چي د شتمنو ئې اخیستل کېږي او فقیرانو ته ئې ورکول کېږي، نو چي دوی د دې اقرار وکی بیا ئي ځيني اخله او د خلګو دعزتمنو (ښه) مالونو څخه ځان ساته (درمیانه ځيني اخله).

دا هغه کلمه ده چي د انسانانو خالق د دې عملي منل فرض کړي، ﴿۞وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعۡبُدُوٓاْ إِلَّآ إِيَّاهُ﴾ [الإسراء: 23]. ترجمه: «ستا رب دا حکم کړی چي د ده پرته د بل چا بندګي مه کوﺉ».

﴿۞وَٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ وَلَا تُشۡرِكُواْ بِهِۦ شَيۡ‍ٔٗاۖ﴾ [النساء: 36].

ترجمه: «او د الله بندګی کوﺉ، هیڅ شی مه ورسره شریکوﺉ».

شی چي هرڅه وي که ډبره وي که درخته، که حیوان وي که انسان، که د الله دښمن وي که دوست، د هيڅ قسم شي د شریکولو اجازه نسته. د الله په هکله د هر قسم شریک څخه پاکه عقیده ساتل توحید بلل کېږي. د توحید مطلب د الله په هکله دا عقیده ساتل دي چي څرنګه الله یوازي د ټولو مخلوقاتو پیدا کوونکی (خالق) دی همداسي د هر قسم عبادت حقدار اومستحق دی، پاک بې عیبه، بې مثاله د ښومونو او صفاتو لايق دی؛ الله وايي: ﴿رَّبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَمَا بَيۡنَهُمَا فَٱعۡبُدۡهُ وَٱصۡطَبِرۡ لِعِبَٰدَتِهِۦۚ هَلۡ تَعۡلَمُ لَهُۥ سَمِيّٗا ٦٥﴾ [مریم: 65].

ترجمه: «دی د آسمانونو، مځکي او هغه څه پیدا کوونکی دی چي د دوی په مینځ کي دي، نو د ده بندګي کوه او بندګۍ ته ئې صبر کوه (پر عبادت ئې کلک وسه) آیا ده ته په نوم کي شریک درته معلومېږي (آیا داسي څوک سته چي د الله په ډول صفات ولري یا د ده په شان کارونه وکولای سي)؟».

په دې آیت کي دا خبري راغلي:

اول: د آسمانونو (ولړو مخلوقاتو) مځکي او د دوی په مینځ کي چي هرڅه دي د دې ټولو پیداکوونکی الله دی د دې خبري منل ځیني خلګو د توحید ربوبیت په نامه تعبیر کړی، دا یوه وروستنۍ اصطلاح ده چي د یوه خالق منل ئې مطلب دی، خو دا هغه شرعي د قرآن او سنت په ژبه توحید نه دی چي په منلو ئې څوک موحد مسلمان جوړېږي؛ د دې خبري دلیلونه وروسته یادېږي.

دوهم: هغه الله چي د هرڅه خالق دی هغه د هر قسم عبادت مستحق دی، داسي عقیده ساتل هغه څه دي چي پېغمبر ج توحید ورته ویلي او همدا ئې په اسلام کي اولنی فرض بللی؛ لكه څنګه چي حواله تېره سوه، د پېغمبر ج څخه د اسلام په هکله پوښتنه وسوه، ده وویل: «الْإِسْلَامُ أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا تُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَتُقِيمَ الصَّلَاةَ وَتُؤَدِّيَ الزَّكَاةَ الْمَفْرُوضَةَ وَتَصُومَ رَمَضَانَ»([[18]](#footnote-18)).

ترجمه: اسلام دا دی چي د الله بندګي وکړې، هیڅ شی ورسره شریک نکړې، لمونځ سم کړې، فرض سوی زکات ورکړې او د رمضان روژه ونیسې.

 درېیم: د الله په نومونو او صفتونو کي هيڅ شریک ورسره نسته؛ کوم قسم علم چي الله لري بل هيڅوک داسي علم نه لري؛ ځکه مخلوق په لږو شیانو پوهېږي هغه هم د اسبابو په ذریعه، حتی چي پېغمبران هم د الله د لوري د خبر په وجه پوهېږي، د هغه پرته نور معلومات ورته نسته او الله په هرشي پوهېږي، عالم الغیب والشهادة، په پټو او په ښکاره خبر دی، هيڅ شی نه دی ځيني پټ.

کوم قسم زور چي الله لري بل څوک داسي زور نه لري؛ ځکه مخلوق لږ پر محدود (لږ) شیانو زور لري هغه هم په اسبابو، او الله پر هر څه پوره واکمن دی، اسبابو او هیڅ قسم شي ته محتاج نه دی؛ الله وايي: ﴿هُوَ ٱلَّذِي يُحۡيِۦ وَيُمِيتُۖ فَإِذَا قَضَىٰٓ أَمۡرٗا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ٦٨﴾ [المؤمن: 68].

ترجمه: «دی هغه څوک دی چي ژوند او مرګ ورکوي، نو چي کله د یوه کار فیصله وکړي بس تنها ورته وايي: وسه، نو هغه کېږي».

الله ته د صفتونو په اثبات کي مشرکانو ډېر اختلاف نه در لودی، البته د الله سره ئې نور هم په ځیني داسي صفاتو کي شریک بلل چي د مخلوق په هکله ئې دوی دعوه ممکنه، د کمعقله خلګو په ذهن کي د منلو وړ او خپل د عوام غولوونکي سیاست لپاره ګټوره بلل؛ لکه، تر اسبابو پورته زور، په پټو پوهېدل، تاوان دفع کول، فایده رسول، برکات ورکول، د دین جوړولو اختیار (د الله د حکم بغیر پر یو کار ګناه یا ثوابټاکل)، ځیني مخلوق د الله نازولي بلل او داسي نور. د ځيني صفاتو انکار ئې د ضد په وجه کوی لکه هغه څه چي را تلونکي آیتونه ئې بیان کوي: ﴿وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ٱسۡجُدُواْۤ لِلرَّحۡمَٰنِ قَالُواْ وَمَا ٱلرَّحۡمَٰنُ أَنَسۡجُدُ لِمَا تَأۡمُرُنَا وَزَادَهُمۡ نُفُورٗا۩ ٦٠﴾ [الفرقان: 60].

ترجمه: «او چي کله دوی ته وویل: سي لوی مهربان الله ته سجده وکړﺉ دوی وايي: لوی مهربان څه دی؟ آیا موږ به هغه څه ته سجده کوو چي ته مو امر کوې؟ او دا ئې نفرت زیات کړي».

دلته دا ښکاري چي مشرکانو د پېغمبر ج سره د سختي دښمنۍ په خاطر دا ورته ویل: موږ ستا د امر په جه سجده نه کوو.

﴿وَقَالَ فِرۡعَوۡنُ يَٰهَٰمَٰنُ ٱبۡنِ لِي صَرۡحٗا لَّعَلِّيٓ أَبۡلُغُ ٱلۡأَسۡبَٰبَ ٣٦ أَسۡبَٰبَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ فَأَطَّلِعَ إِلَىٰٓ إِلَٰهِ مُوسَىٰ وَإِنِّي لَأَظُنُّهُۥ كَٰذِبٗاۚ وَكَذَٰلِكَ زُيِّنَ لِفِرۡعَوۡنَ سُوٓءُ عَمَلِهِۦ وَصُدَّ عَنِ ٱلسَّبِيلِۚ وَمَا كَيۡدُ فِرۡعَوۡنَ إِلَّا فِي تَبَابٖ ٣٧﴾ [المؤمن: 36-37].

ترجمه: «او فرعون وویل: اې هامانه! ما ته یوه ماڼۍ جوړه که چي ګوندي زه ورسېږم ولارو ته، د آسمانو لارو ته، نو د موسی ومعبود ته ور وخېژم او زه پر موسی د دروغجن ګمان کوم».

فرعون د خپل ناوړه مقصد لپاره غوښتل موسی÷ خلګو ته دروغجن وښيي، په دې موخه ئې د الله د لوړوالي انکار ښکاره کوی، که څه هم په حقیقت کی پوهېدی چي موسی÷ روشتیا وايي: الله لوړ دی؛ ځکه قرآن وايي: ﴿قَالَ لَقَدۡ عَلِمۡتَ مَآ أَنزَلَ هَٰٓؤُلَآءِ إِلَّا رَبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ بَصَآئِرَ وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ يَٰفِرۡعَوۡنُ مَثۡبُورٗا ١٠٢﴾ [الإسراء: 102].

ترجمه: «موسی وویل: یقینا ته پوهېږي چي دغه آیتونه (نښانې) د آسمانو او ومځکي خالق پرته بل چا نه دي نازل کړي په داسي حال کي چي د پوهي خبري دي او اې فرعونه! زه فکر کوم چي ته هلاک سوی يې».

﴿وَجَحَدُواْ بِهَا وَٱسۡتَيۡقَنَتۡهَآ أَنفُسُهُمۡ ظُلۡمٗا وَعُلُوّٗاۚ فَٱنظُرۡ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلۡمُفۡسِدِينَ ١٤﴾ [النمل: 14].

ترجمه: «او فرعون او ملګرو ئي د هغه نښانو (معجزاتو) څخه د ظلم او لویي په وجه انکار وکی په داسي حال کي چي زړونو ئې یقین پر کړی وو، نو وګوره د فساد کارو انجام څنګه سو؟».

د الله د نومونو او صفتونو په هکله دا عقيده ضروري ده چي د مخلوق سره هيڅ قسم ورته والی نه لري؛ الله تعالی وايي: ﴿لَيۡسَ كَمِثۡلِهِۦ شَيۡءٞۖ وَهُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡبَصِيرُ ١١﴾ [الشوری: 11].

ترجمه: «د الله په ډول هيڅ شی نسته او دی پوره اورېدونکی لیدونکی دی».

د الله د نومونو او صفتو پېژندل تنها د الله د پېغمبر د لاري په هغه اندازه کېدی سي چي په قرآن او سنت کي دي:کوم څه چي الله ته په قرآن او سنت کي ثابت وي؛ لکه: علم، قدرت او داسي نور د هغه نه منل ګمراهي ده؛ ځکه په دې د الله او پېغمبر خبره ردېږي او په غیر مستقیم ډول د هغه څخه انکار دی.کوم څه چي قرآن او سنت د الله د شان خلاف بللی وي؛ لکه اولاد، شریک، مخلوق ته احتیاج او د مخلوق سره تشبیه (ورته والی)، والله ته د داسي شي نسبت کول ګمراهي ده.کوم څه چي په قرآن اوسنت کي د الله په هکله ثابت نه وي، و الله ته د هغه نسبت کول هم ګمراهي ده؛ ځکه الله وايي:

﴿وَمِنَ ٱلنَّاسِ مَن يُجَٰدِلُ فِي ٱللَّهِ بِغَيۡرِ عِلۡمٖ وَلَا هُدٗى وَلَا كِتَٰبٖ مُّنِيرٖ ٨﴾ [الحج:8].

ترجمه: «او ځیني خلګ د الله په هکله جګړه (لانجه) کوي بغیر د پوهي، لارښووني اوروښانوونکي کتابه».

﴿سُبۡحَٰنَ ٱللَّهِ عَمَّا يَصِفُونَ ١٥٩ إِلَّا عِبَادَ ٱللَّهِ ٱلۡمُخۡلَصِينَ ١٦٠﴾ [الصافات: 159-160].

ترجمه: «الله د هغه څه پاک دی چي خلګ ئې نسبت ورته کوي پرته د الله د مخلصو بندګانو».

﴿إِنَّمَا يَأۡمُرُكُم بِٱلسُّوٓءِ وَٱلۡفَحۡشَآءِ وَأَن تَقُولُواْ عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ١٦٩﴾ [البقرة:169].

ترجمه: «یقیني خبره دا ده چي شيطان تاسو هم په بدو او بې‌حیا کارونو ګماري اوهم په دې چي پر الله هغه څه ووایاست چي نه په‌پوهېږﺉ».

﴿قُلۡ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ ٱلۡفَوَٰحِشَ مَا ظَهَرَ مِنۡهَا وَمَا بَطَنَ وَٱلۡإِثۡمَ وَٱلۡبَغۡيَ بِغَيۡرِ ٱلۡحَقِّ وَأَن تُشۡرِكُواْ بِٱللَّهِ مَا لَمۡ يُنَزِّلۡ بِهِۦ سُلۡطَٰنٗا وَأَن تَقُولُواْ عَلَى ٱللَّهِ مَا لَا تَعۡلَمُونَ ٣٣﴾ [الأعراف:33].

ترجمه: «ووایه: زما رب خو حرام کړي دي ښکاره او پټي بدکاریاني، ګناه، ناحقه بغاوت (ظلم)، د ا چي د الله سره هغه څه شریک کړﺉ چي د هغه په هکله ئې هیڅ دلیل نه وي نازل کړی او دا (ئې حرام کړي) چي پر الله هغه څه ووایاست چي علم ئې نه لرﺉ (دلیل ئې درسره نه وي)».

په دې خبري د پوهاوي لپاره دا هم یاد ساتل په کار دي چي د الله صفتونه که څه هم د عقل مخالف نه دي، خو د عقل تر پیمانې لوړ دي، د لېدلو څخه پټ دي، نو تر څو د پېغمبر د لاري په قرآن او سنت کي د الله د صفاتو معلومات نه وي، د الله په هکله داسي وینا بغیر علمه او بې دلیله وینا ده؛ ځکه بل چا ته الله د خپل دین پېغام او د بلي لاري علم نه دی ورکړی؛ په داسي ځایو کي د عقل توان او کمال دا دی چي په هغه الهي پېغام ځان سم پوه کړي چي پېغمبر امت ته رسولی دئ،

﴿وَٱلرَّٰسِخُونَ فِي ٱلۡعِلۡمِ يَقُولُونَ ءَامَنَّا بِهِۦ كُلّٞ مِّنۡ عِندِ رَبِّنَاۗ﴾ [آل عمران: 7].

ترجمه: «په پوهي کي کلک خلګ وايي: موږ د قرآن په متشابه او محکم ایمان راوړی؛ ټول زموږ د رب د لوري دي».

د توحيد د ښه پيژندلو او ساتلو لپاره ئې د ضد پيژندل هم ضروري دي چي هغه کفر او شرک دﺉ:

شرک تر ټولو ګناهونو لویه ګناه ده الله وايي: ﴿إِنَّ ٱلشِّرۡكَ لَظُلۡمٌ عَظِيمٞ ١٣﴾ [لقمان: 13].

ترجمه: «شرک یقینا لوی ظلم دئ».

﴿إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَغۡفِرُ أَن يُشۡرَكَ بِهِۦ وَيَغۡفِرُ مَا دُونَ ذَٰلِكَ لِمَن يَشَآءُۚ وَمَن يُشۡرِكۡ بِٱللَّهِ فَقَدِ ٱفۡتَرَىٰٓ إِثۡمًا عَظِيمًا ٤٨﴾ [النساء: 48].

ترجمه: «بې‌شکه چي الله دا نه بخښي چي د ده سره شریک ومنل سي او د دې بغیر (تر دې را ټیټ) هغه چا ته بخښي چي دی ئې وغواړي او څوک چي د الله سره شریک ونیسي نو یقینا ده لویه ګناه وتراشل».

البته که د شرک څخه توبه وایستل سي بیا بخښل کېږي، الله وايي: ﴿قُل لِّلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ إِن يَنتَهُواْ يُغۡفَرۡ لَهُم مَّا قَدۡ سَلَفَ﴾ [الأنفال: 38].

ترجمه: «کافرانو ته ووایه: که دوی منع سي (د خپل ګمراهي څخه لاس واخلي) دوی ته هغه څه بخښل کېږي چي مخ کي تېر سوي».

د الله د یووالي عقیده هر مسلمان ته منلې عقیده ده، هيڅ د اسلام دعوی کوونکی نه دا وایي چي توحید بد دﺉ، نه دا وايي چي شرک ښه دﺉ، بلکي د اسلام هر دعوه کوونکی شرک بد بولي او هغه زاړه مشرکین ډېر ناکاره بولي چي د پېغمبر ج پر ضد را ولاړ سوي وه او دا هم مني چي شرک د توبي بغیر نه بخښل کېږي. خو پوښتنه دا ده چي دا شرک څه شی دﺉ چي دوني بد دﺉ؟

د دې پوښتني د جواب موندلو لپاره قرآن اوسنت کتل په کار دي، هلته دا په ښکاره ډول بیان سوي چي د پېغمبرانو سره په دښمنۍ اخته مشرکانو دا منل چي د آسمانونو، مځکي او هر څه خالق او پیدا کوونکی الله دی، په دې کي هیڅ اختلاف د پېغمبرانو سره نه دی یاد سوی، بلکي د دې اقرار هغو بار بار کوی، د الله په نامه بې قسم کوی، د داسي قسم مخالفت او پکښي حانث کېدل ئې ځان ته خطر ناک بلی، هغه خلګو به هم په خپل مینځ کي د الله په نامه قسمونه سره کول چي د پېغامبر د ژولو قصد او بند بست بې کوی په دې خاطر چي که څوک د پېغامبر په وژلو کي ګډون ونکړي نو په هغه به د قسم ازار پسې وي؛ قرآن وايي: ﴿قَالُواْ تَقَاسَمُواْ بِٱللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُۥ وَأَهۡلَهُۥ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لِوَلِيِّهِۦ مَا شَهِدۡنَا مَهۡلِكَ أَهۡلِهِۦ وَإِنَّا لَصَٰدِقُونَ ٤٩﴾ [النمل:49].

ترجمه: «دوی وویل: په الله قسم سره وکړﺉ چي خامخا پر دا پېغمبر او د هغه پر کورنۍ د شپې حمله کوو، بیا به د هغه وارث ته وایو: موږ د ده د کورنۍ هلاکولو ته نه یو حاضر سوي او یقینا موږ خامخا روشتیني یو».

د دوی مطلب دا وو چي زموږ دا خبره روشتیا ده چي موږ د هغه د کورنۍ هلاکولو ته نه یو حاضر سوي؛ ځکه موږ خو د پېغمبر د وژلو لپاره حاضر سوي یو، د هغه وژل زموږ اصلي مقصد دی، د دا نور وژل خو د هغه د وژلو لپاره یوه سیاسي وسیله یا مذهبي حیله ده، نو موږ چي په خپل قسم کي ووايو: موږ د پېغمبر د کورنۍ هلاکولو ته نه یو حاضر سوي، په دې کي نه حانث کېږو (ګناهکار نه یو)؛ ځکه شرعي حیله (د شریعت په نامه چل) عملي کول خو څه بد کار نه دی. پخواني کافرانو همداسي کول لکه اوسني کافران چي خپل مشرانو ته قسم ورکوي چي دی به همداسي کفر ته وفادار، دپېغامبر دښمن او الله ته غدار وي. د هغو مشرکانو شرک دا وو چي د الله حق (عبادت) ئې تر یوه او بل نامه لاندي مخلوق ته هم ورکوی او د الله په ځیني صفاتو کې مخلوق ورسره شریک او حصه داران بلل؛ لکه: تر اسبابو پورته زور، په پټو پوهېدل، تاوان دفع کول، فایده رسول، برکات ورکول، د دین جوړولو اختیار (د الله د حکم بغیر پر یو کار ګناه یا ثوابټاکل)، ځیني مخلوق د الله نازولي بلل او داسي نور؛ قرآن د مشرکانو په هکله وايي: ﴿وَلَئِن سَأَلۡتَهُم مَّنۡ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ لَيَقُولُنَّ خَلَقَهُنَّ ٱلۡعَزِيزُ ٱلۡعَلِيمُ ٩﴾ [الزخرف: 9].

ترجمه: «که د دوی څخه پوښتنه وکړې چي آسمانونه او مځکه چا پیدا کړي، خامخا به دوی وايي: دا هغه زورور پوره پوه (الله) پیدا کړي دي».

﴿وَلَئِن سَأَلۡتَهُم مَّنۡ خَلَقَهُمۡ لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُۖ فَأَنَّىٰ يُؤۡفَكُونَ ٨٧﴾ [الزخرف: 87].

ترجمه: «اوکه د دوی څخه پوښتنه وکړې چي دوی چا پیدا کړي، خامخا به وايي: الله (پیدا کړي يو)، نو څرنګه اړول کېږي».

﴿وَلَئِن سَأَلۡتَهُم مَّنۡ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ وَسَخَّرَ ٱلشَّمۡسَ وَٱلۡقَمَرَ لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُۖ فَأَنَّىٰ يُؤۡفَكُونَ ٦١ ٱللَّهُ يَبۡسُطُ ٱلرِّزۡقَ لِمَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦ وَيَقۡدِرُ لَهُۥٓۚ إِنَّ ٱللَّهَ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٞ ٦٢ وَلَئِن سَأَلۡتَهُم مَّن نَّزَّلَ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءٗ فَأَحۡيَا بِهِ ٱلۡأَرۡضَ مِنۢ بَعۡدِ مَوۡتِهَا لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُۚ قُلِ ٱلۡحَمۡدُ لِلَّهِۚ بَلۡ أَكۡثَرُهُمۡ لَا يَعۡقِلُونَ ٦٣﴾ [العنکبوت: 61-63].

ترجمه: «که د دوی څخه پوښتنه وکړې چي آسمانونه او مځکه چا پیدا کړي، لمر او سپوږمۍ چا تابعدار کړي، خامخا به دوی وايي: الله (داسي کړي)، نو څرنګه اړول کېږي، الله چي د خپلو بندګانو چا ته وغواړي روزي ورته پراخوي او ورته لږوي ئې، بې شکه الله په هر شي پوره پوه دی او که د دوی څخه پوښتنه وکړې چي د آسمانه چا اوبه را کښته کړي چي مځکه ئې د مړیني وروسته په را ژوندۍ کړې، خامخا به دوی وايي: الله (دا کارونه کړي)، ووایه: ټول الهي صفتونه الله ته خاص دي، بلکي ډېری د دوی عقل نه کاروي».

﴿وَلَئِن سَأَلۡتَهُم مَّنۡ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُۚ قُلۡ أَفَرَءَيۡتُم مَّا تَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ إِنۡ أَرَادَنِيَ ٱللَّهُ بِضُرٍّ هَلۡ هُنَّ كَٰشِفَٰتُ ضُرِّهِۦٓ أَوۡ أَرَادَنِي بِرَحۡمَةٍ هَلۡ هُنَّ مُمۡسِكَٰتُ رَحۡمَتِهِۦۚ قُلۡ حَسۡبِيَ ٱللَّهُۖ عَلَيۡهِ يَتَوَكَّلُ ٱلۡمُتَوَكِّلُونَ ٣٨﴾ [الزمر: 38].

ترجمه: «که د دوی څخه پوښتنه وکړې چي آسمانونه او مځکه چا پیدا کړې؟ خامخا به دوی وايي: الله (پیداکړي) ووایه: خبر راکړﺉ د هغه څه په هکله چي د الله بغیر ئې تاسو را ننګوﺉ، که الله ما ته د ضرر اراده وکړي آیا دوی (ستاسو ښځينه معبوداني) د الله د فیصله کړي ضرر دفع کوونکي دي؟ یا که الله د رحمت اراده ما ته وکړي آیا دوی د الله د رحمت بندونکي دي؟ ووایه: الله مي بس دی، ځان سپارونکي دي پر هغه ځان وسپاري».

﴿قُل لِّمَنِ ٱلۡأَرۡضُ وَمَن فِيهَآ إِن كُنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ٨٤ سَيَقُولُونَ لِلَّهِۚ قُلۡ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ٨٥ قُلۡ مَن رَّبُّ ٱلسَّمَٰوَٰتِ ٱلسَّبۡعِ وَرَبُّ ٱلۡعَرۡشِ ٱلۡعَظِيمِ ٨٦ سَيَقُولُونَ لِلَّهِۚ قُلۡ أَفَلَا تَتَّقُونَ ٨٧ قُلۡ مَنۢ بِيَدِهِۦ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيۡءٖ وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيۡهِ إِن كُنتُمۡ تَعۡلَمُونَ ٨٨ سَيَقُولُونَ لِلَّهِۚ قُلۡ فَأَنَّىٰ تُسۡحَرُونَ ٨٩﴾ [المؤمنون: 84-89].

ترجمه: «ووایه: مځکه او هغه څوک د چا دي چي پکښې دي که پوهېږﺉ؟ دوی به وايي: (دا) د الله دي. ووایه: نو آیا نصیحت نه قبلوﺉ؟ ووایه: د اوو آسمانونو او د لوی عرش څښتن څوک دی؟ دوی به وايي: (دا) د الله دي. ووایه: آیا نو ځان نه ساتئ (د شرک څخه پرهېز نه کوﺉ، د الله څخه نه بېرېږﺉ)؟ ووایه: څوک دی چي په لاس کي ئې د هر شي پادشاهي ده او دی پناه ورکوي او د ده پر ضد پناه نه ورکول کېږي، که پوهېږﺉ؟ دوی به وايي: (دا) د الله په اختیار کي دي. ووایه: نو څرنګه جادو درباندي کېږي (د جادو په شان مو سترګي بندېږي)؟».

﴿قُلۡ مَن يَرۡزُقُكُم مِّنَ ٱلسَّمَآءِ وَٱلۡأَرۡضِ أَمَّن يَمۡلِكُ ٱلسَّمۡعَ وَٱلۡأَبۡصَٰرَ وَمَن يُخۡرِجُ ٱلۡحَيَّ مِنَ ٱلۡمَيِّتِ وَيُخۡرِجُ ٱلۡمَيِّتَ مِنَ ٱلۡحَيِّ وَمَن يُدَبِّرُ ٱلۡأَمۡرَۚ فَسَيَقُولُونَ ٱللَّهُۚ فَقُلۡ أَفَلَا تَتَّقُونَ ٣١ فَذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبُّكُمُ ٱلۡحَقُّۖ فَمَاذَا بَعۡدَ ٱلۡحَقِّ إِلَّا ٱلضَّلَٰلُۖ فَأَنَّىٰ تُصۡرَفُونَ ٣٢﴾ [یونس: 31-32].

ترجمه: «ووایه: څوک د آسمانه او مځکي روزي درکوي او که څوک اورېدل او لېدل په اختیار کي لري (د دې طاقت ورکولو والا څوک دی)؟ څوک ژوندی د مړه څخه را باسي او مړ د ژوندي څخه را باسي؟ اوڅوک د هر کار انتظام چلوي؟ نو به دوی وايي: الله (دا ټولو کارونه کوي)، نو ووایه: آیا نو تاسو تقوا نه کوی (دشرک څخه ځان نه ساتئ، د الله څخه نه بېرېږي)؟ نو همدا مو حق رب دی، نو د حق وروسته د ګمراهي پرته بل څه دي؟ نو څنګه اړول کېږي (د دې حقیقته څنګه مخ اړوی)؟».

د مشرکینو خبره د یوه خالق تر منلو پورته دا لا هم وه چي په سختیو کې تنها الله ننګوی او په خالصه توګه ئې تنها د الله څخه مرسته غوښتل، خو د مشکل څخه د خلاصېدلو وروسته ئې د الله سره نور شریکول؛ الله وايي: ﴿فَإِذَا رَكِبُواْ فِي ٱلۡفُلۡكِ دَعَوُاْ ٱللَّهَ مُخۡلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ فَلَمَّا نَجَّىٰهُمۡ إِلَى ٱلۡبَرِّ إِذَا هُمۡ يُشۡرِكُونَ ٦٥ لِيَكۡفُرُواْ بِمَآ ءَاتَيۡنَٰهُمۡ وَلِيَتَمَتَّعُواْۚ فَسَوۡفَ يَعۡلَمُونَ ٦٦﴾ [العنکبوت: 65-66].

ترجمه: «چي کله دوی په کښتۍ کي سپاره سي د الله څخه حاجتونه غواړي په داسي حال کي چي دین ئې ورته خالص کړی وي، نو کله چي الله دوی ته نجات ورکي وچ لوري ته، نا څاپه دوی شرک کوي د دې لپاره چي ناشکري وکړي د هغه څه چي ما ورکړي (د الله احسانات بل چا ته نسبت کړي) او د دې لپاره چي څه فایدې واخلي، نو دوی به پوه سي (سزا به وویني)».

دا آیتونه ښښي چي ابوجهل او د هغه ملګرو مشرکانو د سختیو په وخت کي یوازي الله ته ناري وهلې، دا سې نه ویل چي یا د څلور کونجه ولیانو! یا د خدای دوستانو! یا خدا وپیرانو را ورسېږﺉ، بلکي تنها یا الله ئې ویل، خو چي کله به د مشکل څخه ووتل د الله ناشکرې به ئې شروع کړه، د الله په احساناتو به ئې د بل چا نوم لوړوی، هلته به دوی هم هغه ته ورته څه ویل چي اوس ویل کېږي (دا غرقه کښتۍ راغله زموږ د لوی پیر په ناره) د دې لپاره چي څه دنیوي فایدې ترلاسه کړي، د ساده عوامو څخه کوم څه پرې کړي.

﴿هُوَ ٱلَّذِي يُسَيِّرُكُمۡ فِي ٱلۡبَرِّ وَٱلۡبَحۡرِۖ حَتَّىٰٓ إِذَا كُنتُمۡ فِي ٱلۡفُلۡكِ وَجَرَيۡنَ بِهِم بِرِيحٖ طَيِّبَةٖ وَفَرِحُواْ بِهَا جَآءَتۡهَا رِيحٌ عَاصِفٞ وَجَآءَهُمُ ٱلۡمَوۡجُ مِن كُلِّ مَكَانٖ وَظَنُّوٓاْ أَنَّهُمۡ أُحِيطَ بِهِمۡ دَعَوُاْ ٱللَّهَ مُخۡلِصِينَ لَهُ ٱلدِّينَ لَئِنۡ أَنجَيۡتَنَا مِنۡ هَٰذِهِۦ لَنَكُونَنَّ مِنَ ٱلشَّٰكِرِينَ ٢٢ فَلَمَّآ أَنجَىٰهُمۡ إِذَا هُمۡ يَبۡغُونَ فِي ٱلۡأَرۡضِ بِغَيۡرِ ٱلۡحَقِّۗ﴾ [یونس: 22-23].

ترجمه: «الله هغه څوک دی چي په وچه او دریاب کي مو روانوي آن تر دې چي کله په کښتیو کي سئ او هغه کښتیاني دوی په نرم باد روان کړي او دوی په خوشحاله سي کښتیانو ته تېز باد راسي او د هره ځایه څپې ورته راسي او دوی ګمان وکړي چي را ګیر سوه (په هلاکت کي واقع سوه) دوی د الله څخه حاجتونه وغواړي په داسي حال کي چي دین ئې ورته خالص کړی وي (وايي) که دي د دې مشکلاتو څخه نجات راکړ خامخا به د احسان منونکو څخه کېږو، نو چي کله الله دوی ته نجات ورکړي ناڅاپه دوی په مځکه کي ناحقه سرکښي کوي»([[19]](#footnote-19)).

د مشرکانو اصلي لانجه او شخړه په دې کي وه چي دوی د عباداتو ځيني قسمونو د الله پرته بل چا ته منل په ډول ډول نومونو او پلمو، په دې اړه قرآن کریم وايي: ﴿إِنَّهُمۡ كَانُوٓاْ إِذَا قِيلَ لَهُمۡ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا ٱللَّهُ يَسۡتَكۡبِرُونَ ٣٥ وَيَقُولُونَ أَئِنَّا لَتَارِكُوٓاْ ءَالِهَتِنَا لِشَاعِرٖ مَّجۡنُونِۢ ٣٦﴾ [الصافات: 35-36].

ترجمه: «يقينا چي دوی ته به کله وویل سوه: د الله پرته بل د بندګۍ حقدار نسته، دوی لويي کول (دا حق خبري ته ئې غاړه نه ایښودل) او ویل ئې: آیا موږ خپل معبودان د لېوني شاعر په وجه پرېږدو؟».

مشركانو د اعتراض په توګه ویل: ﴿أَجَعَلَ ٱلۡأٓلِهَةَ إِلَٰهٗا وَٰحِدًاۖ إِنَّ هَٰذَا لَشَيۡءٌ عُجَابٞ ٥﴾ [ص: 5].

ترجمه: «آیا ده ټول معبودان یو معبود ګرځولی (د ټولو معبودانو کارونه او برخي ئې یوه ته منلي)؟ یقینا چي دا ډېر حیرانوونکی شی دی؟».

د خپل شرک په دفاع کي ئې ویل: ﴿مَا نَعۡبُدُهُمۡ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَآ إِلَى ٱللَّهِ زُلۡفَىٰٓ﴾ [الزمر: 3].

ترجمه: «موږ د دغو (معبودانو) بندګي د بل څه لپاره نه کوو سوا د دې چي موږ الله ته ډېر نژدې کړي. (موږ خو دا کار په ښه نیت کوو، په دې موږ د الله سره کومه دښمني نه غواړو)».

﴿وَيَعۡبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمۡ وَلَا يَنفَعُهُمۡ وَيَقُولُونَ هَٰٓؤُلَآءِ شُفَعَٰٓؤُنَا عِندَ ٱللَّهِۚ قُلۡ أَتُنَبِّ‍ُٔونَ ٱللَّهَ بِمَا لَا يَعۡلَمُ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَلَا فِي ٱلۡأَرۡضِۚ سُبۡحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يُشۡرِكُونَ ١٨﴾ [یونس: 18].

ترجمه: «او مشرکان د الله پر ته د هغه څه بندګي کوي چي نه ضرر ور رسوي نه فايده ور رسوي، وايي: دا د الله په حضور کي زموږ شفاعت کوونکي دي، ورته ووايه: آيا تاسو الله ته د داسي څه خبر ورکوئ چي هغه ته نه په آسمانو کي معلومېږي نه په مځکه کي؟ الله پاک او لوړ دی د هغه څه چي دوی ئې ورسره شريکوي».

﴿وَٱتَّخَذُواْ مِن دُونِ ٱللَّهِ ءَالِهَةٗ لَّعَلَّهُمۡ يُنصَرُونَ ٧٤ لَا يَسۡتَطِيعُونَ نَصۡرَهُمۡ وَهُمۡ لَهُمۡ جُندٞ مُّحۡضَرُونَ ٧٥﴾ [یس: 74-75].

ترجمه: «او مشرکانو د الله پرته نور معبودان (مرستندويان) اختيار کړي چي ګوندي د دوى سره مرسته وسي. هغوى د دوى مرسته نه سي کولای او (بر عکس) دوى د هغوى لپاره حاضر سوى لښکر دئ (د تيارسئ په حالت کي ئې و خدمت ته ولاړ دي)».

﴿وَٱتَّخَذُواْ مِن دُونِ ٱللَّهِ ءَالِهَةٗ لِّيَكُونُواْ لَهُمۡ عِزّٗا ٨١ كَلَّاۚ سَيَكۡفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمۡ وَيَكُونُونَ عَلَيۡهِمۡ ضِدًّا ٨٢﴾ [مریم: 81-82].

ترجمه: «او دوی د الله بغیر معبودان د دې لپاره نیولي چي دوی ته عزت سي. هیڅکله داسي نه ده، هغوی به د دوی د عبادته منکر کېږي او د دوی پرخلاف دښمنان به جوړېږي»([[20]](#footnote-20)).

﴿وَإِذَا ذَكَرۡتَ رَبَّكَ فِي ٱلۡقُرۡءَانِ وَحۡدَهُۥ وَلَّوۡاْ عَلَىٰٓ أَدۡبَٰرِهِمۡ نُفُورٗا ٤٦﴾ [الإسراء: 46].

ترجمه: «چي کله په قرآن کي خپل رب یوازي یاد کړې (تنها دی د هرڅه: فایدې او زیان اختیارمن وبولې) مشرکان پرخپلو شاګانو واوړي په داسي حال کي چي نفرت کوونکي وي».

﴿وَإِذَا ذُكِرَ ٱللَّهُ وَحۡدَهُ ٱشۡمَأَزَّتۡ قُلُوبُ ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡمِنُونَ بِٱلۡأٓخِرَةِۖ وَإِذَا ذُكِرَ ٱلَّذِينَ مِن دُونِهِۦٓ إِذَا هُمۡ يَسۡتَبۡشِرُونَ ٤٥﴾ [الزمر: 45].

ترجمه: «چي کله الله یوازي یاد سي د هغو خلګو زړونه نفرت وکړي چي په آخرت ایمان نه لري او چي کله هغه خلګ یاد سي چي د الله بغیر نور دي، نا څاپه دوی خوشحاله کېږي».

فایده: په آخرت ایمان د هغه عقيدې نوم دی چي د الله د قانون سره برابره وي، یهودو الله او آخرت ته عقیده درلوده خو په غلط تصور؛ نو الله د هغو دا په غلط تصور د آخرت منل په سورة توبې (29) کي بې ایماني بللې، قرآن کريم وايي: ﴿أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ أُوتُواْ نَصِيبٗا مِّنَ ٱلۡكِتَٰبِ يُدۡعَوۡنَ إِلَىٰ كِتَٰبِ ٱللَّهِ لِيَحۡكُمَ بَيۡنَهُمۡ ثُمَّ يَتَوَلَّىٰ فَرِيقٞ مِّنۡهُمۡ وَهُم مُّعۡرِضُونَ ٢٣ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ قَالُواْ لَن تَمَسَّنَا ٱلنَّارُ إِلَّآ أَيَّامٗا مَّعۡدُودَٰتٖۖ وَغَرَّهُمۡ فِي دِينِهِم مَّا كَانُواْ يَفۡتَرُونَ ٢٤﴾ [آل عمران: 23-24].

ترجمه: «آیا هغه خلګو ته نه ګورې چي برخه د کتاب ورکړه سوې د الله کتاب ته دوی د دې لپاره بلل کېږي چي د دوی ترمینځ فیصله وکړي، بیا هم د دوی یوه ډله پر شا ګرځي په داسي حال کي چي دوی مخ اړوونکي دي؛ دا په دې وجه چي دوی ويلي موږ ته اور نه رسي د څو شمېرلو ورځو پرته او دوی په خپل دین کي هغه څه تېر ایستلي چي د ځانه ئې جوړول».

﴿وَجَعَلُواْ لِلَّهِ شُرَكَآءَ ٱلۡجِنَّ وَخَلَقَهُمۡۖ وَخَرَقُواْ لَهُۥ بَنِينَ وَبَنَٰتِۢ بِغَيۡرِ عِلۡمٖۚ سُبۡحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يَصِفُونَ ١٠٠ بَدِيعُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِۖ أَنَّىٰ يَكُونُ لَهُۥ وَلَدٞ وَلَمۡ تَكُن لَّهُۥ صَٰحِبَةٞۖ وَخَلَقَ كُلَّ شَيۡءٖۖ وَهُوَ بِكُلِّ شَيۡءٍ عَلِيمٞ ١٠١﴾ [الأنعام: 100-101].

ترجمه: «او مشرکانو پیریان د الله شریکان جوړکړي او حال دا چي الله دوی پیدا کړي دي او دوی الله ته زامن او لوڼي د ځانه جوړ کړي، بغیر د کوم علمي دلیله، الله پاک او لوړ دی د هغه څه چي دوی ئې نسبت ورته کوي، د آسمانو او مځکي نوی پیداکوونکی دی، ده ته به څنګه اولاد وي په داسي حال کي چي د ده ښځه نسته او هرڅه ده پیدا کړي او دی په هرشي ښه خبر دی».

﴿وَجَعَلُواْ لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ ٱلۡحَرۡثِ وَٱلۡأَنۡعَٰمِ نَصِيبٗا فَقَالُواْ هَٰذَا لِلَّهِ بِزَعۡمِهِمۡ وَهَٰذَا لِشُرَكَآئِنَاۖ فَمَا كَانَ لِشُرَكَآئِهِمۡ فَلَا يَصِلُ إِلَى ٱللَّهِۖ وَمَا كَانَ لِلَّهِ فَهُوَ يَصِلُ إِلَىٰ شُرَكَآئِهِمۡۗ سَآءَ مَا يَحۡكُمُونَ ١٣٦ وَكَذَٰلِكَ زَيَّنَ لِكَثِيرٖ مِّنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ قَتۡلَ أَوۡلَٰدِهِمۡ شُرَكَآؤُهُمۡ لِيُرۡدُوهُمۡ وَلِيَلۡبِسُواْ عَلَيۡهِمۡ دِينَهُمۡۖ وَلَوۡ شَآءَ ٱللَّهُ مَا فَعَلُوهُۖ فَذَرۡهُمۡ وَمَا يَفۡتَرُونَ ١٣٧ وَقَالُواْ هَٰذِهِۦٓ أَنۡعَٰمٞ وَحَرۡثٌ حِجۡرٞ لَّا يَطۡعَمُهَآ إِلَّا مَن نَّشَآءُ بِزَعۡمِهِمۡ وَأَنۡعَٰمٌ حُرِّمَتۡ ظُهُورُهَا وَأَنۡعَٰمٞ لَّا يَذۡكُرُونَ ٱسۡمَ ٱللَّهِ عَلَيۡهَا ٱفۡتِرَآءً عَلَيۡهِۚ سَيَجۡزِيهِم بِمَا كَانُواْ يَفۡتَرُونَ ١٣٨ وَقَالُواْ مَا فِي بُطُونِ هَٰذِهِ ٱلۡأَنۡعَٰمِ خَالِصَةٞ لِّذُكُورِنَا وَمُحَرَّمٌ عَلَىٰٓ أَزۡوَٰجِنَاۖ وَإِن يَكُن مَّيۡتَةٗ فَهُمۡ فِيهِ شُرَكَآءُۚ سَيَجۡزِيهِمۡ وَصۡفَهُمۡۚ إِنَّهُۥ حَكِيمٌ عَلِيمٞ ١٣٩ قَدۡ خَسِرَ ٱلَّذِينَ قَتَلُوٓاْ أَوۡلَٰدَهُمۡ سَفَهَۢا بِغَيۡرِ عِلۡمٖ وَحَرَّمُواْ مَا رَزَقَهُمُ ٱللَّهُ ٱفۡتِرَآءً عَلَى ٱللَّهِۚ قَدۡ ضَلُّواْ وَمَا كَانُواْ مُهۡتَدِينَ ١٤٠﴾ [الأنعام: 136-140].

ترجمه: «او مشرکانوالله ته د هغه کښتونو او څارویو څخه چي الله پیدا کړي تنها یوه برخه ګرځولې، نو وایي: دا دالله دي د دوی په ګمان او دا زموږ د حصه دارانو دي، نو کوم څه چي د دوی د حصه دارانو وي، هغه الله ته نه رسېږي، او کوم څه چي د الله وي هغه د دوی حصه دارانو ته رسېږي([[21]](#footnote-21))، دا د دوی ډېر بده فیصله ده. همدارنګه ډېرو مشرکینو ته د خپلو اولادو وژل، د دوی شریعت جوړوونکو ښایسته کړي د دې لپاره چي دوی هلاک کړي او د دوی دین ورباندي ګډوډ کړي او که الله غوښتای دوی به داسي نه وای کړي او دوی او خپل د ځانه جوړ کړي دورواغ ئې سره پرېږده. او مشرکانو ویلي: دا ممنوعه څاروي او کښتونه دي هيڅوک بې نه خوري مګر هغه څوک چي موږ غواړو په خپل ګمان او څه بیا داسي څاروي دي چي د هغو شاګانی منع کړه سوي (د بار او سواري څخه) او څه بیا داسي څاروي دي چي د الله نوم نه پریادوي، د ځانه جوړ سوي دورواغو په توګه، الله به د دوی د ځانه جوړکړو دورواغو سزا ورکوي. او دوی وایي: هغه څه چي د دې څارويو په نسو کي دي زموږ نارینوو ته خاص دي او زموږ پر ښځو حرام دي او که بیا دغه شي خپله مړه وي نو دوی (نارینه او ښځینه) په هغې کي سره شریکان دي، الله به دوی ته دا د دوی د بیانولو سزا ورکوي، بې شکه دي پوخکاری پوره پوه دی. بې شکه هغه کسان زیانمن سوي چي خپل اولادونه ئې په ناپوهي بغیر د کوم علمي دلیله وژلي او هغه څه چي الله په روزي ورکړي دوی حرام کړي د ځانه جوړسوي دورواغو په توګه، بې شکه دوی ګمراه سوي او نه وه پرلار سم سوي».

د دغه آیتونو په رڼا کي د قرآن کریم د هغه خبري په مطلب هم پوهېدی سو چي وايي: ﴿وَمَا يُؤۡمِنُ أَكۡثَرُهُم بِٱللَّهِ إِلَّا وَهُم مُّشۡرِكُونَ ١٠٦﴾ [یوسف: 106]. ترجمه: «او د خلګو ډېری په الله ایمان نه راوړي مګر په داسي حال کي چي دوی مشرکان وي».

 د داسي ایمان څخه مطلب همدا کېدی سي چي دوی په الله باور درلودی خو نور ئې هم ورسره شریکول.

د اِله په معنی کي کوم شيان داخل دي:

يوسف÷ خپل ملګرو ته وویل: ﴿يَٰصَٰحِبَيِ ٱلسِّجۡنِ ءَأَرۡبَابٞ مُّتَفَرِّقُونَ خَيۡرٌ أَمِ ٱللَّهُ ٱلۡوَٰحِدُ ٱلۡقَهَّارُ ٣٩ مَا تَعۡبُدُونَ مِن دُونِهِۦٓ إِلَّآ أَسۡمَآءٗ سَمَّيۡتُمُوهَآ أَنتُمۡ وَءَابَآؤُكُم مَّآ أَنزَلَ ٱللَّهُ بِهَا مِن سُلۡطَٰنٍۚ إِنِ ٱلۡحُكۡمُ إِلَّا لِلَّهِ أَمَرَ أَلَّا تَعۡبُدُوٓاْ إِلَّآ إِيَّاهُۚ ذَٰلِكَ ٱلدِّينُ ٱلۡقَيِّمُ وَلَٰكِنَّ أَكۡثَرَ ٱلنَّاسِ لَا يَعۡلَمُونَ ٤٠﴾ [یوسف: 39-40].

ترجمه: «اې د بندي خانې دوو ملګرو! آيا مختلف (بېل بېل) شریعت جوړوونکي ښه دي، که يو زورور الله؟ تاسو چي د الله پرته د کوم شي بندګي کوئ هغه تش نومونه دي چي تاسو اوستاسو پلرونو نومولي دي، الله د هغو په هکله هيڅ دليل نه دی نازل کړی، د الله پرته بل هيچا ته حکم نسته، هغه امر کړی چي د ده پرته د بل هيچا بندګي مه کوئ، دا سم دين دی خو ډېر خلګ نه پوهېږي».

﴿وَأَنَّ ٱلۡمَسَٰجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدۡعُواْ مَعَ ٱللَّهِ أَحَدٗا ١٨﴾ [الجن: 18].

ترجمه: «او دا چي مسجدونه د الله دي؛ نو د الله سره هيڅوک مه را ننګوﺉ».

﴿وَإِن يَمۡسَسۡكَ ٱللَّهُ بِضُرّٖ فَلَا كَاشِفَ لَهُۥٓ إِلَّا هُوَۖ وَإِن يَمۡسَسۡكَ بِخَيۡرٖ فَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ١٧﴾ [الأنعام: 17].

ترجمه: «او که الله څه ضرر د ورسوي، نو د هغه لپاره هيڅ لیري کوونکی نسته د الله پرته او که فایده در ورسوي نو دی پر هرڅه پوره واکمن دی».

﴿قُلۡ أَرَءَيۡتُمۡ إِنۡ أَخَذَ ٱللَّهُ سَمۡعَكُمۡ وَأَبۡصَٰرَكُمۡ وَخَتَمَ عَلَىٰ قُلُوبِكُم مَّنۡ إِلَٰهٌ غَيۡرُ ٱللَّهِ يَأۡتِيكُم بِهِۗ ٱنظُرۡ كَيۡفَ نُصَرِّفُ ٱلۡأٓيَٰتِ ثُمَّ هُمۡ يَصۡدِفُونَ ٤٦﴾ [الأنعام: 46].

ترجمه: «ووایه: خبره راکئ که الله ستاسي غوږونه او سترګي در څخه واخلي او پر زړونو مو مهر ولګوي، د الله پرته بل څوک دبندګۍ حقدار (مشکل کشا) سته چي درته را واپس ئې کړي؟ وګوره: څرنګه دا آیتونه ورته اړوو، بیا هم دوی مخ اړوي».

﴿۞إِنَّ ٱللَّهَ يُمۡسِكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَ أَن تَزُولَاۚ وَلَئِن زَالَتَآ إِنۡ أَمۡسَكَهُمَا مِنۡ أَحَدٖ مِّنۢ بَعۡدِهِۦٓۚ إِنَّهُۥ كَانَ حَلِيمًا غَفُورٗا ٤١﴾ [فاطر: 41].

ترجمه: «بې‌شکه الله آسمانونه او مځکه د دې څخه را ټینګوي چي د خپل ځایه بېځایه سي او که د خپل ځایه بېځایه سي د الله وروسته ئې هیڅوک نه سي را ټینګولی؛ بې شکه دی بخښونکی صبرناک دی».

دا آیتونه په صراحت ښيي چي د الله بغیر بل تر اسبابو پورته مشکل کشا او حاجت پوره کوونکی د نفع او ضرر مالک او متصرف نسته([[22]](#footnote-22)). د اِله نور تفصیل د راتلونکو خبرو څخه هم معلومېږي.

هغه څه چي توحيد (ايمان) له مينځ وړي دغه راتلونکي شيان هم دي:

- د الله په حقوقو يا صفاتو کي بل څوک ورسره شريکول:

الله تعالی وايي: ﴿وَلَا تَجۡعَلۡ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ فَتُلۡقَىٰ فِي جَهَنَّمَ مَلُومٗا مَّدۡحُورًا ٣٩﴾ [الإسراء: 39].

ترجمه: «د الله سره بل هیڅ معبود (د بندګۍ حقدار) مه مقرروه، (که نه) نو په دوږخ کي به ملامت رټل سوی واچول سې».

﴿وَلَقَدۡ أُوحِيَ إِلَيۡكَ وَإِلَى ٱلَّذِينَ مِن قَبۡلِكَ لَئِنۡ أَشۡرَكۡتَ لَيَحۡبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٦٥﴾ [الزمر: 65].

ترجمه: «تا او تر تا مخ کي پېغمبرانو ته دا پېغامبر لېږل سوی: که دي شرک وکی خامخا دي عمل بربادېږي او خامخا د زیانمنو څخه کېږې».

- په الله، په قرآن او پېغمبر ملنډي وهل يا د داسي کارو سره مرسته يا د خوښۍ سره ګډون پکښې کول:

الله د مرتدو منافقانو په هکله وايي: ﴿وَلَئِن سَأَلۡتَهُمۡ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلۡعَبُۚ قُلۡ أَبِٱللَّهِ وَءَايَٰتِهِۦ وَرَسُولِهِۦ كُنتُمۡ تَسۡتَهۡزِءُونَ ٦٥ لَا تَعۡتَذِرُواْ قَدۡ كَفَرۡتُم بَعۡدَ إِيمَٰنِكُمۡۚ إِن نَّعۡفُ عَن طَآئِفَةٖ مِّنكُمۡ نُعَذِّبۡ طَآئِفَةَۢ بِأَنَّهُمۡ كَانُواْ مُجۡرِمِينَ ٦٦﴾ [التوبة:65-66].

ترجمه: «که د دوی څخه پوښتنه وکړې خامخا به وايي: موږ صرف دغسي يله (خوشي) ږغېدلو او لوبي مو کولې، ورته ووايه: آيا په الله او آيتونو او پېغمبر ئې تاسو ټوکي کوئ. عذرونه مه وړاندي کوئ بې شکه تاسو د خپل ايمان وروسته کافران سواست، که ستاسو يوې ډلي ته بخښه وکړو، بلي ډلي ته په دې عذاب ورکوو په دې چي دوی مجرمان وه».

﴿وَقَدۡ نَزَّلَ عَلَيۡكُمۡ فِي ٱلۡكِتَٰبِ أَنۡ إِذَا سَمِعۡتُمۡ ءَايَٰتِ ٱللَّهِ يُكۡفَرُ بِهَا وَيُسۡتَهۡزَأُ بِهَا فَلَا تَقۡعُدُواْ مَعَهُمۡ حَتَّىٰ يَخُوضُواْ فِي حَدِيثٍ غَيۡرِهِۦٓ إِنَّكُمۡ إِذٗا مِّثۡلُهُمۡۗ إِنَّ ٱللَّهَ جَامِعُ ٱلۡمُنَٰفِقِينَ وَٱلۡكَٰفِرِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا ١٤٠﴾ [النساء: 140].

ترجمه: «او بې شکه الله پرتاسو په دې کتاب (قرآن) کي دا نازل کړي چي کله مو واورېدل چی د الله د آیتونو څخه انکار کېږی یا ملنډی په وهل کېږی نو تر هغو مه ورسره کښېنئ چي د دې پرته په بله خبره بوخت سي، که نه نو تاسو به هم د دوی په شان کیږﺉ، بې شکه چي الله ټول منافقان او کافران په دوږخ کی راغونډوي».

﴿وَإِذَا رَأَيۡتَ ٱلَّذِينَ يَخُوضُونَ فِيٓ ءَايَٰتِنَا فَأَعۡرِضۡ عَنۡهُمۡ حَتَّىٰ يَخُوضُواْ فِي حَدِيثٍ غَيۡرِهِۦۚ وَإِمَّا يُنسِيَنَّكَ ٱلشَّيۡطَٰنُ فَلَا تَقۡعُدۡ بَعۡدَ ٱلذِّكۡرَىٰ مَعَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلظَّٰلِمِينَ ٦٨ وَمَا عَلَى ٱلَّذِينَ يَتَّقُونَ مِنۡ حِسَابِهِم مِّن شَيۡءٖ وَلَٰكِن ذِكۡرَىٰ لَعَلَّهُمۡ يَتَّقُونَ ٦٩﴾ [الأنعام: 68-69].

ترجمه: «او چي کله هغه کسان ووینې چي زما په آیاتو کي بې ځایه ږغېږي (ملنډي په وهي) نو مخ ځیني واړوه تر څو دوی په بل خبره بخوت کېږي او که شیطان (دا خبره) درڅخه هیر کړه نو د رایادولو وروسته د دا ظالم قوم سره مه کښېنه. او د دوی د حسابه پر پرهیزګارو خلګو هیڅ نسته، مګر یادونه (نصیحت دي کوي) د دې لپاره چي دوی (د داسي کارو) ځان وساتي».

- د اسلام بغير بل دين خوښول يا په بلي لاري کي د ثواب هيله درلودل:

﴿إِنَّ ٱلدِّينَ عِندَ ٱللَّهِ ٱلۡإِسۡلَٰمُۗ﴾ [آل عمران: 19]. ترجمه: «بې‌شکه دين د الله په نزد همدا اسلام دی».

﴿وَمَن يَبۡتَغِ غَيۡرَ ٱلۡإِسۡلَٰمِ دِينٗا فَلَن يُقۡبَلَ مِنۡهُ وَهُوَ فِي ٱلۡأٓخِرَةِ مِنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٨٥﴾ [آل عمران: 85].

ترجمه: «اوڅوک چي غير د اسلامه بل دين وغواړي نو هرګز نه ورڅخه قبلېږي او دی په آخرت کي د زيانمنو څخه دی».

- اسلام ټوټه ټوټه کول او د بېلابېلو لارو په نامه د هغه په ځينو برخو عمل ځان ته نا روا بلل:

﴿إِنَّ ٱلَّذِينَ فَرَّقُواْ دِينَهُمۡ وَكَانُواْ شِيَعٗا لَّسۡتَ مِنۡهُمۡ فِي شَيۡءٍۚ إِنَّمَآ أَمۡرُهُمۡ إِلَى ٱللَّهِ ثُمَّ يُنَبِّئُهُم بِمَا كَانُواْ يَفۡعَلُونَ ١٥٩﴾ [الأنعام: 159].

ترجمه: «یقینا هغه کسان چي خپل دین ئې ټوټې ټوټې کی او ډلي ډلي سوه، ته په هیڅ کي د دوی څخه نه ېې، بې شکه د دوی کار الله ته (سپارل سوی) دی، بیا به ئې په هغه څه خبر کړي چي دوی ئې کوي».

﴿وَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَلَا تَكُونُواْ مِنَ ٱلۡمُشۡرِكِينَ ٣١ مِنَ ٱلَّذِينَ فَرَّقُواْ دِينَهُمۡ وَكَانُواْ شِيَعٗاۖ كُلُّ حِزۡبِۢ بِمَا لَدَيۡهِمۡ فَرِحُونَ ٣٢﴾ [الروم: 31-32].

ترجمه: «لمونځ سم کوﺉ او د مشرکانو مه کېږﺉ، دهغه کسانو(مه کېږﺉ) چي خپل دین ئي ټوټې ټوټې کی او ډلي ډلي سوه، هره ډله په هغه څه خوشحاله ده چي د خپل ځان سره ئي دي».

﴿ٱتَّبِعُواْ مَآ أُنزِلَ إِلَيۡكُم مِّن رَّبِّكُمۡ وَلَا تَتَّبِعُواْ مِن دُونِهِۦٓ أَوۡلِيَآءَۗ قَلِيلٗا مَّا تَذَكَّرُونَ ٣﴾ [الأعراف: 3].

ترجمه: «د هغه څه تابعداري کوﺉ چي ستاسي د رب د خوا درته نازل سوی او د هغه بغیر دوستانو تابعداري مه کوﺉ، لږ څه په یاد کي پاته کوﺉ».

د ﴿مَآ أُنزِلَ﴾ تفسیر په کتاب اوسنت خپله قرآن کړی؛ الله تعالى وايي:

﴿وَمَآ أَنزَلَ عَلَيۡكُم مِّنَ ٱلۡكِتَٰبِ وَٱلۡحِكۡمَةِ يَعِظُكُم بِهِۦۚ﴾ [البقرة: 231].

ترجمه: «او کوم څه چي د قرآن او سنت څخه الله پر تاسو نازل کړی، په هغه نصیحت درته کوي».

﴿وَأَنزَلَ ٱللَّهُ عَلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡحِكۡمَةَ﴾ [النساء: 113]. ترجمه: «او الله پر تا کتاب اوسنت نازل کړی».

﴿وَأَنَّ هَٰذَا صِرَٰطِي مُسۡتَقِيمٗا فَٱتَّبِعُوهُۖ وَلَا تَتَّبِعُواْ ٱلسُّبُلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمۡ عَن سَبِيلِهِۦۚ ذَٰلِكُمۡ وَصَّىٰكُم بِهِۦ لَعَلَّكُمۡ تَتَّقُونَ ١٥٣﴾ [الأنعام: 153].

ترجمه: «او دا زما سمه لاره ده، نو د همدې لاري تابعداري کوﺉ، د دا (نورو) لارو تابعداري مه کوﺉ؛ بیا به مو د الله د لاري بېل (جدا) کړي، دا حکم الله په ټینګار درته یاد کړی چي ګوندي تاسو ځان وساتئ».

- د دين او شريعت جوړولو حق د الله پرته بل چا ته ورکول په دې ډول چي څوک دا عقيده ولري چي د الله دحکم پرته بل څوک هم پر څه شي د ګناه يا ثواب ټاکلو حق لري:

الله وايي:

﴿أَمۡ لَهُمۡ شُرَكَٰٓؤُاْ شَرَعُواْ لَهُم مِّنَ ٱلدِّينِ مَا لَمۡ يَأۡذَنۢ بِهِ ٱللَّهُ﴾ [الشوری: 21].

ترجمه: «آیا دوی ته داسي شریکان سته چي په دین کي ئې هغه څه شریعت ورته مقرر کړی وي چي الله ئې اجازه نه وي کړې؟».

﴿وَلَا تَأۡكُلُواْ مِمَّا لَمۡ يُذۡكَرِ ٱسۡمُ ٱللَّهِ عَلَيۡهِ وَإِنَّهُۥ لَفِسۡقٞۗ وَإِنَّ ٱلشَّيَٰطِينَ لَيُوحُونَ إِلَىٰٓ أَوۡلِيَآئِهِمۡ لِيُجَٰدِلُوكُمۡۖ وَإِنۡ أَطَعۡتُمُوهُمۡ إِنَّكُمۡ لَمُشۡرِكُونَ ١٢١﴾ [الأنعام: 121].

ترجمه: «د هغه څه خوراک مه کوﺉ چي د الله نوم نه وي ورباندي یاد سوی او یقینا دا د الله بې امري ده او یقینا شيطانان خپلو دوستانو ته پټي خبري ښيي د دې لپاره چي ستاسو پر ضد جګړې وکي او که تاسو د دوی خبره ومنل (فرمانبرداري مو وکړه) یقینا تاسو خامخا مشرکان یاست».

﴿وَقَالُواْ رَبَّنَآ إِنَّآ أَطَعۡنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَآءَنَا فَأَضَلُّونَا ٱلسَّبِيلَا۠ ٦٧﴾ [الأحزاب:67].

ترجمه: «او دوږخیان وايي: اې زموږ ربه! یقینا موږ د خپلو سیدانو او لویانو (دیني بزرګانو اوزورواکانو) خبره ومنل، نو هغو موږ د دا سمي لاري بې لاري (ګمراه) کړو».

د یهودیانو او نصرانیانو په هکله وايي: ﴿ٱتَّخَذُوٓاْ أَحۡبَارَهُمۡ وَرُهۡبَٰنَهُمۡ أَرۡبَابٗا مِّن دُونِ ٱللَّهِ وَٱلۡمَسِيحَ ٱبۡنَ مَرۡيَمَ وَمَآ أُمِرُوٓاْ إِلَّا لِيَعۡبُدُوٓاْ إِلَٰهٗا وَٰحِدٗاۖ لَّآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۚ سُبۡحَٰنَهُۥ عَمَّا يُشۡرِكُونَ ٣١﴾ [التوبة: 31].

ترجمه: «دوی خپل ملایان او پیران د شریعت اختیارمندان جوړ کړي بغیر د الله او دا رنګه عیسی د مريمي زوی هم، په داسي حال کي چي دوی نه دي امر سوي مګر په دې چي د بندګۍ د یوه حقدار عبادت وکړي، دهغه پرته بل هيڅ حقدار د بندګۍ نسته، دی د هغه څه پاک دی چي دوی ئې ورسره شریکوي».

دا چي څرنګه ارباب (د حلال او حرام جوړولو اختیار مندان) ئې ګرځولي ول ؟ د راتلونکو آیتونو معلومېږي:

﴿وَمِنۡهُمۡ أُمِّيُّونَ لَا يَعۡلَمُونَ ٱلۡكِتَٰبَ إِلَّآ أَمَانِيَّ وَإِنۡ هُمۡ إِلَّا يَظُنُّونَ ٧٨ فَوَيۡلٞ لِّلَّذِينَ يَكۡتُبُونَ ٱلۡكِتَٰبَ بِأَيۡدِيهِمۡ ثُمَّ يَقُولُونَ هَٰذَا مِنۡ عِندِ ٱللَّهِ لِيَشۡتَرُواْ بِهِۦ ثَمَنٗا قَلِيلٗاۖ فَوَيۡلٞ لَّهُم مِّمَّا كَتَبَتۡ أَيۡدِيهِمۡ وَوَيۡلٞ لَّهُم مِّمَّا يَكۡسِبُونَ ٧٩﴾ [البقرة: 78-79].

ترجمه: «او ځیني د دوی امیان (نالوستي) دي، د څه ارزوګانو پرته نور په کتاب نه پوهېږي او د ګمان پرته بل څه نه کوي، نو هغه خلګو ته دي تباهي وي چي کتاب په خپلو لاسو لیکي بیا وايي: دا د الله د لوري دی، ترڅو لږ بیه په دې تر لاسه کړي، دوی ته دي تباهي وي د هغه څه په وجه چي دوی ئې لیکي او دوی ته دي تباهي وي د هغه څه په وجه چي دوی ئې تر لاسه کوي».

﴿وَإِنَّ مِنۡهُمۡ لَفَرِيقٗا يَلۡوُۥنَ أَلۡسِنَتَهُم بِٱلۡكِتَٰبِ لِتَحۡسَبُوهُ مِنَ ٱلۡكِتَٰبِ وَمَا هُوَ مِنَ ٱلۡكِتَٰبِ وَيَقُولُونَ هُوَ مِنۡ عِندِ ٱللَّهِ وَمَا هُوَ مِنۡ عِندِ ٱللَّهِ وَيَقُولُونَ عَلَى ٱللَّهِ ٱلۡكَذِبَ وَهُمۡ يَعۡلَمُونَ ٧٨﴾ [آل عمران: 78].

ترجمه: «او یقیناً د اهل کتابو ځیني داسي ډله ده چي پر کتاب ژبه تاووي (معنا ئې اړوي) د دې لپاره چي ګمان پر وکړﺉ چي دا (حکم) د کتاب څخه دی او حال دا چي هغه د کتاب څخه نه دی، دوی وايي: دا د الله د لوري دی او حال دا چي هغه د الله د لوری نه دی او دوی پر الله دروغ وايي په داسي حال کي چي پوهېږي».

﴿وَمَن لَّمۡ يَحۡكُم بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡكَٰفِرُونَ ٤٤﴾ [المائدة: 44].

ترجمه: «او چا چی د الله په نازل سوي دین حکم نه وکی نو هغوی کافران دي».

﴿وَمَن لَّمۡ يَحۡكُم بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٤٥﴾ [المائدة: 45].

ترجمه: «او چا چی دالله په نازل سوي دین فیصله نه وکړه، نو هغوی ظالمان دي».

﴿وَمَن لَّمۡ يَحۡكُم بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡفَٰسِقُونَ ٤٧﴾ [المائدة: 47].

ترجمه: «او څوک چی د الله په نازل سوی دین حکم ونکړي، نو هغوی فاسقان دي».

د درې ډوله تعبیرونو په هکله ویل کېږي چي: حکم به یا په اعتقادي مسایلو پوري مربوط وي، یا په حقوقي او یا په اخلاقي مسایلو پوري، که څوک په اعتقادي مسایلو کي په ما انزل الله حکم ونکړي، کافر کېږي، پر حقیقت به پرده اچوي او دهغه خلاف به حکم کوي، که په حقوقي قضایاوو کي په ما انزل الله حکم ونکړي، خامخا به ظلم وکړي او د چا حق به تلف کړي او که په اخلاقي مسایلو کي په ما انزل الله حکم ونکړي خامخا به اخلاقي حدود تر پښو لاندي کړي او فاسق به سي.

 خودې ته په پام چي کفر د ظلم او فسق یوه غټه برخه ده او د هغو د اقسامو یو لوی قِسم دی؛ نو ټوله سره جمع کېدی سي او داسي ویل سم دي چي یو څوک هم کافر وي، هم ظالم او هم فاسق؛ ځکه د قرآن په ژبه کي کفر، شرک او په قصدي ډول پرالله دروغ جوړول لوی ظلم دی؛ الله تعالی وايي: ﴿وَٱلۡكَٰفِرُونَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٢٥٤﴾ [البقرة: 254]. ترجمه: «او کافران ظالمان دي».

﴿إِنَّ ٱلشِّرۡكَ لَظُلۡمٌ عَظِيمٞ ١٣﴾ [لقمان: 13]. ترجمه: «یقینا شرک لوی ظلم دی».

﴿وَمَنۡ أَظۡلَمُ مِمَّنِ ٱفۡتَرَىٰ عَلَى ٱللَّهِ كَذِبًاۚ أُوْلَٰٓئِكَ يُعۡرَضُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمۡ وَيَقُولُ ٱلۡأَشۡهَٰدُ هَٰٓؤُلَآءِ ٱلَّذِينَ كَذَبُواْ عَلَىٰ رَبِّهِمۡۚ أَلَا لَعۡنَةُ ٱللَّهِ عَلَى ٱلظَّٰلِمِينَ ١٨﴾ [هود: 18].

ترجمه: «ترهغه چا څوک غټ ظالم دی چي پر الله د ځانه دروغ جوړي؟ دا خلګ خپل رب ته وړاندي کېږي او ګواهان به وايي: دا هغه کسان دي چي پرخپل رب ئې دروغ ويلي، خبر سئ پر دا ظالمانو دي دالله لعنت وي».

دا رنګه د قرآن په ژبه کي فسق بې امرۍ ته ویل کېږي چي عام لفظ دی او کفر هم د هغه د معنی یوه برخه ده؛ الله د ابلیس په هکله وايي: ﴿كَانَ مِنَ ٱلۡجِنِّ فَفَسَقَ عَنۡ أَمۡرِ رَبِّهِۦٓۗ﴾ [الکهف: 50]. ترجمه: «ابليس د پيريانو څخه وو، نو د خپل رب د حکم څخه ووتی».

﴿وَلَقَدۡ أَنزَلۡنَآ إِلَيۡكَ ءَايَٰتِۢ بَيِّنَٰتٖۖ وَمَا يَكۡفُرُ بِهَآ إِلَّا ٱلۡفَٰسِقُونَ ٩٩﴾ [البقرة: 99].

ترجمه: «او بې‌شکه چي تاته مي ښکاره معجزې نازل کړي او د فاسقانو پرته بل څوک انکار نه ورڅخه کوي».

﴿وَمَن كَفَرَ بَعۡدَ ذَٰلِكَ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡفَٰسِقُونَ ٥٥﴾ [النور: 55].

ترجمه: «او څوک چي د دې وروسته کفر وکړي نو همدا خلګ بې امري کوونکي دي. چا چي ویلي: دا ټول آیتونه د کافرانو په هکله نازل سوي، د هغه مطلب هم دې بیان ته ورته کېدی سي، داسي مطلب ورڅخه اخیستل سم نه دی چي دا ټول آیتونه په کافرانو پسې خاص دي؛ ځکه بیا خو ئې معنی داسي کېږي: هغه کافران چي د الله په نازل سوي دین په فیصله ونکړي داسي کافران خلګ کافران دي».

بله خبره دا هم ده چي د دې آیتونو په مینځ کي ډېره برخه حکمونه خو ټول خلګ مني چي عام دي؛ لکه دا چي وايی: ﴿وَكَتَبۡنَا عَلَيۡهِمۡ فِيهَآ أَنَّ ٱلنَّفۡسَ بِٱلنَّفۡسِ﴾ [المائدة: 45].

ترجمه: «په تورات کي مي پردوی دا لیکلي وه چي نفس د نفس په مقابل کي قصاص کېږي».

نو دا درې جملې بیا چا او په کوم دلیل ورڅخه وایستلې او یوازې په کافرانو پسې خاص کړې؟([[23]](#footnote-23)).

﴿أَلَمۡ تَرَ إِلَى ٱلَّذِينَ يَزۡعُمُونَ أَنَّهُمۡ ءَامَنُواْ بِمَآ أُنزِلَ إِلَيۡكَ وَمَآ أُنزِلَ مِن قَبۡلِكَ يُرِيدُونَ أَن يَتَحَاكَمُوٓاْ إِلَى ٱلطَّٰغُوتِ وَقَدۡ أُمِرُوٓاْ أَن يَكۡفُرُواْ بِهِۦۖ وَيُرِيدُ ٱلشَّيۡطَٰنُ أَن يُضِلَّهُمۡ ضَلَٰلَۢا بَعِيدٗا ٦٠﴾ [النساء: 60].

ترجمه: «آيا هغه کسان دي نه دي لیدلي چی دا دعوه کوی چي دوی هم په هغه څه ایمان لري چا تا ته نازل سوی او هم په هغه څه ایمان لری ستا د مخه نازل سوی، د دې سره غواړی چي طاغوت (د الله څخه سرکښي کوونکي) ته فیصله یوسی، حال دا چی امر ورته سوی چي د هغه څخه به انکار کوي اوشیطان غواړي چي تاسي دلاري څخه ډېر لیري واړوي».

﴿وَلَا يُشۡرِكُ فِي حُكۡمِهِۦٓ أَحَدٗا ٢٦﴾ [الکهف: 26]. ترجمه: «الله په خپل حکم کي هیڅوک نه شریکوي».

﴿أَلَا لَهُ ٱلۡخَلۡقُ وَٱلۡأَمۡرُۗ﴾ [الأعراف: 54].

ترجمه: «خبرسئ پیدا کول او فیصله د الله په اختیار کي ده».

دا آیت ښي چي څرنګه هر شی الله پیدا کړی داسي د هغه په هکله فیصله کول د ده حق دی، دا خبره سمه نه ده چي د الله په نازل سوي دین د فیصلې لپاره څوک د ځانه خاص الفاظ یا ځانګړي توري شرط کړي، بلکي د الله حکم چي څنګه وي هغه بس دی، که عام وي که خاص، د بېلګي په توګه: قرآن وايي: ﴿وَٱلصُّلۡحُ خَيۡرٞۗ﴾ [النساء: 128]. ترجمه: «او سوله ډېره ښه ده».

نو هغه ډول روغه او سوله چي قرآن ئې ښيي د الله د دین خلاف کار نه دی، خو په داسي ځایو کي د الله د نازل سوي دین په نامه هغه څه تېرول چي د الله د حکم خلاف وي، لوی جرم دی.

- د کفر د پر مخ تګ لپاره کار کول، د کفر مرسته، د اسلام پر ضد هڅه کول په هغه ډول چي قرآن ئې رد کړی او ویلې دي: ﴿إِنَّ ٱلَّذِينَ ٱرۡتَدُّواْ عَلَىٰٓ أَدۡبَٰرِهِم مِّنۢ بَعۡدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمُ ٱلۡهُدَى ٱلشَّيۡطَٰنُ سَوَّلَ لَهُمۡ وَأَمۡلَىٰ لَهُمۡ ٢٥ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمۡ قَالُواْ لِلَّذِينَ كَرِهُواْ مَا نَزَّلَ ٱللَّهُ سَنُطِيعُكُمۡ فِي بَعۡضِ ٱلۡأَمۡرِۖ وَٱللَّهُ يَعۡلَمُ إِسۡرَارَهُمۡ ٢٦﴾ [محمد: 25-26].

ترجمه: «بې‌شکه هغه کسان چي پر خپلو شاګانو تر شاګرځېدلي (مرتد سوي) وروسته تر هغه چي هدایت ښه ورته ښکاره سوی شیطان دوی ته ښیاسته کړي، او مهلت اوږد امید ئې ورکړي؛ دا په دې وجه چي دوی هغو خلګو ته ویلي چي د الله نازل سوی دین ئې بد ګڼی: موږ به په ځیني کار کي ستاسو حکم ومنو او الله د دوی په پټو ښه پوهېږي».

﴿وَإِنَّ ٱلشَّيَٰطِينَ لَيُوحُونَ إِلَىٰٓ أَوۡلِيَآئِهِمۡ لِيُجَٰدِلُوكُمۡۖ وَإِنۡ أَطَعۡتُمُوهُمۡ إِنَّكُمۡ لَمُشۡرِكُونَ ١٢١﴾ [الأنعام: 121].

ترجمه: «او یقینا شيطانان خپلو دوستانو ته پټي خبري ښيي د دې لپاره چي ستاسو پر ضد جګړې وکي او که تاسو د دوی خبره ومنل (فرمانبرداري مو وکړه) یقینا تاسو خامخا مشرکان یاست».

﴿لَّا تَجِدُ قَوۡمٗا يُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلۡيَوۡمِ ٱلۡأٓخِرِ يُوَآدُّونَ مَنۡ حَآدَّ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَلَوۡ كَانُوٓاْ ءَابَآءَهُمۡ أَوۡ أَبۡنَآءَهُمۡ أَوۡ إِخۡوَٰنَهُمۡ أَوۡ عَشِيرَتَهُمۡۚ﴾ [المجادلة: 22].

ترجمه: «داسي قوم نه سې پېداکولای چي په داسي حال کي په الله او آخرنۍ ورځ ایمان ولري چي د هغه چا سره مینه کوي چي د الله او د هغه د پېغمبر ضد حدود (قانون) جوړوي که څه هم د دوی پلرونه یا زامن یا وړونه یا خپلوان وي».

﴿۞يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ لَا تَتَّخِذُواْ ٱلۡيَهُودَ وَٱلنَّصَٰرَىٰٓ أَوۡلِيَآءَۘ بَعۡضُهُمۡ أَوۡلِيَآءُ بَعۡضٖۚ وَمَن يَتَوَلَّهُم مِّنكُمۡ فَإِنَّهُۥ مِنۡهُمۡۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلظَّٰلِمِينَ ٥١ فَتَرَى ٱلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٞ يُسَٰرِعُونَ فِيهِمۡ يَقُولُونَ نَخۡشَىٰٓ أَن تُصِيبَنَا دَآئِرَةٞۚ فَعَسَى ٱللَّهُ أَن يَأۡتِيَ بِٱلۡفَتۡحِ أَوۡ أَمۡرٖ مِّنۡ عِندِهِۦ فَيُصۡبِحُواْ عَلَىٰ مَآ أَسَرُّواْ فِيٓ أَنفُسِهِمۡ نَٰدِمِينَ ٥٢﴾ [المائدة: 51-52].

ترجمه: «اې مؤمنانو! یهودیان او نصرانیان دوستان مه جوړوﺉ، دوی په خپلو کی یو د بل دوستان دي او ستاسو څخه چی چا د دوی سره دوستی وکړه هغه د دوی د ډلي څخه دی او یقینا چی الله داسي ظالمان هیڅکله پرلار نه سموي. نو هغه کسان چی په زړو کي ئې بیماري ده ته به ئې ګورې چی د دوی په دوستۍ کی به تلوار کوي، وائي: د کومي پېښي د را رسېدو بېرېږو. نو کیدی سي چی الله د خپل لوري بری یا کوم بل څه راولي او په دې سره به دوی پر هغه خبرو پښېمانه سي چی په زړونوکی ئې پټولې».

﴿تَرَىٰ كَثِيرٗا مِّنۡهُمۡ يَتَوَلَّوۡنَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْۚ لَبِئۡسَ مَا قَدَّمَتۡ لَهُمۡ أَنفُسُهُمۡ أَن سَخِطَ ٱللَّهُ عَلَيۡهِمۡ وَفِي ٱلۡعَذَابِ هُمۡ خَٰلِدُونَ ٨٠ وَلَوۡ كَانُواْ يُؤۡمِنُونَ بِٱللَّهِ وَٱلنَّبِيِّ وَمَآ أُنزِلَ إِلَيۡهِ مَا ٱتَّخَذُوهُمۡ أَوۡلِيَآءَ وَلَٰكِنَّ كَثِيرٗا مِّنۡهُمۡ فَٰسِقُونَ ٨١ ۞لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ ٱلنَّاسِ عَدَٰوَةٗ لِّلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱلۡيَهُودَ وَٱلَّذِينَ أَشۡرَكُواْۖ وَلَتَجِدَنَّ أَقۡرَبَهُم مَّوَدَّةٗ لِّلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱلَّذِينَ قَالُوٓاْ إِنَّا نَصَٰرَىٰۚ ذَٰلِكَ بِأَنَّ مِنۡهُمۡ قِسِّيسِينَ وَرُهۡبَانٗا وَأَنَّهُمۡ لَا يَسۡتَكۡبِرُونَ ٨٢ وَإِذَا سَمِعُواْ مَآ أُنزِلَ إِلَى ٱلرَّسُولِ تَرَىٰٓ أَعۡيُنَهُمۡ تَفِيضُ مِنَ ٱلدَّمۡعِ مِمَّا عَرَفُواْ مِنَ ٱلۡحَقِّۖ يَقُولُونَ رَبَّنَآ ءَامَنَّا فَٱكۡتُبۡنَا مَعَ ٱلشَّٰهِدِينَ ٨٣ وَمَا لَنَا لَا نُؤۡمِنُ بِٱللَّهِ وَمَا جَآءَنَا مِنَ ٱلۡحَقِّ وَنَطۡمَعُ أَن يُدۡخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ ٱلۡقَوۡمِ ٱلصَّٰلِحِينَ ٨٤ فَأَثَٰبَهُمُ ٱللَّهُ بِمَا قَالُواْ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُ خَٰلِدِينَ فِيهَاۚ وَذَٰلِكَ جَزَآءُ ٱلۡمُحۡسِنِينَ ٨٥﴾ [المائدة: 80-85].

ترجمه: «ډېر به ئی ګورې چی د کافرانو سره دوستي کوي، ډېر بد دی هغه چي د دوی نفسونو وروړاندي کړل، چی الله ورباندي په غصه سو او په عذاب کي به تلپاتي وي. که دوی په الله، پېغمبر او هغه څه ایمان درلودی چي ده ته نازل سوی، نو کافران به ئی دوستان نه وای جوړ کړي، خو اکثر د دوی بې امري کوونکي دي.د مؤمنانو سره په دښمنۍ کی به حتما یهودیان او مشرکان تر ټولو خلګو سخت درته ثابت سي او خامخا به مؤمنانو ته په دوستۍ کي هغه کسان تر خلګو ډېر نژدې ثابت سي چي وې ویل: موږ نصارا یو، دا په دې وجه چي د دوی ځیني حق غوښتونکي او وېرېدونکي دي او په دې وجه چی دوی لوئي نه کوي او چی کله هغه څه واوري چی پېغمبرته رانازل سوی، د حقیقت د پېژندو په وجه به د دوی سترګي ګورې چی د اوښکو بهېږي، وايي به: اې زموږ ربه، موږ خو ایمان راوی، نو د حق د ګواهانو په جمله کي مو ولیکه او ولي به په الله او هغه حقیقت ایمان نه راوړو چي موږ ته رارسېدلی او دا طمع کوو چي زموږ رب مو د نیکانو په ډله کي داخل کړي نو د دوی دې وینا په بدل کي الله هغه جنتونه ورکړه چي ولې تر لاندي بهېږي، تلپاتې په هغو کي او همدا د نیکي کوونکو بدله ده».

دغه آیتونه هغه خلګ ستایي چي قرآن ته د لاسرسي تر مخه ئې ویل: موږ نصرانیان یو، خو چي کله قرآن واوري ورته ژاړي، ایمان پر را وړي اومخلص مؤمن جوړېږي، هغه خلګ نه ښيي چي قرآن ور ورسېږي بیاهم دښمني ورسره کوي؛ په دې وجه د دې آیت او مخ کي تېر سوي (المائدة 51) آیت تر مینځ ټکر نسته، بلکي دا آیت د بېلو خلګو په هکله دی او هغه د بېلو، دا خبره خپله د آیاتونو په الفاظو کي غور او فکر غواړي، دا هم ورسره په نظر کي نیول غواړي چي د اجزاؤ تقسیم په قرآن کي ضروري نه دی؛ ځکه دا د الله د پېغمبر ج د لوري داسي ثابت ویش نه دی چي د هغه په وجه د بحث لړۍ بدله اوسره بېله سي.

﴿لَّا يَنۡهَىٰكُمُ ٱللَّهُ عَنِ ٱلَّذِينَ لَمۡ يُقَٰتِلُوكُمۡ فِي ٱلدِّينِ وَلَمۡ يُخۡرِجُوكُم مِّن دِيَٰرِكُمۡ أَن تَبَرُّوهُمۡ وَتُقۡسِطُوٓاْ إِلَيۡهِمۡۚ إِنَّ ٱللَّهَ يُحِبُّ ٱلۡمُقۡسِطِينَ ٨ إِنَّمَا يَنۡهَىٰكُمُ ٱللَّهُ عَنِ ٱلَّذِينَ قَٰتَلُوكُمۡ فِي ٱلدِّينِ وَأَخۡرَجُوكُم مِّن دِيَٰرِكُمۡ وَظَٰهَرُواْ عَلَىٰٓ إِخۡرَاجِكُمۡ أَن تَوَلَّوۡهُمۡۚ وَمَن يَتَوَلَّهُمۡ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٩﴾ [الممتحنة: 8-9].

ترجمه: «الله تاسو د دې څخه نه منع کوي چي د هغه کسانو سره نیکي او عدل (انصاف) وکړﺉ چي د دین په وجه ستاسو پر ضد نه دي جنګېدلي او نه ئې ستاسو د کورونو ایستلي یاست؛ یقینا چي الله انصاف والا خلګ خوښوي، الله تاسو تنها د دې څخه منع کوي چي هغه کسان په دوستۍ ونیسئ چي د دین په جه ستاسو پر ضد جنګېدلي او ستاسو د کورنو ئې ایستلي یاست او که ستاسو چا دوی په دوستۍ ونیوله نو هغوی ظالمان دي».

﴿لَّا يَتَّخِذِ ٱلۡمُؤۡمِنُونَ ٱلۡكَٰفِرِينَ أَوۡلِيَآءَ مِن دُونِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَۖ وَمَن يَفۡعَلۡ ذَٰلِكَ فَلَيۡسَ مِنَ ٱللَّهِ فِي شَيۡءٍ إِلَّآ أَن تَتَّقُواْ مِنۡهُمۡ تُقَىٰةٗۗ وَيُحَذِّرُكُمُ ٱللَّهُ نَفۡسَهُۥۗ وَإِلَى ٱللَّهِ ٱلۡمَصِيرُ ٢٨﴾ [آل عمران: 28].

ترجمه: «مؤمنان دي د مؤمنانو بغیر کافران په دوستۍ نه نیسي اوڅوک چي دا کار وکړي نو په هيڅ څه کي د الله سره نه دی، مګر دا چي د دوی څخه څه ځان ساتنه وکړی او الله خوتاسو د خپل ځانه وېروي او ورګرځیدنه خو د الله په لوري ده».

د ځان ساتني مجبوري دا آیاتونه بیانوي: ﴿مَن كَفَرَ بِٱللَّهِ مِنۢ بَعۡدِ إِيمَٰنِهِۦٓ إِلَّا مَنۡ أُكۡرِهَ وَقَلۡبُهُۥ مُطۡمَئِنُّۢ بِٱلۡإِيمَٰنِ وَلَٰكِن مَّن شَرَحَ بِٱلۡكُفۡرِ صَدۡرٗا فَعَلَيۡهِمۡ غَضَبٞ مِّنَ ٱللَّهِ وَلَهُمۡ عَذَابٌ عَظِيمٞ ١٠٦﴾ [النحل: 106].

ترجمه: «څوک چي د خپل ایمان وروسته په الله کافر کېږي پرته د هغه چا چي په داسي حال کي مجبوره سي چي زړه ئې په ایمان ډاډمن وي، لیکن د چا سینه چي کفر ته پرانیستل سي نو پر هغو د الله غضب دی او لوی عذاب ئې په برخه دی».

﴿إِنَّ ٱلَّذِينَ تَوَفَّىٰهُمُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ ظَالِمِيٓ أَنفُسِهِمۡ قَالُواْ فِيمَ كُنتُمۡۖ قَالُواْ كُنَّا مُسۡتَضۡعَفِينَ فِي ٱلۡأَرۡضِۚ قَالُوٓاْ أَلَمۡ تَكُنۡ أَرۡضُ ٱللَّهِ وَٰسِعَةٗ فَتُهَاجِرُواْ فِيهَاۚ فَأُوْلَٰٓئِكَ مَأۡوَىٰهُمۡ جَهَنَّمُۖ وَسَآءَتۡ مَصِيرًا ٩٧ إِلَّا ٱلۡمُسۡتَضۡعَفِينَ مِنَ ٱلرِّجَالِ وَٱلنِّسَآءِ وَٱلۡوِلۡدَٰنِ لَا يَسۡتَطِيعُونَ حِيلَةٗ وَلَا يَهۡتَدُونَ سَبِيلٗا ٩٨ فَأُوْلَٰٓئِكَ عَسَى ٱللَّهُ أَن يَعۡفُوَ عَنۡهُمۡۚ وَكَانَ ٱللَّهُ عَفُوًّا غَفُورٗا ٩٩﴾ [النساء: 97-99].

ترجمه: «بې‌شکه هغه کسان چی ملائک ئې روح قبضوی، په داسی حال کی چی دوی پر ځان ظلم کوونکي وي، ورته وایی: تاسي په څه حالت کي واست؟ دوی وایي: موږ په مځکه کي کمزوري کړه سوي وو. ملائک ورته وایي: آيا د الله مځکه پراخه نه وه چي تاسي هجرت پکښې کړی وای؟ نو د دغو کسانو د اوسیدوځای دوږخ دی او د ورګرځېدو ډېر بد ځای دی، مګر هغه کمزوري نارینه، ښځي او کچنیان چي نه څه چل کولی سي او نه دلاري د پیداکولو توان لري، نو الله ته امید سته چي دوی ته معافي وکړي او الله بخښونکی معافي کوونکی دی»([[24]](#footnote-24)).

- د الله پرته د بل چا په هکله دا عقيده درلودل چي په غيبو پوهېږي:

د دې مطلب د پوهېدلو لپاره دا ضروري ده چي څوک هغه څه سره ګډ نکړي چي قرآن سره بیل او جدا بللي؛ د قرآن کریم په اصطلاح کي یو علم غيب دی (د أسبابو بغير په پټو پوهيدل)، دا علم الله ځان ته خاص کړی، د پېغمبر ج څخه ئې هم نفي کړی، دا كه څوک د الله بغیر بل چا ته ومني، هم ئې د الله په صفت کي ورسره شریک ومنی هم ئې د الله خبره رد کړه.

دوهم اطلاع علي الغيب ده (د الله دلوري په وحي سره په پټو خبرول)، دا علم الله تعالی په رسول پسې خاص کړې، د امتيانو څخه ئې نفي کړي، دا كه څوک اوس (د قرآن د بیان وروسته) د پېغمبر پرته بل چا ته ومني د الله هغه خبره ئې رد کړه چي په پېغمبر پسې خاص کوي.

اوله خبره چي علم غیب الله ځان ته خاص کړی دلیل يې دا دی چي پېغمبر ج ته الله تعالی وايي: ﴿قُل لَّا يَعۡلَمُ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ ٱلۡغَيۡبَ إِلَّا ٱللَّهُۚ وَمَا يَشۡعُرُونَ أَيَّانَ يُبۡعَثُونَ ٦٥﴾ [النمل: 65].

ترجمه: «ووايه: د الله پرته هغه څوک چي په آسمانو اومځکه کي دي په پټو نه پوهېږي، هغوی په دې هم نه آګاه کېږي چي دوی کله را پورته کېږي (څه وخت بیرته ژوندي کېږي)».

دلته داسي د نفي او اثبات توري کارول سوي لکه په (لا اله الا الله) کي چي کارول سوي، هلته دا معنی لري چي د الله پرته بل د عبادت لایق نسته، دلته همدا معنی لري چي د الله پرته بل غیب دان (په پټو خبر) نسته.

﴿قُل لَّآ أَمۡلِكُ لِنَفۡسِي نَفۡعٗا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَآءَ ٱللَّهُۚ وَلَوۡ كُنتُ أَعۡلَمُ ٱلۡغَيۡبَ لَٱسۡتَكۡثَرۡتُ مِنَ ٱلۡخَيۡرِ وَمَا مَسَّنِيَ ٱلسُّوٓءُۚ إِنۡ أَنَا۠ إِلَّا نَذِيرٞ وَبَشِيرٞ لِّقَوۡمٖ يُؤۡمِنُونَ ١٨٨﴾ [الأعراف: 188].

ترجمه: «ووايه: د ځان لپاره د فائدې اونقصان اختيار نه لرم مګر هغه څه چي الله غوښتي وي، که زه په پټو پوهېدلای خامخا به ما د خير (ګټور) شيان ډېر کړي وای په داسي حال کي چي هيڅ بدي (ضرر) به نه را رسېدلای، زه د عذابه خبرونکي اومؤمن قوم ته د زېري ورکوونکي پرته بل څه نه يم».

﴿قُل لَّآ أَقُولُ لَكُمۡ عِندِي خَزَآئِنُ ٱللَّهِ وَلَآ أَعۡلَمُ ٱلۡغَيۡبَ وَلَآ أَقُولُ لَكُمۡ إِنِّي مَلَكٌۖ إِنۡ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰٓ إِلَيَّۚ قُلۡ هَلۡ يَسۡتَوِي ٱلۡأَعۡمَىٰ وَٱلۡبَصِيرُۚ أَفَلَا تَتَفَكَّرُونَ ٥٠﴾ [الأنعام:50].

ترجمه: «ووايه: نه درته وايم: چي زما سره دالله خزانې دي، نه په پټو پوهېږم، نه درته وايم: چي زه بې شکه يوملک (د ملائکو) يم، د هغه څه پرته چي ما ته ئې وحي کېږي د بل څه تابعداري نه کوم، ووايه: آيا ړوند اوليدونکی سره برابر دي؟ آيا فکر نه کوئ؟».

﴿تِلۡكَ مِنۡ أَنۢبَآءِ ٱلۡغَيۡبِ نُوحِيهَآ إِلَيۡكَۖ مَا كُنتَ تَعۡلَمُهَآ أَنتَ وَلَا قَوۡمُكَ مِن قَبۡلِ هَٰذَاۖ﴾ [هود: 49].

ترجمه: «دغه د غيب د خبرو څخه دي موږ ئې تا ته وحي کوو، ته او ستا قوم د دې دمخه نه په پوهېدلاست».

﴿وَمَا يَنطِقُ عَنِ ٱلۡهَوَىٰٓ ٣ إِنۡ هُوَ إِلَّا وَحۡيٞ يُوحَىٰ ٤﴾ [النجم: 3-4].

ترجمه: «دی د خواهشه وينا نه کوي، د ده وينا بل څه نه ده سوا د داسي وحي چي په پټه ورته رسول کېږي».

دوهمه خبري چي په پتو خبرول الله د خپل خوښي سره سم په پېغمبر پسي خاص کړي دليل ئې دا دی:

﴿عَٰلِمُ ٱلۡغَيۡبِ فَلَا يُظۡهِرُ عَلَىٰ غَيۡبِهِۦٓ أَحَدًا ٢٦ إِلَّا مَنِ ٱرۡتَضَىٰ مِن رَّسُولٖ﴾ [الجن:26-27].

ترجمه: «(الله) په پټو خبر دی، نو خپل پر پټو هيچا ته خبرتيا نه ورکوي مګر هغه څوک چي د ده خوښ وي د پېغمبرانو».

د دې امت اولني خلګ په شمول د أبوبکر اوعليب هم الله تعالی په پټو نه دي خبر کړي؛ الله تعالی هغو ته وايي: ﴿وَمَا كَانَ ٱللَّهُ لِيُطۡلِعَكُمۡ عَلَى ٱلۡغَيۡبِ وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ يَجۡتَبِي مِن رُّسُلِهِۦ مَن يَشَآءُۖ فَ‍َٔامِنُواْ بِٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦۚ وَإِن تُؤۡمِنُواْ وَتَتَّقُواْ فَلَكُمۡ أَجۡرٌ عَظِيمٞ ١٧٩﴾ [آل عمران: 179].

ترجمه: «الله تاسو ته پرغيب اطلاع نه درکوي (په پټو مو نه خبروي)، ليکن الله د خپلو پېغمبرانو چي څوک وغواړي غوره کوي ئې، نو په الله او د هغه په پېغمبرانو ايمان راوړئ، او که تاسو ايمان راوړئ او پرهېز وکئ نو تاسو ته لوی ثواب دی».

پېغمبر ج ويلي: «مَنْ أَتَى عَرَّافًا فَسَأَلَهُ عَنْ شَيْءٍ لَمْ تُقْبَلْ لَهُ صَلَاةٌ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً»([[25]](#footnote-25)).

ترجمه: «څوک چي د پټو معلومولو دعوه ګر ته راسي نو د کوم شي پوښتنه ورڅخه وکړي، څلويښت ورځي د هغه لمونځ نه قبلېږي».

قرآن اوسنت چي پر کوم شي د نه کېدو حکم وکړي هغه نه سي کېدی که څه هم خلګ ډول ډول نومونه ورکړي؛ لکه: کشف، الهام، القاء او داسي نور. بلکي صافه خبره دا ده چي امتي ته الهام د غیب د خبر په معنی په قرآن اوسنت کي نسته. په قرآن کي یو ځای د الهام توری راغلی؛ الله وايي: ﴿فَأَلۡهَمَهَا فُجُورَهَا وَتَقۡوَىٰهَا ٨﴾ [الشمس: 8]. ترجمه: «د انسان په ذهن کي ئې د هغه بدي او پرهیزګاري وراچولې ده».

خو په دې آیت کي الهام په هغه معنی نه سي مراد کېدلی چي خلګ ئې دعوه کوي؛ ځکه چي دلته د الهام د توري سره اول بدي او ناروا یاد سوي؛ نو دلته هغه څه مراد دي چي نور آیاتونه ئې وضاحت کوي چي وايي: ﴿وَهَدَيۡنَٰهُ ٱلنَّجۡدَيۡنِ ١٠﴾ [البلد: 10].

ترجمه: «انسان ته مي دواړي لاري (ښه او بد) بیان کړي دي».

﴿كَذَٰلِكَ زُيِّنَ لِلۡكَٰفِرِينَ مَا كَانُواْ يَعۡمَلُونَ ١٢٢﴾ [الأنعام: 122].

ترجمه: «همداسي کافرانو ته هغه څه ښایسته سوي دي چي دوی کول».

﴿زُيِّنَ لَهُمۡ سُوٓءُ أَعۡمَٰلِهِمۡۗ﴾ [التوبة: 37].

ترجمه: «دوی ته خپل بد عملونه ښایسته سوي دي».

﴿وَلَٰكِنَّ ٱللَّهَ حَبَّبَ إِلَيۡكُمُ ٱلۡإِيمَٰنَ وَزَيَّنَهُۥ فِي قُلُوبِكُمۡ وَكَرَّهَ إِلَيۡكُمُ ٱلۡكُفۡرَ وَٱلۡفُسُوقَ وَٱلۡعِصۡيَانَۚ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلرَّٰشِدُونَ ٧﴾ [الحجرات: 7].

ترجمه: «خو الله تاسو ته ایمان محبوب کړی، ستاسو په زړونو کي ئې ښایسته کړی او کفر، بې امري او ګناه ئې درته کرجن کړي، همدا خلګ همدایت سوي دي».

کوم څوک چي په دې آیت کي الهام د بزرګانو د غیب د خبرتیا په معنی اخلي، هغه باید کافرانو ته هم د خپل بزرګانو په څېر الهام ومني؛ ځکه هغوی ته هم د الهام نسبت سوی دی، داسي خلګو ته دا هم ویل کېږي چي تاسو خو هم ځانو ته مؤمنان، د الله دوستان واياست، تاسو ته د کوم شي الهام کېدی سي؟ ښکاره ئې کړﺉ.

د عیسی÷ د ملګرو (حواریونو)، د مریم او موسی÷ د مور واقعه په تېرو امتونو که وه، هغه وخت داسي کېدی سوه؛ لکه څرنګه چي پېغمبر ج وايي:

«لَقَدْ كَانَ فِيمَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ رِجَالٌ يُكَلَّمُونَ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَكُونُوا أَنْبِيَاءَ فَإِنْ يَكُنْ مِنْ أُمَّتِي مِنْهُمْ أَحَدٌ فَعُمَرُ »([[26]](#footnote-26)).

ترجمه: بې شکه په هغه امتونو کي چي ترتاسو دمخه وه داسي خلګ وه چي خبري ورسره کېدلې بغير د دې چي پېغمبران وه، نو که په دې امت کي څوک وي هغه به عمر وي.

عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ كَشَفَ رَسُولُ اللَّهِ ج السِّتَارَةَ وَالنَّاسُ صُفُوفٌ خَلْفَ أَبِي بَكْرٍ فَقَالَ أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّهُ لَمْ يَبْقَ مِنْ مُبَشِّرَاتِ النُّبُوَّةِ إِلَّا الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ يَرَاهَا الْمُسْلِمُ أَوْ تُرَى لَهُ([[27]](#footnote-27)).

ترجمه: ابن عباسب فرمايي: پېغمبر ج په داسي حال کي پرده پورته کړه چي خلګ د أبوبکرس شا ته په صفونو ولاړ وه، نو وئې فرمايل: اې خلګو! د نبوت (خبرورکولو) د زېرو څخه بل څه نه دي پاته سوا د نيک خوبه چي مسلمان ئې وويني يا ورته ولېدل سي.

دا خبره د ﴿فَلَا يُظۡهِرُ﴾ د تعبير څخه هم معلومېدی سي؛ ځکه دا په حال او را تلونکي زمانې کي د نه کېدو بیان کوي. د تېري زمانې بیان نه کوي کوم چي د قرآن د نازلېدو تر مخ دور دی.په دې پېښو د کشف او الهام لپاره دلیل نیول د بله پلوه هم ناسمه خبره ده، هغه دا چي د تېرو امتونو یاد سوو شخصیتونو ته قرآن د وحي د کېدلو خبره کړې ده، د الهام خبره ئې نه ده کړې. نو که څوک په دې هغه شیان اوس هم ممکن ګڼي، اوسنيو امتیانو ته دي داسي وحي ومني لکه مریم ته چي جبریل راغلی، خبري ئې ورسره کړي دي.که څوک د قرآن د وحي ثابت الفاظ په کشف او الهام بدلوي، دا غلط کار دئ.په قرآن کریم کي خو الله وايي:

﴿وَإِذۡ أَوۡحَيۡتُ إِلَى ٱلۡحَوَارِيِّ‍ۧنَ أَنۡ ءَامِنُواْ بِي وَبِرَسُولِي قَالُوٓاْ ءَامَنَّا وَٱشۡهَدۡ بِأَنَّنَا مُسۡلِمُونَ ١١١﴾ [المائدة: 111].

ترجمه: «هغه وخت چي حواریونو ته مي وحي وکړه: پر ما او زما پر پېغمبر ایمان راوړﺉ، دوی وویل: ایمان مو راوی او ته د دې شاهد وسه چي موږ مسلمانان یو».

﴿وَأَوۡحَيۡنَآ إِلَىٰٓ أُمِّ مُوسَىٰٓ أَنۡ أَرۡضِعِيهِۖ فَإِذَا خِفۡتِ عَلَيۡهِ فَأَلۡقِيهِ فِي ٱلۡيَمِّ وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحۡزَنِيٓۖ إِنَّا رَآدُّوهُ إِلَيۡكِ وَجَاعِلُوهُ مِنَ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ٧﴾ [القصص: 7].

ترجمه: «او د موسی مور ته مي دا وحي وکړه چي ده ته تی ورکړه، نو چي کله ورباندي وبېرېدلې و دریاب ته ئې واچوه او مه بېرېږه او مه غمجنه کېږه؛ زه بې شکه دی بیرته درته راولم او د پېغمبرانو د ډلي ئې ګرځوم».

و مریم ته خو ملائک راغلي، خبري ئې ورسره کړي دي. وګوره سورة آل عمران: ۴۲ او سورة مریم: ۱۶- ۲۱.

او دا حدیث چي وايي: «مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا وَقَدْ وُكِّلَ بِهِ قَرِينُهُ مِنَ الْجِنِّ، وَقَرِينُهُ مِنَ الْمَلَائِكَةِ»([[28]](#footnote-28)).

ترجمه: ستاسو د هر یوه سره خپل د پېري ملګری او د ملائکو ملګری مقرر سوی دئ.

دا د کومو بزرګانو لپاره څه ځانګړی صفت نه دئ، بلکي دا عام ملائک دي چي د هر انسان سره وي، د عامو ملائکو د کارونو څخه قرآن کریم دا یاد کړي دي چي د هر انسان (مسلمان او کافر) د کارونو څارنه او لیکنه کوي. په دې اړه د سورة ق ۱۷ – ۱۸ نمبر آیتونه د سورة الانفطار ۱۰ – ۱۲ نمبر آیتونو وضاحت کړی دئ.

لنډه خبره دا چي په قرآن اوسنت کي په دې اړه د بزرګانو لپاره داسي هیڅ دلیل نسته چي دوی ته د کشف یا الهام په نامه د غیبي شیانو کوم داسي ځانګړی معلومات ثابت کړي چي نورو خلګو ته نه ورکول کېږي. که په دې دور کي چي د علم او پوهي اسباب ډېر سوي، کوم انسان د خپل آخرت، عقل او انسانیت سره جفا نه کوي، هغه باید پوه سي.

- د مخلوق څخه د اسبابو بغير مرسته غوښتل چي په حقيقت کي د الله پرته هيڅوک قدرت نه ورباندي لري:

الله وايي: ﴿وَلَا تَدۡعُ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَنفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَۖ فَإِن فَعَلۡتَ فَإِنَّكَ إِذٗا مِّنَ ٱلظَّٰلِمِينَ ١٠٦ وَإِن يَمۡسَسۡكَ ٱللَّهُ بِضُرّٖ فَلَا كَاشِفَ لَهُۥٓ إِلَّا هُوَۖ وَإِن يُرِدۡكَ بِخَيۡرٖ فَلَا رَآدَّ لِفَضۡلِهِۦۚ يُصِيبُ بِهِۦ مَن يَشَآءُ مِنۡ عِبَادِهِۦۚ وَهُوَ ٱلۡغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ١٠٧﴾ [یونس: 106-107].

ترجمه: «د الله پرته هغه څه مه را ننګوه چي نه فایده در رسوي، نه ضرر در رسوي، که دي داسي وکړه نو یقینا ته په دغه وخت کي د ظالمانو (مشرکانو) څخه يې، که الله ضرر در ورسوي نو د الله پرته بل هيڅ لري کوونکی ئې نسته، که الله د خیر اراده درته وکي نو د هغه د فضل هيڅ ردوونکی نسته، خپل رحمت هغه چا ته رسوي چي دی ئې په خپل بندګانو کي وغواړي او دی مهربان بخښونکی دی».

﴿إِنَّ ٱلَّذِينَ تَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ عِبَادٌ أَمۡثَالُكُمۡۖ فَٱدۡعُوهُمۡ فَلۡيَسۡتَجِيبُواْ لَكُمۡ إِن كُنتُمۡ صَٰدِقِينَ ١٩٤ أَلَهُمۡ أَرۡجُلٞ يَمۡشُونَ بِهَآۖ أَمۡ لَهُمۡ أَيۡدٖ يَبۡطِشُونَ بِهَآۖ أَمۡ لَهُمۡ أَعۡيُنٞ يُبۡصِرُونَ بِهَآۖ أَمۡ لَهُمۡ ءَاذَانٞ يَسۡمَعُونَ بِهَاۗ قُلِ ٱدۡعُواْ شُرَكَآءَكُمۡ ثُمَّ كِيدُونِ فَلَا تُنظِرُونِ ١٩٥﴾ [الأعراف: 194-195].

ترجمه: «بې‌شکه هغه کسان چي تاسو د الله بغیر نارې وروهئ ستاسو په شان بندګان دي، نو دوی را وبولئ، دوی دي ستاسو حاجتونه پوره کړي که تاسو روشتيني یاست ، آیا د دوی داسي پښې سته چي په روانېږي؟ او که د دوی داسي لاسونه سته چي ټینګول په کوي؟ او که د دوی داسي سترګي سته چي لیدل په کوي؟ او که د دوی داسي غوږونه سته چي اورېدل په کوي؟ ووایه: خپل شریکان را وبولئ (وئې ننګوی) بیا زما پر ضد هر چل وکئ نو هيڅ مهلت مه راکوی».

﴿وَٱلَّذِينَ يَدۡعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ لَا يَخۡلُقُونَ شَيۡ‍ٔٗا وَهُمۡ يُخۡلَقُونَ ٢٠ أَمۡوَٰتٌ غَيۡرُ أَحۡيَآءٖۖ وَمَا يَشۡعُرُونَ أَيَّانَ يُبۡعَثُونَ ٢١﴾ [النحل: 20-21].

ترجمه: «او هغه کسان چي د الله پرته ئې دوی ننګوي، شی نه سي پیدا کولای او دوی پیدا کېږي (دا باطل معبودان د هيڅ شي خالق نه دي، دوی خپله مخلوق دي) مړه دي، ژوندي نه دي اوپه دې نه پوهېږي چي کله به بیا ژوندي کېږي؟».

\* په دې آیتونو کي په ښکاره ډول الله دا ردوي چي انسانان خپل په شان د نور مخلوق څخه حاجتونه وغواړي؛ ځکه هغه ئې حاجت نه سي پوره کولای، دلته ډبري بتان نه ښيي؛ ځکه دا دوهم ژوند لري او ډبري په لاس جوړ سوو بتانو ته دوهم ژوند نه دی ثابت.

﴿وَمَنۡ أَضَلُّ مِمَّن يَدۡعُواْ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَن لَّا يَسۡتَجِيبُ لَهُۥٓ إِلَىٰ يَوۡمِ ٱلۡقِيَٰمَةِ وَهُمۡ عَن دُعَآئِهِمۡ غَٰفِلُونَ ٥ وَإِذَا حُشِرَ ٱلنَّاسُ كَانُواْ لَهُمۡ أَعۡدَآءٗ وَكَانُواْ بِعِبَادَتِهِمۡ كَٰفِرِينَ ٦﴾ [الأحقاف: 5-6].

ترجمه: «تر هغه چا څوک ډېر ګمراه دی چي د الله بغیر هغه څوک را ننګوي چي د قیامت تر ورځي جواب نه ورکوي (حاجت ئې نه سي پوره کولی) او هغوی (معبودان) د دوی د بلني څخه ناخبره دي او چي کله خلګ را جمع سي هغوی دوی ته دښمنان سي او معبودان د بندګانو د عبادته منکر سي (وايي: تاسو موږ ته عبادت نه کوی)».

فایده: د ﴿مِن دُونِ ٱللَّهِ﴾ مطلب داسي نه دئ چي د الله سره ئې په ګډه ننګول او داسي ورته ویل روا دي چي: یا خدا وپیرانو را ورسېږئ. نه، داسي مطلب نه لري؛ ځکه دا توري په قرآن کي نور ځایونه هم د شرک د ردولو لپاره کار سوي دي؛ لکه دا چي الله وايي: ﴿وَيَعۡبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمۡ وَلَا يَنفَعُهُمۡ وَيَقُولُونَ هَٰٓؤُلَآءِ شُفَعَٰٓؤُنَا عِندَ ٱللَّهِۚ قُلۡ أَتُنَبِّ‍ُٔونَ ٱللَّهَ بِمَا لَا يَعۡلَمُ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَلَا فِي ٱلۡأَرۡضِۚ سُبۡحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يُشۡرِكُونَ ١٨﴾ [یونس: 18].

ترجمه: «او مشرکان د الله پر ته د هغه څه بندګي کوي چي نه ضرر ور رسوي، نه فايده ور رسوي، وايي: دا د الله په حضور کي زموږ شفاعت کوونکي دي. ورته ووايه: آيا تاسو الله ته د داسي څه خبر ورکوئ چي هغه ته نه په آسمانو کي معلومېږي نه په مځکه کي؟ الله پاک او لوړ دی د هغه څه چي دوی ئې ورسره شريکوي».

په دې آیت کي عبادت یاد سوی چي لمونځ، حج، روژه او هر قسم بندګي پکښي نغښتې ده او هر څوک چي ځان ته مسلمان وايي دا مني چي د الله پرته، د الله بغیر، چي هر څوک او هرڅه وي وهغه ته عبادت او بندګي د الله سره شریک منل دي، که دا بندګي یوازي مخلوق ته وي هم کفر دئ اوکه ومخلوق او الله ته په ګډه وي هم کفر دئ؛ بل ځای قرآن وايي: ﴿وَلَا تَجۡعَلۡ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ فَتُلۡقَىٰ فِي جَهَنَّمَ مَلُومٗا مَّدۡحُورًا ٣٩﴾ [الإسراء: 39].

ترجمه: «او د الله سره بل معبود مه جوړوه، که نه نو په دوږخ کي به ملامت رټل سوی وغورځول سې».

دلته هم دا آیتونه د شرک هغه ډول رد کوي، همغسي مطلب لري چي د الله پرته، د الله بغیر چي هر څوک او هرڅه وي، تر اسبابو پورته واک ورته منل، هیله او امید ځني درلودل او ننګول ئې شرک دئ؛ قرآن بل ځای په داسي الفاظو هم حکم کړی دئ:

﴿وَلَا تَدۡعُ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَۘ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَۚ﴾ [القصص: 88].

ترجمه: «او د الله سره د بل معبود څخه حاجت مه غواړه، د ده پرته بل هيڅ د بندګۍ حقدار نسته».

﴿وَأَنَّ ٱلۡمَسَٰجِدَ لِلَّهِ فَلَا تَدۡعُواْ مَعَ ٱللَّهِ أَحَدٗا ١٨﴾ [الجن: 18].

ترجمه: «او دا چي مسجدونه (د سجدو ځایونه) د الله لپاره دي، نو د الله سره بل هیڅوک مه راننګوئ (حاجتونه مه ورڅخه غواړئ)».

﴿وَيَوۡمَ نَحۡشُرُهُمۡ جَمِيعٗا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشۡرَكُواْ مَكَانَكُمۡ أَنتُمۡ وَشُرَكَآؤُكُمۡۚ فَزَيَّلۡنَا بَيۡنَهُمۡۖ وَقَالَ شُرَكَآؤُهُم مَّا كُنتُمۡ إِيَّانَا تَعۡبُدُونَ ٢٨ فَكَفَىٰ بِٱللَّهِ شَهِيدَۢا بَيۡنَنَا وَبَيۡنَكُمۡ إِن كُنَّا عَنۡ عِبَادَتِكُمۡ لَغَٰفِلِينَ ٢٩﴾ [یونس: 28-29].

ترجمه: «او کومه ورځ چي زه دوی ټول را غونډ کړم بیا مشرکانو ته ووایم: تاسو او شریکان مو پر خپل ځای وسئ، نو د دوی په مینځ کي بېلتون را ولم او شریکان ئې وايي: تاسو موږ ته بندګي نه کول، یقینا موږ ستاسي د عبادته خامخا غافله (ناخبره) وو».

\* دلته هم وينو چي د مشرکانو معبودانو ته دښمني، انکار او د عاقل انسان شیان کارول سوي؛ نو دا هم ډبري بتان نه سي کېدی.

﴿إِن تَدۡعُوهُمۡ لَا يَسۡمَعُواْ دُعَآءَكُمۡ وَلَوۡ سَمِعُواْ مَا ٱسۡتَجَابُواْ لَكُمۡۖ وَيَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ يَكۡفُرُونَ بِشِرۡكِكُمۡۚ وَلَا يُنَبِّئُكَ مِثۡلُ خَبِيرٖ ١٤﴾ [فاطر: 14].

ترجمه: «که د دوی څخه دعا وغواړئ (را وې ننګوﺉ) ستاسو دعا نه اوري او که ئې وا هم وري حاجت مو نه سي پوره کولای او په ورځ د قیامت ستاسو د شرکه انکار کوي او د باخبره په شان معلومات څوک نه سي درکولای».

\* دلته دا هم ده چي که څوک د ژوندي حاضر انسان څخه هغه څه وغواړي چي د الله پرته ئې بل څوک نه سي کولای، نو دا هم د بېعقل انسان کار دی؛ ځکه هغه ئې حاجت نه سي پوره کولای.

﴿وَيَوۡمَ يَحۡشُرُهُمۡ جَمِيعٗا ثُمَّ يَقُولُ لِلۡمَلَٰٓئِكَةِ أَهَٰٓؤُلَآءِ إِيَّاكُمۡ كَانُواْ يَعۡبُدُونَ ٤٠ قَالُواْ سُبۡحَٰنَكَ أَنتَ وَلِيُّنَا مِن دُونِهِمۖ بَلۡ كَانُواْ يَعۡبُدُونَ ٱلۡجِنَّۖ أَكۡثَرُهُم بِهِم مُّؤۡمِنُونَ ٤١﴾ [سبأ: 40-41].

ترجمه: «كومه ورځ چي الله دوی ټوله را غونډ کړي، بیا ملائکو ته ووايي: آیا دغو تاسو ته بندګي کول؟ ملائک وايي: ته پاکي يې یا الله! ته زموږ دوست يې بغیر د دوی، بلکي دوی د پیریانو بندګي کول، ډېری د دوی په هغو ایمان لرونکي وه».

﴿أَفَحَسِبَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ أَن يَتَّخِذُواْ عِبَادِي مِن دُونِيٓ أَوۡلِيَآءَۚ إِنَّآ أَعۡتَدۡنَا جَهَنَّمَ لِلۡكَٰفِرِينَ نُزُلٗا ١٠٢﴾ [الکهف: 102].

ترجمه: «آیا کافرانو دا ګمان کړي چي زما پرته زما بندګان دوستان ونيسي؟ یقینا ما دوږخ کافرانو ته د مېلمستیا په توګه چمتو کړی».

\* په دې آیت کي الله د کافرانو هغه انګرینه غلطه بللې چي د الله بندګان د ځانو لپاره مشکل کشا بولي.

﴿وَقَالَتِ ٱلۡيَهُودُ عُزَيۡرٌ ٱبۡنُ ٱللَّهِ وَقَالَتِ ٱلنَّصَٰرَى ٱلۡمَسِيحُ ٱبۡنُ ٱللَّهِۖ ذَٰلِكَ قَوۡلُهُم بِأَفۡوَٰهِهِمۡۖ يُضَٰهِ‍ُٔونَ قَوۡلَ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِن قَبۡلُۚ قَٰتَلَهُمُ ٱللَّهُۖ أَنَّىٰ يُؤۡفَكُونَ ٣٠﴾ [التوبة:30].

ترجمه: «او يهوديانو وويل: عزير د الله زوی دی او نصرانیانو وویل: عیسی د الله زوی دی، دا د دوی د خولو (بې دلیله) خبري دي، دوی د هغه خلګو د وینا سره ورته والی کوي چي تر مخه کافران سوي، الله دي دوی هلاک کړي، څنګه اړول کېږي (د توحید د حقیقته چا اړولي)».

﴿لَّقَدۡ كَفَرَ ٱلَّذِينَ قَالُوٓاْ إِنَّ ٱللَّهَ هُوَ ٱلۡمَسِيحُ ٱبۡنُ مَرۡيَمَۚ قُلۡ فَمَن يَمۡلِكُ مِنَ ٱللَّهِ شَيۡ‍ًٔا إِنۡ أَرَادَ أَن يُهۡلِكَ ٱلۡمَسِيحَ ٱبۡنَ مَرۡيَمَ وَأُمَّهُۥ وَمَن فِي ٱلۡأَرۡضِ جَمِيعٗاۗ وَلِلَّهِ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَمَا بَيۡنَهُمَاۚ يَخۡلُقُ مَا يَشَآءُۚ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ١٧ وَقَالَتِ ٱلۡيَهُودُ وَٱلنَّصَٰرَىٰ نَحۡنُ أَبۡنَٰٓؤُاْ ٱللَّهِ وَأَحِبَّٰٓؤُهُۥۚ قُلۡ فَلِمَ يُعَذِّبُكُم بِذُنُوبِكُمۖ بَلۡ أَنتُم بَشَرٞ مِّمَّنۡ خَلَقَۚ يَغۡفِرُ لِمَن يَشَآءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَآءُۚ وَلِلَّهِ مُلۡكُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضِ وَمَا بَيۡنَهُمَاۖ وَإِلَيۡهِ ٱلۡمَصِيرُ ١٨﴾ [المائدة: 17-18].

ترجمه: «بې‌شکه هغه کسان کافران سوي چي ویلې دي: بې شکه الله همدا عیسی د مریمي زوی دی، ورته ووایه: نو څوک د الله د لوري شی په اختیار کي لري که الله دا وغواړي چي عیسی د مريمي زوی، د هغه مور او دا ټول هغه کسان هلاک کړي چي په مځکه کي دي؟ د الله په اختیار کي د آسمانو، مځکي او هغه څه پادشاهي ده چي د دوی په مینځ کي دي، هغه څه پیدا کوي چي دي ئې غواړي او الله پر هر شي پوره واکمن دی. او یهودانو او نصرانیانو وویل: موږ دالله زامن او نازولی یو، ورته ووایه: نو ولي تاسو ته پر خپلو ګناهونو عذاب درکوي؟ (داسي نه ده)، بلکې تاسو یو عام انسانان یاست چي الله پیداکړي، چا ته چي وغواړي بخښه کوي، او چا ته چي وغواړي عذاب ورکوي، د آسمانو، مځکي او هر هغه څه چي د دوی په مینځ کي دي، د ټولو واک او اختیار د الله سره دی او بیرته ورتګ ده ته دی».

﴿لَّقَدۡ كَفَرَ ٱلَّذِينَ قَالُوٓاْ إِنَّ ٱللَّهَ ثَالِثُ ثَلَٰثَةٖۘ وَمَا مِنۡ إِلَٰهٍ إِلَّآ إِلَٰهٞ وَٰحِدٞۚ وَإِن لَّمۡ يَنتَهُواْ عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ مِنۡهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٌ ٧٣ أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى ٱللَّهِ وَيَسۡتَغۡفِرُونَهُۥۚ وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٧٤ مَّا ٱلۡمَسِيحُ ٱبۡنُ مَرۡيَمَ إِلَّا رَسُولٞ قَدۡ خَلَتۡ مِن قَبۡلِهِ ٱلرُّسُلُ وَأُمُّهُۥ صِدِّيقَةٞۖ كَانَا يَأۡكُلَانِ ٱلطَّعَامَۗ ٱنظُرۡ كَيۡفَ نُبَيِّنُ لَهُمُ ٱلۡأٓيَٰتِ ثُمَّ ٱنظُرۡ أَنَّىٰ يُؤۡفَكُونَ ٧٥ قُلۡ أَتَعۡبُدُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ مَا لَا يَمۡلِكُ لَكُمۡ ضَرّٗا وَلَا نَفۡعٗاۚ وَٱللَّهُ هُوَ ٱلسَّمِيعُ ٱلۡعَلِيمُ ٧٦ قُلۡ يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ لَا تَغۡلُواْ فِي دِينِكُمۡ غَيۡرَ ٱلۡحَقِّ وَلَا تَتَّبِعُوٓاْ أَهۡوَآءَ قَوۡمٖ قَدۡ ضَلُّواْ مِن قَبۡلُ وَأَضَلُّواْ كَثِيرٗا وَضَلُّواْ عَن سَوَآءِ ٱلسَّبِيلِ ٧٧﴾ [المائدة: 73-77].

ترجمه: «هغه کسان یقینا کافران سوي چی وئې ویل: الله د درو درېم دی، حال دا چي د الله پرته بل هیڅ حقدار دبندګۍ نسته او که دوی د خپل دغي وینا څخه منع نه سی، نو ضرور به د دوی کافرانو ته دردوونکی عذاب رسېږي. نو آیا دوی الله ته توبه نه کوي او بخښه نه ورڅخه غواړي، په داسي حال کی چی الله مهربان بخښونکی دی. مسیح دمریمي زوی خو د پېغمبر څخه پرته بل څه نه دی، تر ده د مخه هم نور پېغمبران تیر سوي او مور ئې ډېره صادقه ښځه وه، دواړو به خوراک کوی، وګوره چی څنګه ښکاره دلائل ورته بیانوو، بیا دې ته هم وګوره چی دوی څنګه تېر وزي؟. ورته ووايه: آیا د الله پرته د داسي څه بندګی کوﺉ چی نه تاسوته کوم زیان په خپل واک کي لري او نه هم کومه ګټه او حال دا چي الله ښه پوه اورېدونکی دی. ورته ووايه: اې اهل کتابو! په خپل دین کي ناحقه د حده تېری مه کوﺉ او د هغو خلګو د خواهشاتو پیروي مه کوﺉ چی په خپله لا د مخه بېلاري سوي، ډېر نور ئې هم بېلاري کړه او سمه لار ئې ورکه کړه».

 \* دلته ګورو چي هغه خلګ الله کافران بللي چي د الله یقیني دوستان عیسی او مریم د الله شریکان بولي او دا ئې هم هغوی ته ویلي چي دوی د هغه قسم اختیاراتو هيڅ اختیار نه لري چي خلګ وايي د الله نازولي ئې لري؛ نو دا خبره هم ښکاره سوه چي شرک تنها دا نه دی چي څوک د الله دښمنان ورسره شریک وبولي، بلکي د الله دوستان ورسره حصه دار یا د نفع او ضرر څښتن بلل هم شرک دی، دا هم ورسره په یاد لری چي پېغمبر ج دې امت ته ویلي: «لَتتَّبِعُنَّ سَنَنَ من كان قبلَكم شِبراً بشِبرٍ وذِراعاً بذِراع، حتّى لو سَلَكوا جُحرَ ضَبٍّ لَسَلكتُموهُ قلنا: يارسولَ الله، اليهودَ والنصارَى؟ قال: فمن؟»([[29]](#footnote-29)).

ترجمه: خامخا ستاسو دمخه خلګو د تګ لارو پيرو تاسو جوړېږﺉ: لوېشت په لوېشت ګز په ګز، آن تر دې چي که دوی د سمسارې د اوسیدلو په غار ننوتل تا سو ورننوزﺉ. (صحابهء کرام وايي) موږ ویل: اې د الله پېغمبره! یهودیان اونصرانیان یادوې؟ ده وویل: نو څوک یادوم ؟

که کوم ځای هغه د ډبري لاسي بُتان یاد سوي، دا هم په حقیقت کي د یو ه داسي انسان تمثیل کوي چي په انساني ټولنه کي د ښه نیک د الله د دوست په نامه شهرت لري، چي ځيني ئې په حقیقت کي هم د الله دوستان وي او ځیني تنها د خلګو په ګمان د الله دوستان وي؛ د دې خبري هم شرعي (د قرآن اوسنت) دلایل سته، هم په سترګو داسي لیدل سوي، د قرآن کریم خو ډېر آیتونه ستاسو مخ ته تېر سوه، حدیث د ا دی: عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ج لَمَّا قَدِمَ أَبَى أَنْ يَدْخُلَ الْبَيْتَ وَفِيهِ الْآلِهَةُ فَأَمَرَ بِهَا فَأُخْرِجَتْ فَأَخْرَجُوا صُورَةَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ فِي أَيْدِيهِمَا الْأَزْلَامُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ج قَاتَلَهُمْ اللَّهُ أَمَا وَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمُوا أَنَّهُمَا لَمْ يَسْتَقْسِمَا بِهَا قَطُّ فَدَخَلَ الْبَيْتَ فَكَبَّرَ فِي نَوَاحِيهِ وَلَمْ يُصَلِّ فِيهِ([[30]](#footnote-30)).

ترجمه: ابن عباسب وايي: بې شکه چي پېغمبر ج کله راغلی د دې څخه ئې انکار وکی چي بیت الله په داسي حال کي داخل سي چي معبودان (هغه څه چي بندګي ئې کېږي) پکښې وي، نو دهغو په هکله ئې امر وکی، پس وایستل سوه، نو دوی د ابراهیم او اسماعیل علیهما السلام مجسم عکسونه را وایستل چي په لاسونو کې د تقسیماتو غشي وه، رسول الله وویل: الله دي دوی تباه کړي، قسم په الله چي دوی پوهېږي چي ابراهیم او اسماعیل په دغه غشو هيڅکله تقسیمات نه دي کړي ، نو دی بیت الله ته داخل سو، د بیت الله په اړخونو کي ئې الله اکبر ووایه (د الله لويي ئې بیان کړه) او لمونځ ئې پکښي و نه کړ.

عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ أَنَّ أُمَّ حَبِيبَةَ وَأُمَّ سَلَمَةَ ذَكَرَتَا كَنِيسَةً رَأَيْنَهَا بِالْحَبَشَةِ فِيهَا تَصَاوِيرُ فَذَكَرَتَا لِلنَّبِيِّ ج فَقَالَ إِنَّ أُولَئِكَ إِذَا كَانَ فِيهِمْ الرَّجُلُ الصَّالِحُ فَمَاتَ بَنَوْا عَلَى قَبْرِهِ مَسْجِدًا وَصَوَّرُوا فِيهِ تِلْكَ الصُّوَرَ فَأُولَئِكَ شِرَارُ الْخَلْقِ عِنْدَ اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ**([[31]](#footnote-31))**.

 ترجمه: د مؤمنانو مور عایشهل وايي چي ام حبیبه او ام سلمه یوه کنیسه یاده کړه چي دوی د حبشې په سیمه کي لیدلې وه چي تصویرونه (عکسونه) پکښې وه، دوی پېغمبر ج ته یادونه وکړه، نو ده وویل: یقینا چي په دغه خلګو کي نیک سړی وي، بیا مړ سي دوی د هغه پر قبر مسجد جوړوي او دا د نېکانو مجسم عکسونه پکښي تصویروي، د الله په حکم کي د قیامت په ورځ دغه خلګ تر ټولو مخلوقاتو بد دي.

«قَالَ النَّبِيُّ ج فِي مَرَضِهِ الَّذِي لَمْ يَقُمْ مِنْهُ لَعَنَ اللَّهُ الْيَهُودَ اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ قَالَتْ عَائِشَةُ لَوْلَا ذَلِكَ لَأُبْرِزَ قَبْرُهُ خَشِيَ أَنْ يُتَّخَذَ مَسْجِدًا»([[32]](#footnote-32)).

ترجمه: پېغمبر ج په خپل هغه ناروغتیا کي چي ورڅخه ولاړ نه سو، داسي وویل: پر یهودیانو دي د الله لعنت وي؛ خپل د پېغامبرانو قبرونه ئې مسجدونه جوړ کړي. عایشهل وايي: که دا (وېره) نه وای قبر به ئې ښکاره سوی وای، د دې څخه ووېرېدی چي قبر به ئې مسجد جوړ سي.

عايشه او عبد الله بن عباسش وايي: لمَّا نَزَلَ بِرَسُولِ اللَّهِ ج طَفِقَ يَطْرَحُ خَمِيصَةً لَهُ عَلَى وَجْهِهِ فَإِذَا اغْتَمَّ كَشَفَهَا عَنْ وَجْهِهِ وَهُوَ كَذَلِكَ يَقُولُ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْيَهُودِ وَالنَّصَارَى اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ يُحَذِّرُ مَا صَنَعُوا([[33]](#footnote-33)).

ترجمه: کله چي پر پېغامبر ج ناروغي راغله شروع ئې وکړه خپل پټو (چادر) بې پر خپل مخ اچوی، نو چي کله به غمجن سو د مخه به ئې لري کی او دی به همداسي وو ویل بې: پر یهودیانو او نصرانیانو دي د الله لعنت وي؛ خپل د پېغامبرانو قبرونه ئې مسجدونه جوړ کړي، د هغسي کار څخه ئې (امتیان) بېرول چي یهودیانو اونصرانیانو کړی وو.

د پېغامبر ج د آخري ارزښتمنو ویناو څخه یوه دا هم ده: «أَلَا وَإِنَّ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ كَانُوا يَتَّخِذُونَ قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ وَصَالِحِيهِمْ مَسَاجِدَ أَلَا فَلَا تَتَّخِذُوا الْقُبُورَ مَسَاجِدَ إِنِّي أَنْهَاكُمْ عَنْ ذَلِكَ»([[34]](#footnote-34)).

ترجمه: خبردار! یقینا چي تر تاسو د مخه خلګو د خپلو پېغامبرانو او ښو خلګو قبرونه مسجدونه جوړول، خبردار! نو تاسو قبرونه مسجدونه مه جوړوﺉ؛ یقینا زه تاسو د دې څخه منع کوم.

دا حدیثونه ښيي چي دا کارونه د پخوانیو تحریف ګرو خلګو د لوري کېدل، نه د هغو د پېغامبرانو په حکم، پراصحاب کهف مسجد جوړول هم د تحریف ګرو خلګو کار دی، څنګه چي قرآن دې ته اشاره کړې چي د هغه وخت زورواکانو دا سي وکړه؛ ﴿قَالَ ٱلَّذِينَ غَلَبُواْ عَلَىٰٓ أَمۡرِهِمۡ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيۡهِم مَّسۡجِدٗا ٢١﴾ [الکهف: 21].

ترجمه: «هغه خلګو چي د دوی پر حکم ئې غلبه وکړه وویل: خامخا به پر دوی مسجد جوړوو».

قرآن روشتیا وايي؛ همداسي خلګ چي بې دلیله په زوره خپل خبري بر خلګو تپي هر وخت سادګان عوام دقبرونو په ودانولو بخوت (مشغوله)، ویده وساتي چي د دوی هیڅ کار ته ناروا و نه وايي، هرڅه پر وتپلای سي او هر اصلاح غوښتونکی وداسي ناخبرو خلګو ته د دین دښمن وښيي، په دوی ئې وزپي په داسي حال کي چي هغه دوی ته ګټه رسوي، دوی بیداره کوي او د ظلمه ئې خلاصوي، خو په دا وجه چي د دوی مینه د شرک سره پیدا سوې چي د نشيي توکو په ډول ئې دوی تباه کړي، نو دوی هغه ډاکټر نه خوښوي چي مخنیوی او درملنه ئې کوي؛ لکه فرعون چي د موسی عليه السلام پر ضد قوم را وپارول او ځان ئې د دین خوا خوږی وښودی او وې ویل: ﴿إِنِّيٓ أَخَافُ أَن يُبَدِّلَ دِينَكُمۡ أَوۡ أَن يُظۡهِرَ فِي ٱلۡأَرۡضِ ٱلۡفَسَادَ ٢٦﴾ [المؤمن: 26].

ترجمه: «بې‌شکه زه وېرېږم چي ستاسي دین به بدل کړي یا به په مځکه فساد (خرابکاري) غالب کړي».

﴿فَٱسۡتَخَفَّ قَوۡمَهُۥ فَأَطَاعُوهُۚ﴾ [الزخرف: 54].

ترجمه: «نو ده خپل قوم ساده کړ (بې عقل ئې ورزل) نو دوی ئې خبري ومنلې».

ددې آيتونو د پوهي وروسته انسان د قرآن د دې خبري په مطلب پوهېږي چي وايي: یقینًا شرک لوی ظلم دئ. (لقمان: ۱۳). دا ځکه چي شرک د یوې خوا د مخلوق د لوري د الله پر حق تېری دئ. د دې څخه علاوه شرک پر انسانانو باندي د ظلم لویه برخه او پوښ دئ؛ پر انسان چي ظلم سوی او کېږي شرک هلته خپل تور وزر غوړولی وي. د شرک په توره تیاره کي حقائق تر پښو لاندي، د مظلومانو حقوق برباد او سادګان ئې د ټګمارانو په لومه (دام) کي راګير کړي وي. دا خبره هم د انسان د تاریخ په هغه برخه کي څرګنده برېښي چي په قرآن کي ئې بیان سوی دئ او هم اوس لیدل کېږي، خو ډېر خلګ نه پوهېږي، خپله پرځان ظلم ته دوام ورکوي.

د شرک او بت پرستۍ په تفسير کي د انسان حِس، اورېدل او د سترګو ليدل د کومي پرېکړي پخلی کوي؟

ابن عباسب وايي: كَانَ اللَّاتُ رَجُلًا يَلُتُّ سَوِيقَ الْحَاجِّ([[35]](#footnote-35)).

ترجمه: لات سړی وو چي حاجیانو ته ئې میده سوي نینې غنم لندول (د بیت الله د حاجیانو خادم وو).

دغه لات د ابوجهل او د هغه د ملګرو مشرکانو هغه مشهور بت دی چي قرآن کریم ئې په سورة النجم (19) کي نوم اخیستی او په کلکه ئې غندلی دی.

لنډه دا چي بُت پرستي هسي خوشي نه ده شروع سوې بغیر د دې چي شاته ئې کوم تحریک وي، تاسو به هیڅوک نه وي لیدلي چي خوشي د غرونو هري ډبري ته سجدې وکړي، کوم ځای چي د ډبري بت وي هلته انسان ته د خپل یو محبوب یادګار یا د ده په خپل ګمان والله ته د هغه وسیله کول وي، ډبره هلته مقصود نه وي. بتان د واقعیته په لیري ډول تفسیر سم کار نه دی چي فقط یو خیالي شی ښيي نور د انساني ټولني د کړو څخه په تمامه معنی لیري وي، د بامیان د بودا بت تر اوسه موږ په سترګو وینو چي د ډبري مجسمه ده، خو یادګار د هغه انسان بودا دی چي د هغه پیروان د یو نیک انسان عقیده ورته لري، په دې اړه به تاسو د بودا ئي مذهب د مشر مرکه په نړیواله خبري رسنیو کي اورېدلې وي په هغه وخت کي چي د بودا مجسمه په توپونو ویشتل کېده حاصل د خبرو ئې دا وو چي موږ دا د الله شریک نه بولو، بلکي موږ دا د الله د یو نیک بنده یادګار بولو، د دې ترڅنګ بندګي والله ته د ډېر نژدېتوب وسېله ګڼو.

په تېر بیان او دلایلو دا هم معلومېږي چي د پېغمبر ج دغه راتلونکی حدیث د دې امت د ټولو زمانو په هکله نه دی، بلکي د پېغمبر ج د زمانې د یو شمېر خلګو په هکله دی، هغه حدیث دا دی چي پېغمبر ج وايي: «إِنِّي لَسْتُ أَخْشَى عَلَيْكُمْ أَنْ تُشْرِكُوا بَعْدِي وَلَكِنِّي أَخْشَى عَلَيْكُمْ الدُّنْيَا أَنْ تَنَافَسُوا فِيهَا وَتَقْتَتِلُوا فَتَهْلِكُوا كَمَا هَلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ»([[36]](#footnote-36)).

ترجمه: يقيني خبره ده چي زه پر تاسو د دې څخه نه بېرېږم چي تاسو به زما وروسته شرک وکړﺉ، خو پرتاسو دا بېره لرم چي په دنیا کي به یو تر بل مخ کي کېدل شروع کړﺉ او سره و به جنګېږﺉ نو به داسي هلاک سئ لک تر تاسو مخ کي خلګ چي هلاک سول.

د دې حدیث د تخصیص دلیل یو هغه تېر حدیث دی چي وایی: خامخا ستاسو دمخه خلګو د تګ لارو پيرو تاسو جوړېږﺉ: لوېشت په لوېشت ګز په ګز...([[37]](#footnote-37)).

بل دا حدیث دی چي پېغمبر ج وايي: «لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَضْطَرِبَ أَلَيَاتُ نِسَاءِ دَوْسٍ عَلَى ذِي الْخَلَصَةِ وَذُو الْخَلَصَةِ طَاغِيَةُ دَوْسٍ الَّتِي كَانُوا يَعْبُدُونَ فِي الْجَاهِلِيَّةِ»([[38]](#footnote-38)).

ترجمه: قيامت نه پر پاکېږي تر څو د دَوس قبیلې د ښځو لمان (جونډیان) پر هغه بُت ښورول کېږي چي د خلاصون والا په نوم یادېږي. دا د خلاصون والا (بلاګردان) په نامه بُت وو، د دَوس قبیلې د اسلام تر مخ د هغه بندګي کول.

 د اسلام په نامه چي خلګو کوم ګوندونه جوړ کړي، په هغو کي هر ګوند او فرقه مقابل ګوند لري. داسي څوک پکښي نسته چي د دې امت هیچا ته کافر و نه وایي، بلکي هرڅومره چي نرم مزاجه مذهب، ګوند یا ډله وي، بیا هم د دې امت ځيني کلمه ګویه خلګو ته په یو او بل نوم کافر وايي. نو د دې حدیث داسي معنی هیڅوک هم نه سي کولای چي هیڅ وخت د دې امت هیڅوک په شرک یا کفر کي نه لوېږي.

په اسلام کي د زيارتونو حکم:

په کومه معنی چي اوسني عجم (غیر عرب) خلګ زیارت د قبر د ودانولو لپاره کاروي، اسلام نه په دې معنی زیارت مني، نه ئې اجازه کوي؛ په قرآن کریم کي نژدې د پنځویشت پېغمبرانو نومونه او کارنامې یادي سوي، خو د یوه قبر هم قرآن کریم نه دی را ښوولی چي په فلاني ځای کي دفن دی تاسو زیارت پر جوړ کړئ، نه ئې د پيدايښت یا د مرګ ورځ یاده سوې چي دا ولمانځئ، نو دا ښيي چي الله موږ ته دا حکم کوي چي د هغو د ژوند تګلاره زده کړو او په رڼا کې ژوند وکړو، هغسي د ظلم مقابله وکړو لکه دوی چي کول. داسي نه چي د هغوی د پیدائښت د ورځ لمانځني په نامه یا د زیارت په نامه د خلګو د جیبو پیسې را وباسو او خپل جیبونو ته ئې واچوو.

دا رنګه د پېغامبر ج په ژوند د اسلام ولړ شخصیتونه شهیدان سوي، لکه: عمار، سمیه، حمزه او نور د اُحُد شهیدانش، پر یوه ئې هم پېغامبر ج زیارت نه دی جوړ کړی، بلکي د قبرونو د لوړولو څخه ئې منع کړې؛ هغه عليس چي په نامه ئې خلګو مزار جوړ کړی, د رسول الله ج څخه نقلوي چي ده ته ئې داسي حکم کړی: «لَا تَدَعَ تِمْثَالًا إِلَّا طَمَسْتَهُ وَلَا قَبْرًا مُشْرِفًا إِلَّا سَوَّيْتَهُ»([[39]](#footnote-39)).

ترجمه: بُت بغیر ورانولو مه پرېږده، لوړ قبر بغیر د برابرولو مه پرېږده.

جابرس وايي: نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ج أَنْ يُجَصَّصَ الْقَبْرُ وَأَنْ يُقْعَدَ عَلَيْهِ وَأَنْ يُبْنَى عَلَيْهِ([[40]](#footnote-40)).

ترجمه: پېغامبر ج منع کړې د دې څخه چي قبر ګچکاري سي، ناسته ورباندي وسي او آبادي پر جوړه سي.

دا حکم خو قرآن او سنت هیڅکله نه راته کوي چي موږ د هغو پر قبرونو مزارات جوړ کړو او د وفات په ورځ ئې مېلې را وباسو، په دې ډول د غریبو ناخبرو خلګو مالونه ترلاسه کړو خپل نسو او جېبو ته ئې واچوو.

د قبرونو ودانول او مېلې پر جوړول د نورو قومونو خرافي میراث دی لکه: رومیان، مجوس او هندوان چي په ناخبره مسلمانانو کي د یو شمېر ټګمارو غرضي او مَرَضي خلګو د خوا رواج سوی دئ.

دا خبره مخ کي تېره سوه چي دا ډول کارونه و بت پرستۍ ته یوه لویه لاره اود شرک غټ لامل دی. زیارت د قرآن او سنت په ژبه کي د یو چا ملاقات او د یو شي لیدني ته ویل کېږي([[41]](#footnote-41)). په دې معنی قبرونه د نژدو لیدل هم زیارة القبور بلل کېږي؛ پېغمبر ج وايي: «نَهَيْتُكُمْ عَنْ زِيَارَةِ الْقُبُورِ فَزُورُوهَا»([[42]](#footnote-42)).

ترجمه: ما د قبرونو د لیدني کتني څخه منع کړي واست، نو(اوس) د قبرونو لیدنه کتنه کوﺉ.

په بل حدیث کي د قبرونو د لیدني مقصد هم بیان سوی؛ ابوهریرهس وايي: زَارَ النَّبِيُّ ج قَبْرَ أُمِّهِ فَبَكَى وَأَبْكَى مَنْ حَوْلَهُ فَقَالَ اسْتَأْذَنْتُ رَبِّي فِي أَنْ أَسْتَغْفِرَ لَهَا فَلَمْ يُؤْذَنْ لِي وَاسْتَأْذَنْتُهُ فِي أَنْ أَزُورَ قَبْرَهَا فَأُذِنَ لِي فَزُورُوا الْقُبُورَ فَإِنَّهَا تُذَكِّرُ الْمَوْتَ([[43]](#footnote-43)).

ترجمه: پېغمبر ج د خپلي مور د قبر لیدنه وکړه، نو وئې ژړل او هغه خلګ ئې هم وژړول چي په شاوخوا کی ئې وه، و ئې ویل: خپل د رب څخه مي په دې کي اجازه وغوښتل چي دې (خپلي مور) ته بخښ وغواړم، نو اجازه ئې را نکړه او په دې کي مي اجازه ورڅخه وغوښتل چي د دې قبر ووینم نو اجازه راکړه سوه، نو د قبرونو لیدنه کوﺉ؛ ځکه هغه مرګ په یاد راولي.

په دې حدیثونو کي مقصد مرګ په یادول ښودل سوی چي دا د عامو قبرونو په لیدلو لاسته راوړل کېږي. دا پکښي نسته ته چي د زیارتونو په نامه د يو څو خلګو جوړ سوو قبرونو ته ورځئ کوم چي خلګ د زیارت په پلمه نور امیدونه او هیلي ورڅخه لري.

په دې حدیثونو کي دا هم ښودل سوي چي پېغمبران د الله د خوښي پرته د زور شفاعت نه سي کولای؛ لکه څرنګه چي د ابراهیم÷ غوښتنه د هغه د پلار په هکله نه ده منل سوې؛ الله وايي: ﴿وَمَا كَانَ ٱسۡتِغۡفَارُ إِبۡرَٰهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَن مَّوۡعِدَةٖ وَعَدَهَآ إِيَّاهُ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُۥٓ أَنَّهُۥ عَدُوّٞ لِّلَّهِ تَبَرَّأَ مِنۡهُۚ إِنَّ إِبۡرَٰهِيمَ لَأَوَّٰهٌ حَلِيمٞ ١١٤﴾ [التوبة: 114]. ترجمه: «د ابراهیم بخښه غوښتنه د خپل پلاره لپاره د بل څه لپاره نه وه پرته د یوې وعدې چي د هغه سره ئې کړې وه، نو چي کله ابراهیم ته دا ښکاره سوه چي پلار ئې د الله دښمن دی ورڅخه بېزاره سو؛ بې شکه چي ابراهیم خامخا زړسواندي صبرناک دی»([[44]](#footnote-44)).

دا رنګه د نوح÷ غوښتنه د هغه د زوی په هکله نه ده منل سوې؛ الله وايي: ﴿وَنَادَىٰ نُوحٞ رَّبَّهُۥ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ٱبۡنِي مِنۡ أَهۡلِي وَإِنَّ وَعۡدَكَ ٱلۡحَقُّ وَأَنتَ أَحۡكَمُ ٱلۡحَٰكِمِينَ ٤٥ قَالَ يَٰنُوحُ إِنَّهُۥ لَيۡسَ مِنۡ أَهۡلِكَۖ إِنَّهُۥ عَمَلٌ غَيۡرُ صَٰلِحٖۖ فَلَا تَسۡ‍َٔلۡنِ مَا لَيۡسَ لَكَ بِهِۦ عِلۡمٌۖ إِنِّيٓ أَعِظُكَ أَن تَكُونَ مِنَ ٱلۡجَٰهِلِينَ ٤٦ قَالَ رَبِّ إِنِّيٓ أَعُوذُ بِكَ أَنۡ أَسۡ‍َٔلَكَ مَا لَيۡسَ لِي بِهِۦ عِلۡمٞۖ وَإِلَّا تَغۡفِرۡ لِي وَتَرۡحَمۡنِيٓ أَكُن مِّنَ ٱلۡخَٰسِرِينَ ٤٧﴾ [هود:45-47].

ترجمه: «نوح خپل رب ته ناري کړه نو وئې ويل: اې زما ربه! زما زوی بې شکه زما د کورنۍ څخه دی او ستا وعده يقينا حقه ده او ته په فيصله کوونکو کي تر ټولو ښه فيصله کوونکی يې. الله وفرمايل: اې نوح! يقيني خبره ده چي دی ستا د کورنۍ څخه نه دی، داسي غوښتنه سم کار نه دی؛ نو داسي شی مه را څخه غواړه چي تا ته د هغه علم نه وي، زه دي يقينا د دې څخه منع کوم چي د ناپوهانو د ډلي سې. ده وويل: اې زما ربه! زه په تا پناه غواړم د دې څخه چي داسي شي درڅخه وغواړم چي علم ئې راته نه وي، که ته بخښه راته ونه کړې، رحم راباندي ونکړې زه د زيانمنو څخه کېږم».

﴿قُل لِّلَّهِ ٱلشَّفَٰعَةُ جَمِيعٗاۖ﴾ [الزمر: 44]. ترجمه: «ووايه: شفاعت ټول د الله په اختیار کي دی».

﴿يَوۡمَئِذٖ لَّا تَنفَعُ ٱلشَّفَٰعَةُ إِلَّا مَنۡ أَذِنَ لَهُ ٱلرَّحۡمَٰنُ وَرَضِيَ لَهُۥ قَوۡلٗا ١٠٩﴾ [طه: 109].

ترجمه: «په دغه ورځ شفاعت فایده نه کوي مګر هغه چا ته چي لوی مهربان (الله) د هغه په هکله اجازه کړې او وینا ئې خوښه کړې وي».

﴿قُلِ ٱدۡعُواْ ٱلَّذِينَ زَعَمۡتُم مِّن دُونِ ٱللَّهِ لَا يَمۡلِكُونَ مِثۡقَالَ ذَرَّةٖ فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَلَا فِي ٱلۡأَرۡضِ وَمَا لَهُمۡ فِيهِمَا مِن شِرۡكٖ وَمَا لَهُۥ مِنۡهُم مِّن ظَهِيرٖ ٢٢ وَلَا تَنفَعُ ٱلشَّفَٰعَةُ عِندَهُۥٓ إِلَّا لِمَنۡ أَذِنَ لَهُۥۚ﴾ [سبأ: 22-23].

ترجمه: «ووایه: بغیر د الله هغه کسان را وننګوﺉ چي تاسو ګمان پر کړی؛ هغوی نه په آسمان کي د یوې ذرې څښتنان دي، نه په مځکه کي، نه دوی ته په آسمان او مځکه کي څه حصه داري سته، نه الله ته د دوی کوم ملاتړی سته او نه د هغه په حضور کي سپارښتنه چا ته فایده کوي د هغه چا پرته چي ده اجازه ورته کړې وي».

پېغمبر ج ته هم الله وايي: ﴿لَيۡسَ لَكَ مِنَ ٱلۡأَمۡرِ شَيۡءٌ﴾ [آل عمران: 128].

ترجمه: «تاته د دې کار هیڅ اختیار نسته».

﴿ٱللَّهُ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ٱلۡحَيُّ ٱلۡقَيُّومُۚ لَا تَأۡخُذُهُۥ سِنَةٞ وَلَا نَوۡمٞۚ لَّهُۥ مَا فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَا فِي ٱلۡأَرۡضِۗ مَن ذَا ٱلَّذِي يَشۡفَعُ عِندَهُۥٓ إِلَّا بِإِذۡنِهِۦۚ يَعۡلَمُ مَا بَيۡنَ أَيۡدِيهِمۡ وَمَا خَلۡفَهُمۡۖ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيۡءٖ مِّنۡ عِلۡمِهِۦٓ إِلَّا بِمَا شَآءَۚ وَسِعَ كُرۡسِيُّهُ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلۡأَرۡضَۖ وَلَا يَ‍ُٔودُهُۥ حِفۡظُهُمَاۚ وَهُوَ ٱلۡعَلِيُّ ٱلۡعَظِيمُ ٢٥٥﴾ [البقرة: 255].

ترجمه: «الله هغه ذات دی چي له ده پرته بل د بندګۍ حقدار نسته، همغه ژوندی انتظام چلوونکی ذات، نه ئې پرکالي نیسي او نه خوب، هغه هرڅه د ده دي چي په آسمانو کي دي او چي په مځکه کي دي، دا به څوک وي چي د ده له اجازې پرته د ده په وړاندي سپارښتنه او شفاعت وکړی سي، په داسي حال کي چي دی په هر هغه څه پوهېږي چي د دوی مخ ته يا ئې شا ته دي او دوی د ده له علم څخه يوازي دومره څه ته رسېدلی سي چي دی ئې وغواړي،کرسۍ ئې پر آسمانو اومځکي را ګرځېدلې او د مځکي او آسمانو ساتنه ئې نه ستړی کوي او هغه لوی لوړ ذات دی».

د اسلام د نظره ولي څوک دی؟ کوم څه کولی سي؟

الله وايي: ﴿أَلَآ إِنَّ أَوۡلِيَآءَ ٱللَّهِ لَا خَوۡفٌ عَلَيۡهِمۡ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُونَ ٦٢ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَكَانُواْ يَتَّقُونَ ٦٣ لَهُمُ ٱلۡبُشۡرَىٰ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا وَفِي ٱلۡأٓخِرَةِۚ لَا تَبۡدِيلَ لِكَلِمَٰتِ ٱللَّهِۚ ذَٰلِكَ هُوَ ٱلۡفَوۡزُ ٱلۡعَظِيمُ ٦٤﴾ [یونس: 62-64].

ترجمه: «خبرسئ! بې شکه د الله پر دوستانو نه بېره سته، نه دوی غمجنان کېږي، دوی هغه کسان دي چي ایمان ئې راوړی او پرهېزګاري ئې کوله (د الله د مخالفته ئې ځان ساتی)، دوی ته په دنیا او آخرت کي زیری دی، د الله د خبرو بدلېدل نسته، دا لویه بریا ده».

د زېري تفسير:

﴿وَبَشِّرِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ وَعَمِلُواْ ٱلصَّٰلِحَٰتِ أَنَّ لَهُمۡ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُۖ﴾ [البقرة: 25].

ترجمه: «او هغه خلګو ته چي ایمان ئې راوړی او نیک عملونه ئې کړي د دې خبري زېری ورکه چي دوی ته داسي جنتونه په برخه دي چي ولې تر لاندي بهېږي».

عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ قِيلَ لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَأَيْتَ الرَّجُلَ يَعْمَلُ الْعَمَلَ مِنْ الْخَيْرِ وَيَحْمَدُهُ النَّاسُ عَلَيْهِ قَالَ: «تِلْكَ عَاجِلُ بُشْرَى الْمُؤْمِنِ»([[45]](#footnote-45)).

ترجمه: ابوذرس وايي: پېغمبر ج ته وویل سوه: د هغه سړي په هکله خبر راکړه چي د ښو کار کوي او خلګ پر هغه د ده ستاینه کوي؟ ده وويل: دا وایمان والا ته عاجل (چابک) زېری دﺉ.

﴿إِنَّ ٱلَّذِينَ قَالُواْ رَبُّنَا ٱللَّهُ ثُمَّ ٱسۡتَقَٰمُواْ تَتَنَزَّلُ عَلَيۡهِمُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ أَلَّا تَخَافُواْ وَلَا تَحۡزَنُواْ وَأَبۡشِرُواْ بِٱلۡجَنَّةِ ٱلَّتِي كُنتُمۡ تُوعَدُونَ ٣٠ نَحۡنُ أَوۡلِيَآؤُكُمۡ فِي ٱلۡحَيَوٰةِ ٱلدُّنۡيَا وَفِي ٱلۡأٓخِرَةِۖ وَلَكُمۡ فِيهَا مَا تَشۡتَهِيٓ أَنفُسُكُمۡ وَلَكُمۡ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ ٣١﴾ [فصلت: 30-31].

ترجمه: «هغه کسانو چي ویلي دي: زموږ رب الله دی، بیا ئې استقامت کړی (پر ایمان سم سیده پاته سوي)، بې شک ملائک پر نازلېږي چي (وايي): مه بېرېږﺉ، مه غمجن کېږﺉ او په هغه جنت خوشحاله وسئ چي وعده ئې درسره کېدل، موږ په دنیوي ژوند کي هم ستاسو دوستان یو او په آخرت کي هم او تاسو ته هغه څه پکښې سته چي ستاسو زړونه شوق ورته کوي او تاسو ته هغه څه پکښې سته چي تاسو ئې غواړﺉ».

﴿ٱلَّذِينَ تَتَوَفَّىٰهُمُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ طَيِّبِينَ يَقُولُونَ سَلَٰمٌ عَلَيۡكُمُ ٱدۡخُلُواْ ٱلۡجَنَّةَ بِمَا كُنتُمۡ تَعۡمَلُونَ ٣٢﴾ [النحل: 32].

ترجمه: «دا متقیان هغه کسان دي چي ملائک د دوی روح قبضوي په داسي حال کي چي وايي: پرتاسو دي سلامتیا وي؛ جنت ته داخل سئ د هغه عمل په وجه چي تاسو کوی».

﴿لَا يَحۡزُنُهُمُ ٱلۡفَزَعُ ٱلۡأَكۡبَرُ وَتَتَلَقَّىٰهُمُ ٱلۡمَلَٰٓئِكَةُ هَٰذَا يَوۡمُكُمُ ٱلَّذِي كُنتُمۡ تُوعَدُونَ ١٠٣﴾ [الأنبیاء: 103].

ترجمه: «لویه بېره دوی نه غمجن کوي او ملائک د دوی سره ملاقات کوي (وايي) دا ستاسو هغه ورځ ده چي وعده ئې درسره کېدل».

هر مؤمن د الله ولي دی:

الله د دین په لحاظ انسان دوه ډوله وېشلی دئ: مؤمن او کافر. په دې هکله الله تعالی وايي:

﴿إِنَّا هَدَيۡنَٰهُ ٱلسَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرٗا وَإِمَّا كَفُورًا ٣﴾ [الدهر: 3].

ترجمه: «انسان ته مي یقینًا لاره ور ښوولې ده چي یا احسان منونکی(مؤمن) دئ یا ناشکره».

نو که مؤمن وي، خو د الله دوست دئ؛ الله وايي:

﴿وَٱللَّهُ وَلِيُّ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٦٨﴾ [آل عمران: 68].

ترجمه: «الله د ايمان لرونکو دوست دی».

﴿ٱللَّهُ وَلِيُّ ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ يُخۡرِجُهُم مِّنَ ٱلظُّلُمَٰتِ إِلَى ٱلنُّورِۖ وَٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْ أَوۡلِيَآؤُهُمُ ٱلطَّٰغُوتُ يُخۡرِجُونَهُم مِّنَ ٱلنُّورِ إِلَى ٱلظُّلُمَٰتِۗ أُوْلَٰٓئِكَ أَصۡحَٰبُ ٱلنَّارِۖ هُمۡ فِيهَا خَٰلِدُونَ ٢٥٧﴾ [البقرة: 257].

ترجمه: «الله د هغه خلګو دوست دی چي ایمان ئې راوړی؛ د تیارو څخه ئې رڼا ته را باسي او د کافرانو دوستان هغه طاغوتان دی (چي د بندګي د حده ئې د الله حق ته تېری کړی)، د رڼا څخه ئې تیارو ته راباسي، دا خلګ د اور اوسېدونکي دي، دوی په هغه کي تلپاتي دي».

لنډه دا چي قرآن هر با ایمانه انسان د الله دوست بولي، چي څوک د الله ولي نه وي، هغه مسلمان نه دی؛ ځکه د ولي معنی ده دوست، نو څوک چي د الله دوست نه وي، بلکي دښمن ئې وي هغه کافر دی؛ ځکه الله وايي:

﴿فَإِنَّ ٱللَّهَ عَدُوّٞ لِّلۡكَٰفِرِينَ ٩٨﴾ [البقرة: 98].

ترجمه: «بې‌شکه الله د کافرانو دښمن دی».

قرآن دا نه مني چي د الله ولیان (دوستان) د پیرانو په نامه یو څو ټکماران دي او نور خلګ د الله دښمنان دي. بلکي قرآن هر مؤمن (ایمانداره انسان) د الله ولي بولي. څوک چي د خپلي خاصي اصطلاح سره سم ځان ته د ولایت دعوه کوي، هغه ته وایو چي تاسو د چا د لوري موږ ته په ولیانو معرفي سوي یاست؟ چا ولایت په تاسي پسې خاص کړی دئ؟ که تاسو ولي ومؤمن ته وایاست لکه څرنګه چي قرآن وايي، نو ایمان خو یوازي ستاسو ټېکه نه ده. په دې کي تاسو څه امتیازات غواړئ.که ولي د پير په معنی اخلئ، د قرآن په ژبه کي ولي د پیر په معنی نه دی کارول سوی. پیر په فارسي ژبي کي زاړه ته وايي، خو خلګ چي اوس پیر ته د شریف، مشر او ښه انسان عقیده لري، په دغه معنی په فارسي ژبي کي هم نه دی کارول سوی، بلکي په دغه معنی پیر (peer) د انګلیسي ژبي اخیستل سوی؛ تاسو د انګلیسي ژبي په قاموسونو کي د (peer) لفظ تشریح کتلای سئ. داسي شی به څرنګه د اسلام برخه وي چي د اسلام په ژبه کي د هغه توري یا خو د لویه سره یاد سوي نه وي لکه: پیر (peer) چشتي وغیره؟ اوکه دې ته ورته تورو یاد سوي هم وي نو هغه په بدو یاد سوي دي او غندلي ئې دي. دا همغه د تېرو لار ورکو خلګو د ځانه جوړ سوي شیان دي چي قرآن کریم د هغه په هکله وايي: ﴿ثُمَّ قَفَّيۡنَا عَلَىٰٓ ءَاثَٰرِهِم بِرُسُلِنَا وَقَفَّيۡنَا بِعِيسَى ٱبۡنِ مَرۡيَمَ وَءَاتَيۡنَٰهُ ٱلۡإِنجِيلَۖ وَجَعَلۡنَا فِي قُلُوبِ ٱلَّذِينَ ٱتَّبَعُوهُ رَأۡفَةٗ وَرَحۡمَةٗۚ وَرَهۡبَانِيَّةً ٱبۡتَدَعُوهَا مَا كَتَبۡنَٰهَا عَلَيۡهِمۡ إِلَّا ٱبۡتِغَآءَ رِضۡوَٰنِ ٱللَّهِ فَمَا رَعَوۡهَا حَقَّ رِعَايَتِهَاۖ فَ‍َٔاتَيۡنَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ مِنۡهُمۡ أَجۡرَهُمۡۖ وَكَثِيرٞ مِّنۡهُمۡ فَٰسِقُونَ ٢٧﴾ [الحدید: 27].

ترجمه: «بیا مي د دوی پر لاره زما نور پېغمبر ان ورپسې کړه، عیسی د مریمي زوی مي هم ورپسې کړ، انجیل مي ورکړ او د هغه خلګو په زړنو کي نرمي او رحمت واچوی چي د ده پیروی ئې کړې ده او ملنګي (پيري، مریدي او تصوف) دوی د ځانه جوړ کړه، ما ورباندي فرض کړې نه وه، لیکن د الله د رضا لټولو لپاره (دوی شروع کړه) نو د هغې سم رعایت ئې ونکړای سو، نو د دوی هغه خلګو ته مې اجر ورکړ چي ایمان ئې راوړ او د دوی ډېری بې امري کوونکي دي».

﴿۞يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِنَّ كَثِيرٗا مِّنَ ٱلۡأَحۡبَارِ وَٱلرُّهۡبَانِ لَيَأۡكُلُونَ أَمۡوَٰلَ ٱلنَّاسِ بِٱلۡبَٰطِلِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ ٱللَّهِۗ وَٱلَّذِينَ يَكۡنِزُونَ ٱلذَّهَبَ وَٱلۡفِضَّةَ وَلَا يُنفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ ٱللَّهِ فَبَشِّرۡهُم بِعَذَابٍ أَلِيمٖ ٣٤﴾ [التوبة: 34].

ترجمه: «اې مؤمنانو! بې شکه ډېر ملایان اوپېران د خلګو مالونه په باطله خوري او د الله د دین څخه مخنیوی کوي او هغه کسانو ته د دردوونکي عذاب خبر ورکړه چي سره اوسپین زر خزانه کوي او دالله په لار کي ئې نه لګوي».

دا آیتونه په څرګند ډول وايي چي په اسلام کي هیڅ ډول رهبانیت نسته. رهبانیت هغه څه دئ چي نن ئې خلګ د تصوف، پیرۍ او مریدۍ په نامه پېژني. تصوف د صوف څخه جوړ سوی لفظ دئ چي په پښتو کي وړۍ ورته ویل کېږي، صوفي یعني وړکین. دا خبره غلطه ده چي وايي: تصوف د صفا معنی لري. ځکه د صفا مینځ صحیح حرف دئ، د صاد او فا تر مینځ حرف علت (واو) نه لري. د تصوف د صاد او فا په مینځ کي همغه واو دئ چي د صوف د صاد او فا تر مینځ دئ چي په صرفي قانون کي دې ته اجوف وايي. د اجوف معنا ده مینځ تشی؛ ځکه مینځ ئې حرف علت لري او د صحیح حرف څخه تش دئ. د صوفي مینځ هم داسي د صحت څخه تش دئ. په آخر کي داسي نسبتي یا لري لکه د سود په آخره کي چي نسبتي یا زیاته سي، سودي ورڅخه جوړ سي، خو غرضي او مرضي خلګ د صفا او صوف توپير نه کوي لکه د سودا او سود توپير چي څوک نه کوي، حال دا چي الله سودا روا کړې ده او سود ئې حرام کړی دئ. د تصوف دا غورځنګ په اسلامي سیمو کي اول د زهد، تقوا او د الله څخه د وېري په نامه شروع سوی دئ. داسي دعوت به ئې خلګو ته ورکوی چي ښایسته جامې مه اغوندئ، د وړیو جامې اغوندئ. نو دا د اسلام په نامه د همغه رهبانیت بیا رغونه ده چي د وېري معنا لري او د الله د رضا د لټولو په خاطر شروع سوی وو. خو د الله د لوري نه دئ ټاکل سوی. بلکي خلګو د ځان جوړ کړی دئ. پېغمبر ج خلګ د دې څخه منع کړي دي چي دځانه دین جوړ کړي؛ په دې هکله ده ج ویلي: «مَنْ عَمِلَ عَمَلًا لَيْسَ عَلَيْهِ أَمْرُنَا فَهُوَ رَدٌّ. وفي لفظ: مَنْ أَحْدَثَ فِي أَمْرِنَا هَذَا مَا لَيْسَ فِيهِ فَهُوَ رَدٌّ»([[46]](#footnote-46)).

ترجمه: څوک چي داسي کار وکړي چي پر هغه زموږ حکم نه وي نو هغه مردود دی.

څوک چي زموږ په دین کي هغه څه نوی پیداکړي چي په هغه کي نه وي، نو هغه مردود (غیرقابل قبول) دی.

که کومه ښه خبره تصوف ته د پوښ په ډول کارېږي، هغه د ده کمال نه دئ، بلکي ئې د قران او سنت څخه اخیستي دي. تر قرآن او سنت چي اضافه کوم څه پکښې وي، هغه مردود دئ. داسي شی د الله دین نه سي کېدی چي د الله د حکم بغیر جوړ سوی وي، د قرآن اوسنت بغیر منځ ته راغلی وي.

\* په اسلام کي د پېغمبر ج او د هغه د خلیفه (ځای ناستي مسلمان حاکم) پرته د بل چا سره د شرعي بیعت په نوم تړون نسته؛ ځکه د پېغمبر ج په ټول ژوند کي د ده کوم صحابي د ځان لپاره بیعت نه دی اخیستی، د پېغمبر ج د وفات وروسته تنها یوه خلیفه خپل د حاکمیت په دور کي بیعت اخیستی، په دغه وخت کي بل چا د ځان لپاره د بیعت اخیستلو اجازه نه درلوده؛ ځکه پېغمبر ج ویلي: «إِذَا بُويِعَ لِخَلِيفَتَيْنِ فَاقْتُلُوا الْآخَرَ مِنْهُمَا»([[47]](#footnote-47)).

ترجمه: چي کله د دوو حاکمانو سره (یوځای) بیعت وسي نو د دوی هغه بل (وروستنی) ووژنئ.

بيعت په اسلام کي هغه تړون ته وايي چي د پېغمبر ج یا د هغه د ځای ناستي (خلیفه) او د خلګو ترمینځ کېدی د دې لپاره چي خلګ د قرآن او سنت د حکومت د فرمانبردارۍ لوظنامه وکړي. كه صوفیان د ځان لپاره د مرېدانو څخه په بیعت اخیستلو کي د پېغمبر ج په بیعت دلیل نیسي، نو پېغمبر ج خو په یوه وخت کي د دوو بیعت اخیستونکو څخه وروستنی د وژني مستحق بولي، نو صوفیان باید خپل وروستني پیران ټول ووژني تنها اولنی پیر پرېږدي تر څو هغه د قرآن اوسنت سره سم د مسلمانانو مشروع خلیفه (حاکم) و بلل سي.

\* په قرآن اوسنت کي چي الله خپل د قدرت نښانې پر خپلو بندګانو ښکاره کړي همغسي حق دي، په هغه اندازه چي په قرآن اوسنت کي ثبوت لري، مثلا: د اصحاب کهف د ساتني په هکله الله وايي:

﴿ذَٰلِكَ مِنۡ ءَايَٰتِ ٱللَّهِۗ﴾ [الکهف: 17].

ترجمه: «دا د الله د نښانو څخه دي».

الله دا ډول کارونه خپل د قدرت نښانې بللي دي. داسي شیانو ته د ولي د کرامت نوم ورکول بیا د هغه تر نامه لاندي هرڅه ګُرېزي (قاچاغ) تېرول د خلګو د خپل ځانه خبره ده، په قرآن اوسنت کي ثبوت نه لري. په قرآن کریم کي دا سته چي مریم ته جبریل÷ راغلی، خبري ئې ورسره وکړې، زیری ئې ورکړ چي الله تعالی عیسی÷ د مېړه بغیره درکوي او همداسي وسوه([[48]](#footnote-48)) که څوک دې ته د کرامت نوم ورکوي بیا نور ورباندي قیاسوي، نو چي اوس ښځي بې مېړه اولادونه راوړي او د کرامت دعوه وکړي او دا لا هم ووايي چي: جبریل مي ولیدی، خبري ئې را سره وکړې، زیری ئې راکړ، باید دوی هغه ورسره ومني. که دلته قیاس نه کوي، نور ځایونه دي هم کرامتونه په اټکلونو اوقیاسونو نه ثابتوي؛ ځکه دا د عقیدې مسئله ده، قاطع دلیل ته اړتیا لري.

\* د پېغمبرانو معجزات کله د هغو پر نژدو شیانو هم ښکاره کېدلې لکه د موسی÷ لکړه([[49]](#footnote-49)) هغه د درختي بدنه (ستون) چي پېغمبر ج خطبه پر ویل، چي کله ده خطبه پر منبر شروع کړه، د هغې څخه د ژړا په شان اواز اورېدل سوی([[50]](#footnote-50)). دا خو د الله د لوري د خپل نبي معجزه ښکاره کول دي، اوس که خلګ وايي: دا د درختي کرامت دی، نو دا د خلګو خپل د ځانه خبره ده. دارنګه د سبأ د ښار د ملکې د تخت په هکله قرآن کریم وايي: ﴿فَلَمَّا رَءَاهُ مُسۡتَقِرًّا عِندَهُۥ قَالَ هَٰذَا مِن فَضۡلِ رَبِّي لِيَبۡلُوَنِيٓ ءَأَشۡكُرُ أَمۡ أَكۡفُرُۖ﴾ [النمل: 40].

ترجمه: «نو چي کله سلیمان هغه تخت خپل په خوا کي قرار نیوونکی ولیدی، وئې ویل: دا زما د رب د فضل څخه دئ د دې لپاره چي ما وازمايي چي زه ئې د احسان مننه کوم او که ناشکري کوم».

داسي کار خو د قرآن په ګواهي سلیمان÷ پر خپل ځان د الله فضل بللی دئ. اوس که دې ته خلګ د بل چا د کرامت نوم ورکوي، دا د هغو خپله خبره ده، کوم دلیل نه لري. خو بیا هم تنها د کرامت پر لفظ اختلاف مقصود نه دئ، بلکي په دې ځان پوهل اړین کار دئ چي آیا کرامت کوم حد او اندازه لري، که تر دې نامه لاندي هر څه کېږي؟ آیا تردې نامه لاندي هغه کارونه کېدی سي چي الله په ځان پسې خاص کړي وي؛ لکه علم غیب (په پټو شیانو خپله پوهېدل) او بغیر د اسبابو چا ته ضرر یا نفع رسوَل او داسي نور، یا ئې په پېغمبر پسې خاص کړي وي؛ لکه د وحي په ذریعه په پټو شیانو خبرول؟ دا څرنګه د بزرګانو کرامتونه دي چي کله کافران د مسلمانانو پر ملکونو حملې شروع کړي د یو کرامت د هغو په مقابل کي کار نه کوي، تنها د دوی کرامت پر غریبو سادګانو کار کوي؟ دې بزرګانو تر اوسه په دې ملکونو کي نه یو معدن کشف کړ، نه د تېلو کومي ذخیرې دوی وښودلې، نه بل داسي کان دوی ښکاره کړ چي د الله تعالی غریب مخلوق ته څه آساني راسي، حتی دا ئې هم ونکړه چي دغه پټ سوي ماینونه کشف کړي. په لنډو ټکو کي ورته وایو:دعوې او خیالات پرېږدﺉ، عملي واقعیت ته راسئ کوم کرامت موږ ته ښکاره کوﺉ چي درسره وئې منو؟دا ستاسو کرامتونه په کومي سختي کي په کارېږي؟

د وسيلې تفسير:

﴿يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱتَّقُواْ ٱللَّهَ وَٱبۡتَغُوٓاْ إِلَيۡهِ ٱلۡوَسِيلَةَ وَجَٰهِدُواْ فِي سَبِيلِهِۦ لَعَلَّكُمۡ تُفۡلِحُونَ ٣٥﴾ [المائدة: 35].

ترجمه: «اې مؤمنانو د الله څخه وبېرېږﺉ، ده ته نژدېتوب وغواړﺉ او د دین لپاره ئې جهاد وکړﺉ ګوندي بریالی سئ».

کومه وسېله چي قرآن یاده کړې هغه فرض ده، د دغي قرآني وسیلې په هکله د نا روا ویلو خبره په اسلام کي ځای نه لري. د دې په هکله دا وضاحت په کار دی چي دا خو په قرآني امر ثابت حکم دی. نو آیا د الله پېغمبر ج دغه قرآني حکم خپله او په خپل ملګرو پوره عملي کړی وو، که نه؟ چي څرنګه ئې عملي کړی وو، بس همغه د دې قرآني حکم تفسېر دی چي د پېغمبر ج څخه په قطعي ډول ثبوت ولري چي ده وخپل رب ته د عبادت په توګه کړی او په خپلو ملګرو ئې عملي کړی؛ لکه څرنګه چي په همدې آیت کي د دې وسيلې د حکم مخ او شاته دا خبره یاده سوې ده. د الله سره د نژدېتوب، میني او دوستۍ په هکله قرآن داسي وايي: ﴿قُلۡ إِن كُنتُمۡ تُحِبُّونَ ٱللَّهَ فَٱتَّبِعُونِي يُحۡبِبۡكُمُ ٱللَّهُ وَيَغۡفِرۡ لَكُمۡ ذُنُوبَكُمۡۚ وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٣١ قُلۡ أَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَۖ فَإِن تَوَلَّوۡاْ فَإِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٣٢﴾ [آل عمران: 31-32].

ترجمه: «ووایه: که تاسي د الله سره مینه کوﺉ (ځانو ته د الله دوستي غواړﺉ) نو زما پیروي کوﺉ ، الله به مینه درسره وکړي او ګناهونه به مو در وبخښي اوالله بخښونکی مهربان دی. ووایه: د الله او پېغمبر خبره ئې ومنئ (په قرآن اوسنت عمل وکړﺉ)، که دوی (بلي خوا ته) مخ واړوی نو الله د دا کافرانو سره محبت نه کوي».

قرآن کریم الله ته د ځان نژدې کولو لار یوازي د پېغمبر پیروي ښودلي چي په اسلام عمل دی، نه بل څه.

که څوک په دې قناعت نه کوي هغه ته وایو: ته دا آیت څرنګه تفسیر کوې؟

1. آیا داس ئې تفسیر کوې چي الله ته نژدېتوب وغواړﺉ څرنګه چي ستاسو خوښه وي ؟
2. که ئې داسي تفسیر کوې چي الله ته نژدېتوب وغواړﺉ څرنګه چي الله او پېغمبر درته بیان کړي وي؟ که اول تفسیر څوک غوره کړي بیا خو په دنیا کي د هیچا وسیلې ته نا روا نه سي ویلای؛ مثلا: شیعګان چي د عاشوراء په ورځ ځانونه په ځنځیرانو وهي یا نور څه کوي په دې کار خپل د خوښي مطابق ځانونه الله ته نژدې کول غواړي، نو آیا دا کار سم دی؟

دا تفسیر د هغه آیتونو خلاف هم دی چي د مشرکینو پر خود ساخته وسیلو رد کوي؛ لکه د سورة الزمر ٣ نمبر آیت او داسي نور چي مخکي تېر سوه، د وسیلې دا تحریف سوې معنی داسي ده لکه د عمل صالح په اړه چي یو څوک غلط تصور لري، رقص کوي، ډول یا دیره وهي وايي: الله ويلي: عمل صالح کوئ. هغه ته هر هوښیار، په اسلام پوه انسان دا جواب کوي چي امر په عمل صالح الله کړی، خو دا ئې نه دي ویلي چي د عمل صالح یوه برخه رقص هم دی، رقص یا بل حرام کار په عمل صالح کي شمارل ستاسو د لوري زیاتوالی دی، نه دا چي د قرآن حکم دی. نور که هر څوک کوم مجهوله روایت وړاندي کړي نو د هغه څخه دا غوښتنه ده چي سند ئې هم راوړه او د راویانو حالت (توثیق او تأیید) ئې هم د جرح او تعدیل د کتابونو څخه بیان کړه؛ ځکه الله وايي:

﴿يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِن جَآءَكُمۡ فَاسِقُۢ بِنَبَإٖ فَتَبَيَّنُوٓاْ﴾ [الحجرات: 6].

ترجمه: «اې مؤمنانو! که فاسق يو خبر درته راوړی نو وضاحت ئې وغواړئ (تحقيق ئې وکړئ)».

﴿وَلَا تَقۡفُ مَا لَيۡسَ لَكَ بِهِۦ عِلۡمٌۚ إِنَّ ٱلسَّمۡعَ وَٱلۡبَصَرَ وَٱلۡفُؤَادَ كُلُّ أُوْلَٰٓئِكَ كَانَ عَنۡهُ مَسۡ‍ُٔولٗا ٣٦﴾ [الإسراء: 36].

ترجمه: «په هغه شي پسې مه ځه چي علم نه په لرې؛ غوږ، سترګه او زړه، د دې ټولو څخه انسان یقینا مسؤول دﺉ».

د انسان څخه حتمًا پوښتنه کېږي چي الله ده ته د علم اسباب: غوږونه، سترګي او د زړه فکر د دې لپاره ورکړي چي دی ځان پوه کړي او بې علمه په شي پسې ولاړ نه سي، ده ولي دغه اسباب د خپل اصلي مقصد (سمي پوهي) لپاره نه دي کارولي او بې تحقیق ئې خبري منلي دي ؟

 د دې آیتونو په اساس مجهول (نامعلومه) شي دلیل نه دﺉ؛ که څوک حدیث په دلیل کي راوړي هغه به د حدیثو د اصولو سره سم معلوموي، بیا به ئې راوړي.

يوازي الله تر اسبابو پورته کارونه کولی سي:

﴿إِنَّمَآ أَمۡرُهُۥٓ إِذَآ أَرَادَ شَيۡ‍ًٔا أَن يَقُولَ لَهُۥ كُن فَيَكُونُ ٨٢﴾ [یس: 82].

ترجمه: «د الله کار یوازي دا دی چي کله د یو شي اراده وکړي ورته وايي: وسه، نو هغه کېږي».

د مکې مشرکان الله په دغه وجه غندلي چي د دوی د معبودانو سره داسي څه نسته چي هغه کارونه وکولی سي چي دوی ئې ځيني غواړي.

کوم کارونه چي تر هغه اسبابو لاندي وي چي په روشتیا اسباب وي لکه د سترګو لیدلي اسباب یا د قرآن اوسنت په اصطلاح کي اسباب، نو په داسي ځایو کي یو د بل څخه مرسته غوښتل روا ده، بلکي د نیکۍ او دیندارۍ پرکارونو یو د بل سره مرسته کول ضروري ده؛ ځکه الله وايي:

﴿وَتَعَاوَنُواْ عَلَى ٱلۡبِرِّ وَٱلتَّقۡوَىٰۖ وَلَا تَعَاوَنُواْ عَلَى ٱلۡإِثۡمِ وَٱلۡعُدۡوَٰنِۚ﴾ [المائدة:2].

ترجمه: «پر نېکۍ او پرهېزګارۍ مرسته سره کوی او پر ګناه اوظلم مرسته مه سره کوی».

که څوک په دې ځان پوهول غواړي چي په اسبابو کي د مخلوق څخه مرسته غوښتل کېږي او تر اسبابو پورته تنها د الله څخه مرسته غوښتل کېږي، نو د دې وضاحت د لارو یوه ښه لاره دا ده چي انسان د الله د پېغمبرانو هغه یقيني کړن لاره وګوري چي په قرآن یا نبوي سنت کي ثابته ده، په دې اړه د ټولو دا خلاصه ده چي پېغمبرانو† په اسبابو کي هم خپل د ملګرو سره مرسته کول او هم ئې مرسته ورڅخه غوښتل، خو دا یو ځای نه ده ثابته چي دوی یو بل ننګولي وي، داسې ویلي وي: یا فلانیه را ورسېږه، المدد یا رسول الله! یا هغو خپلو ملګرو ته داسي وروښوولي وي یا دوی داسي مرسته ځيني غوښتې وي؛ د دې لپاره دا یو څو بېلګي دي: الله تعالی د موسی÷ په هکله وايي: ﴿وَدَخَلَ ٱلۡمَدِينَةَ عَلَىٰ حِينِ غَفۡلَةٖ مِّنۡ أَهۡلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيۡنِ يَقۡتَتِلَانِ هَٰذَا مِن شِيعَتِهِۦ وَهَٰذَا مِنۡ عَدُوِّهِۦۖ فَٱسۡتَغَٰثَهُ ٱلَّذِي مِن شِيعَتِهِۦ عَلَى ٱلَّذِي مِنۡ عَدُوِّهِۦ فَوَكَزَهُۥ مُوسَىٰ فَقَضَىٰ عَلَيۡهِۖ﴾ [القصص: 15].

 ترجمه: «موسی د ښار د واوسېدونکو د غفلت په وخت کي ښار ته ننوتی، دوه سړیان ئې وموندل چي سره جنګېدل چي دا یو د موسی د ډلي دی او دا بل ئې د دښمنانو څخه دی، نو هغه چا چي د ډلي څخه ئې دی د هغه چا پر ضد مرسته ورڅخه وغوښتل چي د دښمنانو څخه ئې دی، نو موسی په سوک ووهی او ختم ئې کی».

دلته دا خبره روښانه ده چي دې سړي موسی÷ په غیاب کي نه دی ننګولی، بلکي چي ده هغه ولېدی مرسته ئې ورڅخه وغوښتل، د موسی÷ په هکله هم قرآن دا نه دي ویلي چي د صوفیانو په ډول ئې سر ورته پټ کی او وئې چوی، بلکي په خپل بشري اسبابو ئې د خپل مظلوم ملګري دفاع وکړه، هغه ظالم ئې په لاس ووهی او وئې وژی.

د محمد ج د ژوند غټي ښایسته کارنامې خو په قرآن اوسنت کي زموږ مخ ته سته چي هغه د خپل ملګرو څخه د خیر په کارو کي مرسته غوښتل: لکه مسجد جوړول، د اسلام خپرول، د اسلام لپاره جهاد او داسي نور کارونه، خو دا یو ځای هم نسته چي هغه دوی ننګولي وي یا ئې دوی ته ويلي وي: که سخته درباندي راغله ما ننګوﺉ، داسي وایاست: المدد یا رسول الله! د احد د پېښي په هکله قرآن کریم وايي: ﴿۞إِذۡ تُصۡعِدُونَ وَلَا تَلۡوُۥنَ عَلَىٰٓ أَحَدٖ وَٱلرَّسُولُ يَدۡعُوكُمۡ فِيٓ أُخۡرَىٰكُمۡ﴾ [آل‌عمران: 153].

ترجمه: «چي کله په دښت کي روان واست او پر هیچا نه راتاوېدلاست او پېغمبر ستاسو د آخري خوا څخه نارې درته وهلې».

جَاءَ رَجُلٌ إِلَى الْبَرَاءِ فَقَالَ أَكُنْتُمْ وَلَّيْتُمْ يَوْمَ حُنَيْنٍ يَا أَبَا عُمَارَةَ فَقَالَ أَشْهَدُ عَلَى نَبِيِّ اللَّهِ ج مَا وَلَّى وَلَكِنَّهُ انْطَلَقَ أَخِفَّاءُ مِنْ النَّاسِ وَحُسَّرٌ إِلَى هَذَا الْحَيِّ مِنْ هَوَازِنَ وَهُمْ قَوْمٌ رُمَاةٌ فَرَمَوْهُمْ بِرِشْقٍ مِنْ نَبْلٍ كَأَنَّهَا رِجْلٌ مِنْ جَرَادٍ فَانْكَشَفُوا فَأَقْبَلَ الْقَوْمُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ ج وَأَبُو سُفْيَانَ بْنُ الْحَارِثِ يَقُودُ بِهِ بَغْلَتَهُ فَنَزَلَ وَدَعَا وَاسْتَنْصَرَ وَهُوَ يَقُولُ أَنَا النَّبِيُّ لَا كَذِبْ أَنَا ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبْ ‘ اللَّهُمَّ نَزِّلْ نَصْرَكَ قَالَ الْبَرَاءُ كُنَّا وَاللَّهِ إِذَا احْمَرَّ الْبَأْسُ نَتَّقِي بِهِ وَإِنَّ الشُّجَاعَ مِنَّا لَلَّذِي يُحَاذِي بِهِ يَعْنِي النَّبِيَّ ج([[51]](#footnote-51)).

ترجمه: يو سړی براء بن عازبس ته راغلی وې ویل: اې ابوعماره صاحب! آیا تاسو د حنین د جنګ په میدان کي دښمن ته شا کړه؟ ده وویل: د رسول الله په هکله خو زه دا ګواهي کوم چي دښمن ته ئې شا نه ده ګرځولې (نه دی تښتېدلی)، لیکن تلواریان خالي سلاح (بې وسلې) خلګ د هوازن دغه کلې ته ورغله او هغوی نښان ویشتونکی قوم وو، نو دوی ئې په داسي یوځايي غشو وویشتل ګویا چي د ملخانو را الوتی سیل (ټولی) دی، هغه د میدانه سره ولاړه (ما ته ئې وخوړل)، نو دا کافرانو و رسول الله ج ته مخ کی او د پېغمبر ج د کاکا زوی ابو سفیان د رسول الله د غاتر جلو کشوی، رسول الله ج را کښته سو او دعا ئې وکړه او مرسته ئې وغوښتل او ده ویل: زه پېغمبر یم په دې کي دورواغ نسته، زه د عبد المطلب زوی یم، اې الله ستا مرسته نازل کړې. براء صحابي وايي: قسم په الله چي کله به جنګ سور سو موږ به ځان په رسول الله ج ساتی او یقینا زموږ لوی زړه ور به هغه څوک وو چي د رسول الله برابر ته ورتلی سو.

يعني هيڅوک هم په جنګ کي تر ده نه سو مخ ته کېدی، چا چي زړه ورتوب کوی نو د جنګ په خط کي د ده برابر ته ورتلی سو، خو تر رسول الله بل زړه ور نه دی مخ ته سوی، دلته ګورو چي وايي: موږ په سخت جنګ کي ځان په رسول الله ساتی، دا نه وايي چي اوس هم ځانونه په ساتو. دا برعکس د هغه ځيني خلګو چي اوس د دې وطنو څخه هم چهار یار ته نارې وهي، حال دا چي قرآن (سورة الأنفال 9) اومتواتر سنت ګواهي کوي چي پېغمبر ج او یارانو ئې د الله څخه مرسته غوښتل.

دا حدیث په هغه سخت حالت کي د اسلام د پېغمبر ج پیاوړتیا او زړورتوب ښيي، دا نه ښيي چي صحابه د پېغمبر سره بېباکه وه، بلکي دا زړه ور مشر (پېغمبر ج) خپل ملګري داسي روزلي وه چي د اُحُد د جنګ په عملي ډګر کي ئې د هغه غشو مخ ته ځانونه هم سپر ونیول چي دښمن رسول الله په ویشتی ابو طلحةس رسول الله ج ته داسي ویل: ته دښمن ته ځان مه ښکاره کوه چي د دوی غشي درباندي لګېږي، زما سینه دي ستا د سیني د ساتني سپر وي. په دې اړه د صحیح البخاري الفاظ دا دي: وَيُشْرِفُ النَّبِيُّ ج يَنْظُرُ إِلَى الْقَوْمِ فَيَقُولُ أَبُو طَلْحَةَ بِأَبِي أَنْتَ وَأُمِّي لَا تُشْرِفْ يُصِيبُكَ سَهْمٌ مِنْ سِهَامِ الْقَوْمِ نَحْرِي دُونَ نَحْرِكَ([[52]](#footnote-52)).

د توحيد څخه وروسته د رسالت بيان:

الله تعالی وايي:

﴿مُّحَمَّدٞ رَّسُولُ ٱللَّهِۚ﴾ [الفتح: 29].

ترجمه: «محمد د الله پېغامبر دی».

د اسلام په وروستي (محمدي) شریعت کي دا کلمه د توحید پسې فرض بلل سوې ده؛ «عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ج لِمُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ حِينَ بَعَثَهُ إِلَى الْيَمَنِ إِنَّكَ سَتَأْتِي قَوْمًا أَهْلَ كِتَابٍ فَإِذَا جِئْتَهُمْ فَادْعُهُمْ إِلَى أَنْ يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لَكَ بِذَلِكَ فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لَكَ بِذَلِكَ فَأَخْبِرْهُمْ أَنَّ اللَّهَ قَدْ فَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً تُؤْخَذُ مِنْ أَغْنِيَائِهِمْ فَتُرَدُّ عَلَى فُقَرَائِهِمْ فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا لَكَ بِذَلِكَ فَإِيَّاكَ وَكَرَائِمَ أَمْوَالِهِمْ وَاتَّقِ دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ فَإِنَّهُ لَيْسَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ اللَّهِ حِجَابٌ»([[53]](#footnote-53)).

ترجمه: ابن عباسب وايي: چي کله پېغامبر ج معاذ بن جبل د یمن لوري ته ولېږی ورته وې ویل: بې شکه ته د اهل کتابو یو قوم ته ورځې، نو چي کله ورسې دوی و دې ګواهي ته دعوت کړه چي د الله پرته بل د بندګۍ حقدار نسته او محمد د الله پېغامبر دی، چي کله دوی د دې حکم درته ومنی نو خبر ورکه چي الله په هره ورځ او شپه کي پنځه لمونځه ورباندي فرض کړي، چي کله دوی د دې حکم درته ومنی نو خبره ورکه چي الله د دوی په مالو کي پر دوی زکات فرض کړی چي د شتمنو ئې اخیستل کېږي او فقیرانو ته ئې ورکول کېږي، نو چي کله دوی د دې حکم درته ومنی نو د خلګو د عزتمن (ښه) مالونو څخه ځان ساته (درمیانه ځيني اخله) او د مظلوم د ښرا څخه ځان ساته؛ ځکه د هغه د داسي ښرا او د الله په مینځ کي د قبلېدو د مخنیوي شی نسته.

محمد رسول الله ویل ګران کار نه دی، کافران هم دا ویلای سي، خو د دې چي څه غوښتنه ده هغې ته هر سړی غاړه نه اېږدي، څوک په خوله د انکار جرأت کوي، څوک په یوه او بله بهانه ځان ځیني کاږي.

په لنډو ټیکو کي د دې کلمې معنی دا ده چي محمد د الله پېغامبر دی. که اوس څوک محمد د الله د پېغامبر په صفت و نه مني هغه سړی خپل په دې خبر کي هم دروغجن دی چي وايي: زه په الله ایمان لرم؛ ځکه داسي سړي د الله هغه خبره او ګواهي دروغ بللې چي محمد ج ئې د ټولو خلګو لپاره آخري پېغامبر اعلان کړی؛ دا ځکه چي په ایمان کي د تصدیق معنی نغښتې ده، د یو چا تصدیق دا معنی لري چي هغه صادق روشتیني وبلل سي. چي څوک وايي: زه په الله ایمان لرم، د ده په خبرو کي دا مطلب راغلی چي زه د الله هره خبره روشتیا بولم، د الله د خبرو څخه دا خبري هم دي چي وايي:

﴿مُّحَمَّدٞ رَّسُولُ ٱللَّهِۚ﴾ [الفتح: 29].

ترجمه: «محمد د الله پېغمبر دی».

﴿قُلۡ يَٰٓأَيُّهَا ٱلنَّاسُ إِنِّي رَسُولُ ٱللَّهِ إِلَيۡكُمۡ جَمِيعًا﴾ [الأعراف: 158].

ترجمه: «اې پېغامبره! ووایه: زه تاسو ټولو ته د الله پېغمبر یم».

﴿تَبَارَكَ ٱلَّذِي نَزَّلَ ٱلۡفُرۡقَانَ عَلَىٰ عَبۡدِهِۦ لِيَكُونَ لِلۡعَٰلَمِينَ نَذِيرًا ١﴾ [الفرقان: 1].

ترجمه: «هغه الله برکت والا دی چي فرقان ئې پر خپل بنده نازل کړی د دې لپاره چي ټولو خلګو ته د عذاب خبروونکی سي».

﴿مَّا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَآ أَحَدٖ مِّن رِّجَالِكُمۡ وَلَٰكِن رَّسُولَ ٱللَّهِ وَخَاتَمَ ٱلنَّبِيِّ‍ۧنَۗ﴾ [الأحزاب: 40].

ترجمه: «محمد ستاسو د سړو (بالغو نارینوو) هیڅ یوه پلار نه دی، خو د الله پېغام رسوونکی او د نبیانو آخري نبي دی».

د خاتم النبیین دا مطلب دی چي د ده وروسته بل څوک نوی نه پېغامبر کېږي؛ لکه څرنګه چي خپله پېغامبر ج وايي: «لَا نَبِيَّ بَعْدِي»([[54]](#footnote-54)). ترجمه: زما وروسته هيڅ نبي نسته.

هغه څوک چي د ده تر مخه پېغامبران سوي، د هغو پېغامبري د ده په را تلو د مینځ نه ځي؛ بلکي ده د هغو تصدیق کړی د هغه جملې څخه عیسی÷ هم دی چي د محمد ج د مخه پېغامبر سوی دی، د ده وروسته نوې پېغامبري نه ورکول کېږي.

په لنډ توګه د دې کلمې غوښتنه دا ده چي د الله د دین په نامه چي څه کېږي هغه به د همدې آخري پېغامبر د لاري کېږي، کوم څه چي دې پېغامبر ته نه رسي او د ده څخه ثبوت و نه لري: نه په قرآن کي، نه په سنت کي، هغه دین نه دی، کوم دین چي د هغه څخه ثابت وي غاړه ورته ایښول د هر عاقل بالغ انسان مسؤولیت دی.

 د پېغامبر مطلب دا نه دی چي تنها دا لقب (د رسول نوم) ورته ومنل سي، بلکي د هغه فرمانبرداري ضروري ده، د دې خبري د ښه پېژندني تر ټولو ښه مرجع هغه قرآن کریم دی چي الله د هغه په وجه محمد ج پېغامبر کړی دی، د بېلګي په توګه دي د قرآن دغه راتلونکي لارښووني وکتل سي چي لنډ عنوانونه ورسره دي:

پېغمبر د اقتداء ښايسته نمونه ده:

﴿لَّقَدۡ كَانَ لَكُمۡ فِي رَسُولِ ٱللَّهِ أُسۡوَةٌ حَسَنَةٞ لِّمَن كَانَ يَرۡجُواْ ٱللَّهَ وَٱلۡيَوۡمَ ٱلۡأٓخِرَ وَذَكَرَ ٱللَّهَ كَثِيرٗا ٢١﴾ [الأحزاب: 21].

ترجمه: «بې‌شکه د الله په پېغمبر کي ستاسو د هغه چا لپاره د اقتدا ښه نمونه سته چي الله او د آخرت ورځي ته اميد لري».

د ﴿لِّمَن كَانَ يَرۡجُواْ ٱللَّهَ وَٱلۡيَوۡمَ ٱلۡأٓخِرَ﴾ يوه ډېره ګټوره جمله ده؛ ځکه د الله د پېغمبر ج د حکم او سنت نه منلو جرأت هغه څوک نه سي کولای چي په الله اوقيامت ايمان او د راتلونكو خبرو عقيده لري:

﴿يَوۡمَ يَقُومُ ٱلنَّاسُ لِرَبِّ ٱلۡعَٰلَمِينَ ٦﴾ [المطففین: 6].

ترجمه: «کومه ورځ چي خلګ ورب العالمين ته درېږي».

﴿فَلَنَسۡ‍َٔلَنَّ ٱلَّذِينَ أُرۡسِلَ إِلَيۡهِمۡ وَلَنَسۡ‍َٔلَنَّ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ٦﴾ [الأعراف: 6].

ترجمه: «نو به خامخا د هغه چا پوښتنه کوو چي پېغام ورلېږل سوی او خامخا به ده پېغامبرانو هم پوښتنه کوو».

﴿وَيَوۡمَ يُنَادِيهِمۡ فَيَقُولُ مَاذَآ أَجَبۡتُمُ ٱلۡمُرۡسَلِينَ ٦٥ فَعَمِيَتۡ عَلَيۡهِمُ ٱلۡأَنۢبَآءُ يَوۡمَئِذٖ فَهُمۡ لَا يَتَسَآءَلُونَ ٦٦﴾ [القصص: 65-66].

ترجمه: «کومه ورځ چي الله ورناري کي نو ووايي: پېغامبرانو ته تاسي څه جواب ورکړی؟ نو په دغه ورځ پر دوی خبرونه پوشتيده سي (جواب ځيني ورک سي)، نو پوښتنه يو د بله نه سي کولای».

﴿۞يَوۡمَ يَجۡمَعُ ٱللَّهُ ٱلرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَآ أُجِبۡتُمۡۖ قَالُواْ لَا عِلۡمَ لَنَآۖ إِنَّكَ أَنتَ عَلَّٰمُ ٱلۡغُيُوبِ ١٠٩﴾ [المائدة: 109].

ترجمه: «کومه ورځ چي الله پېغمبران راجمع کړي نو وايي: څه جواب درکړه سوی، دوی وايي: موږ ته هيڅ علم نسته؛ بېشکه ته همدا ته په پټو ښه خبر يې».

﴿وَيَوۡمَ يَعَضُّ ٱلظَّالِمُ عَلَىٰ يَدَيۡهِ يَقُولُ يَٰلَيۡتَنِي ٱتَّخَذۡتُ مَعَ ٱلرَّسُولِ سَبِيلٗا ٢٧ يَٰوَيۡلَتَىٰ لَيۡتَنِي لَمۡ أَتَّخِذۡ فُلَانًا خَلِيلٗا ٢٨ لَّقَدۡ أَضَلَّنِي عَنِ ٱلذِّكۡرِ بَعۡدَ إِذۡ جَآءَنِيۗ وَكَانَ ٱلشَّيۡطَٰنُ لِلۡإِنسَٰنِ خَذُولٗا ٢٩﴾ [الفرقان: 27-29].

ترجمه: «او کومه ورځ چي دا ظالم خپل پر دواړو لاسونو خوله لګوي وايي: اې کاشکي ما د رسول په ملګرتيا کي لار نيولې وای، اې کاشکي ما فلانی نه وای دوست کړی؛ بې شکه ده زه ګمراه کړم د نصيحت څخه روسته تر دې چي راته راغی، او شيطان د انسان ملاتړ نه کوونکی دی».

﴿يَوۡمَ تُقَلَّبُ وُجُوهُهُمۡ فِي ٱلنَّارِ يَقُولُونَ يَٰلَيۡتَنَآ أَطَعۡنَا ٱللَّهَ وَأَطَعۡنَا ٱلرَّسُولَا۠ ٦٦ وَقَالُواْ رَبَّنَآ إِنَّآ أَطَعۡنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَآءَنَا فَأَضَلُّونَا ٱلسَّبِيلَا۠ ٦٧ رَبَّنَآ ءَاتِهِمۡ ضِعۡفَيۡنِ مِنَ ٱلۡعَذَابِ وَٱلۡعَنۡهُمۡ لَعۡنٗا كَبِيرٗا ٦٨﴾ [الأحزاب: 66-68].

ترجمه: «کومه ورځ چي د دوی مخونه په اور کي اړول کېږي وايي: اې کاشکي موږ د الله او پېغمبر خبره منلې وای، دوی وایی: اې زموږ ربه بېشکه موږ د خپلو سردارانو او مشرانو خبره ومنل؛ نو هغوی موږ د دې لاري بېلاري کړو، اې زموږ ربه دوی ته غبرګ عذاب ورکې او لوی لعنت ورباندي وکړې».

پېغمبر ج د خلګو لارښود او قرآن اوسنت ئې تعليمي نصاب دی:

﴿لَقَدۡ مَنَّ ٱللَّهُ عَلَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ إِذۡ بَعَثَ فِيهِمۡ رَسُولٗا مِّنۡ أَنفُسِهِمۡ يَتۡلُواْ عَلَيۡهِمۡ ءَايَٰتِهِۦ وَيُزَكِّيهِمۡ وَيُعَلِّمُهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡحِكۡمَةَ وَإِن كَانُواْ مِن قَبۡلُ لَفِي ضَلَٰلٖ مُّبِينٍ ١٦٤﴾ [آل‌عمران: 164].

ترجمه: «بې‌شکه الله پر مؤمنانو احسان هغه وخت وکی چي په دوی کي ئې خپله د دوی څخه پېغمبر را ولېږی چي د الله آياتونه ورباندي لولي، دوی پاک روزي او د کتاب اوسنت ښوونه ورته کوي، او يقينا دوی د مخه په ښکاره بېلاري کي وه».

﴿وَأَنزَلۡنَآ إِلَيۡكَ ٱلذِّكۡرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيۡهِمۡ وَلَعَلَّهُمۡ يَتَفَكَّرُونَ ٤٤﴾ [النحل:44].

ترجمه: «او تا ته موږ نصيحتي يادګار نازل کړی د دې لپاره چي ته خلګو ته هغه څه بيان کړې چي دوی ته نازل سوی او ګوندي دوی (هم) فکر وکړي».

﴿ٱتَّبِعُواْ مَآ أُنزِلَ إِلَيۡكُم مِّن رَّبِّكُمۡ وَلَا تَتَّبِعُواْ مِن دُونِهِۦٓ أَوۡلِيَآءَۗ قَلِيلٗا مَّا تَذَكَّرُونَ ٣﴾ [الأعراف: 3].

ترجمه: «د هغه څه تابعداري کوئ چي ستاسو د رب د لوري درته نازل سوی، او د هغه بغير د نورو دوستان تابعداري مه کوئ، لږ څه مو په ياد کي پاته کېږي».

د ﴿مَآ أُنزِلَ﴾ تفسير الله خپله داسي کړی:

﴿وَمَآ أَنزَلَ عَلَيۡكُم مِّنَ ٱلۡكِتَٰبِ وَٱلۡحِكۡمَةِ يَعِظُكُم بِهِۦۚ﴾ [البقرة: 231].

ترجمه: «او کوم څه چي الله درباندي نازل کړي چي کتاب او سنت دی په هغه نصيحت درته کوي».

د هدايت او د الله سره د ميني او دوستۍ شرط د پېغمبر ج فرمانبرداري ده:

﴿وَإِن تُطِيعُوهُ تَهۡتَدُواْۚ﴾ [النور: 54].

ترجمه:«که د پېغمبر فرمانبرداري وکئ (خبره ئې ومنئ) پر لار کېږئ».

﴿قُلۡ إِن كُنتُمۡ تُحِبُّونَ ٱللَّهَ فَٱتَّبِعُونِي يُحۡبِبۡكُمُ ٱللَّهُ وَيَغۡفِرۡ لَكُمۡ ذُنُوبَكُمۡۚ وَٱللَّهُ غَفُورٞ رَّحِيمٞ ٣١ قُلۡ أَطِيعُواْ ٱللَّهَ وَٱلرَّسُولَۖ فَإِن تَوَلَّوۡاْ فَإِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٣٢﴾ [آل عمران: 31-32].

ترجمه: «ووايه: که تاسي د الله سره مينه (محبت) کوئ نو زما تابعداري کوئ، الله به مينه درسره وکي، ګناهونه به مو وبخښي اوالله مهربان بخښونکی دی، ووايه: د الله او پېغمبر فرمانبرداري کوئ (خبره ئې منئ) نو که دوی پر شا وګرځيدل نو بېشکه الله دا کافران نه خوښوي».

د رسول حکم د وحي څخه دﺉ:

﴿وَأَنزَلَ ٱللَّهُ عَلَيۡكَ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡحِكۡمَةَ﴾ [النساء: 113].

ترجمه: «الله پر تا کتاب او حکمت نازل کړی».

﴿إِنۡ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰٓ إِلَيَّۚ﴾ [الأنعام: 50].

ترجمه: «زه د بل څه تابعداري نه کوم سوا د هغه څه چي ما ته وحي سوی».

﴿وَمَا يَنطِقُ عَنِ ٱلۡهَوَىٰٓ ٣ إِنۡ هُوَ إِلَّا وَحۡيٞ يُوحَىٰ ٤﴾ [النجم: 3-4].

ترجمه: «دی د خواهشه وينا نه کوي، د ده وينا بل څه نه ده سوا د داسي وحي چي په پټه ورته رسول کېږي».

﴿وَمَا جَعَلۡنَا ٱلۡقِبۡلَةَ ٱلَّتِي كُنتَ عَلَيۡهَآ إِلَّا لِنَعۡلَمَ مَن يَتَّبِعُ ٱلرَّسُولَ مِمَّن يَنقَلِبُ عَلَىٰ عَقِبَيۡهِۚ﴾ [البقرة: 143].

ترجمه: «او هغه قبله چي ته ورباندي وې موږ د بل څه لپاره نه وه مقرره کړې سوا د دې چي هغه څوک ښکاره کړو چي د پېغمبر تابعداري کوي د هغه چا څخه چي پر خپل پندو اوړي (مرتد کېږي)»([[55]](#footnote-55)).

﴿مَا قَطَعۡتُم مِّن لِّينَةٍ أَوۡ تَرَكۡتُمُوهَا قَآئِمَةً عَلَىٰٓ أُصُولِهَا فَبِإِذۡنِ ٱللَّهِ﴾ [الحشر:5].

ترجمه: «کومي د خورما درختي چي تاسو پرې کړې يا پرخپلو رېښو ولاړي پرېښودلې، نو د الله په اجازه سوي»([[56]](#footnote-56)).

﴿وَإِذۡ أَسَرَّ ٱلنَّبِيُّ إِلَىٰ بَعۡضِ أَزۡوَٰجِهِۦ حَدِيثٗا فَلَمَّا نَبَّأَتۡ بِهِۦ وَأَظۡهَرَهُ ٱللَّهُ عَلَيۡهِ عَرَّفَ بَعۡضَهُۥ وَأَعۡرَضَ عَنۢ بَعۡضٖۖ فَلَمَّا نَبَّأَهَا بِهِۦ قَالَتۡ مَنۡ أَنۢبَأَكَ هَٰذَاۖ قَالَ نَبَّأَنِيَ ٱلۡعَلِيمُ ٱلۡخَبِيرُ ٣﴾ [التحریم: 3].

ترجمه: «او چي کله نبي وخپلو ځينو ښځو ته پټه خبره وکړه، نو چي کله هغه خبر ورکړی په دې سره او الله دی په خبر کی ځيني ئې معروف (پېژندل سوي) وبلل او د ځينو څخه ئې مخ واړوی، نو چي کله پېغمبر دا ښځه په دې خبره کړه، دې وويل: په دې چا خبر کړې؟ ده وويل: هغه پوره باخبره پوه ذات خبر کړی يم»([[57]](#footnote-57)).

دې ته په پام چي په غیر د ما انزل الله حکم نه دئ روا، نو د پېغمبر ج څخه چي کوم ديني حکم ثابت وي، مسلمان هغه ته د غیر ما انزل الله فیصله نه سي ویلای.

- د پېغمبر ج دحکم منلو ته ترغيب او د مخالفته ئې ځان ساتنه:

﴿وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ يُدۡخِلۡهُ جَنَّٰتٖ تَجۡرِي مِن تَحۡتِهَا ٱلۡأَنۡهَٰرُۖ وَمَن يَتَوَلَّ يُعَذِّبۡهُ عَذَابًا أَلِيمٗا ١٧﴾ [الفتح: 17].

ترجمه: «څوک چي د الله او پېغمبر خبره ومني داسي جنتونو ته ئې الله داخلوي چي ويالې ترلاندي بهېږي او څوک چي پر شا ځيني واوړي، هغه ته درناک عذاب ورکوي».

﴿لَّا تَجۡعَلُواْ دُعَآءَ ٱلرَّسُولِ بَيۡنَكُمۡ كَدُعَآءِ بَعۡضِكُم بَعۡضٗاۚ قَدۡ يَعۡلَمُ ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنكُمۡ لِوَاذٗاۚ فَلۡيَحۡذَرِ ٱلَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنۡ أَمۡرِهِۦٓ أَن تُصِيبَهُمۡ فِتۡنَةٌ أَوۡ يُصِيبَهُمۡ عَذَابٌ أَلِيمٌ ٦٣﴾ [النور: 63].

ترجمه: «د پېغمبر بلنه په خپل مينځ کي داسي مه ګرځوئ لکه ستاسو يو بل ته بلنه؛ بېشکه الله په هغه خلګو پوهېږي چي پټ وزي ستاسو څخه په پناه، نو دپېغمبر د حکم مخالفت کوونکي خلګ دي د دې څخه وبېرېږي چي بې ديني ورپه برخه سي يا درناکه عذاب ور ورسېږي»([[58]](#footnote-58)).

﴿يَٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ ٱسۡتَجِيبُواْ لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمۡ لِمَا يُحۡيِيكُمۡۖ﴾ [الأنفال:24].

ترجمه: «اې مؤمنانو! د الله اوپېغمبر خبره ومنئ چي کله د هغه څه بلنه درکړي چي تاسو ژوندي کوي».

﴿وَمَآ ءَاتَىٰكُمُ ٱلرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَىٰكُمۡ عَنۡهُ فَٱنتَهُواْ﴾ [الحشر: 7].

ترجمه: «کوم شی چي پېغمبر درکوي هغه قبول کئ او د کوم شي څخه چي مو دی منع کوي، د هغه څخه منع سئ».

﴿وَمَن يُشَاقِقِ ٱلرَّسُولَ مِنۢ بَعۡدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ ٱلۡهُدَىٰ وَيَتَّبِعۡ غَيۡرَ سَبِيلِ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ نُوَلِّهِۦ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصۡلِهِۦ جَهَنَّمَۖ وَسَآءَتۡ مَصِيرًا ١١٥﴾ [النساء: 115].

ترجمه: «څوک چي د هغه وروسته د پېغمبر مخالفت کوي چي هدايت ورته ښکاره سي او د مؤمنانو د لاري پرته د بلي لاري پيروري کوي دی هغه څه ته اړوو چي دی ور اوښتی دی، دوږخ ته ئې داخلوو او بده لار ده».

د مؤمنانو لار د الله او پېغمبر خبره منل دي د هغو برعکس چي د الله او پېغمبر په حکم کي توپير کوي

الله تعالی وایي: ﴿وَيَقُولُونَ ءَامَنَّا بِٱللَّهِ وَبِٱلرَّسُولِ وَأَطَعۡنَا ثُمَّ يَتَوَلَّىٰ فَرِيقٞ مِّنۡهُم مِّنۢ بَعۡدِ ذَٰلِكَۚ وَمَآ أُوْلَٰٓئِكَ بِٱلۡمُؤۡمِنِينَ ٤٧ وَإِذَا دُعُوٓاْ إِلَى ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ لِيَحۡكُمَ بَيۡنَهُمۡ إِذَا فَرِيقٞ مِّنۡهُم مُّعۡرِضُونَ ٤٨ وَإِن يَكُن لَّهُمُ ٱلۡحَقُّ يَأۡتُوٓاْ إِلَيۡهِ مُذۡعِنِينَ ٤٩ أَفِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ أَمِ ٱرۡتَابُوٓاْ أَمۡ يَخَافُونَ أَن يَحِيفَ ٱللَّهُ عَلَيۡهِمۡ وَرَسُولُهُۥۚ بَلۡ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٥٠ إِنَّمَا كَانَ قَوۡلَ ٱلۡمُؤۡمِنِينَ إِذَا دُعُوٓاْ إِلَى ٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ لِيَحۡكُمَ بَيۡنَهُمۡ أَن يَقُولُواْ سَمِعۡنَا وَأَطَعۡنَاۚ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُفۡلِحُونَ ٥١ وَمَن يُطِعِ ٱللَّهَ وَرَسُولَهُۥ وَيَخۡشَ ٱللَّهَ وَيَتَّقۡهِ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡفَآئِزُونَ ٥٢﴾ [النور: 47-52].

ترجمه: «دوی وايي: زموږ په الله او پېغمبر ايمان دی او خبره منو. بيا ددوی يوه ډله د هغه وروسته پر شاكېږي او دا خلګ نه دي ايمان لرونکي او چي کله د الله او پېغمبر لوري ته وبلل سي د دې لپاره چي د دوی په مينځ کي حکم وکړي نو نا څاپه د دوی يوه ډله مخ اړوونکي وي،که د دوی په برخه حق وي نو هغه ته غاړه ايښوونکي راځي. آيا په زړونکي ئې بيماري ده که شکمن دي، که د دې څخه وېرېږي چي الله او پېغمبر دي پر دوی ظلم وکړي؟ بلکي همدا دوی ظالمان دي. ايمان لرونکي چي کله الله او پېغمبر ته وبلل سي د دې لپاره چي په مینځ کي ئې فیصله وکړي، تنها دا ئې وينا ده چي وامو اورېدل او ومو منل، او همدا خلګ بريالي دي. څوک چي د الله اوپېغمبر خبره ومني او د الله څخه وډارېږي او ځان ورڅخه وساتي نو همدا خلګ کامیاب دي».

﴿إِنَّ ٱلَّذِينَ يَكۡفُرُونَ بِٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦ وَيُرِيدُونَ أَن يُفَرِّقُواْ بَيۡنَ ٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦ وَيَقُولُونَ نُؤۡمِنُ بِبَعۡضٖ وَنَكۡفُرُ بِبَعۡضٖ وَيُرِيدُونَ أَن يَتَّخِذُواْ بَيۡنَ ذَٰلِكَ سَبِيلًا ١٥٠ أُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡكَٰفِرُونَ حَقّٗاۚ وَأَعۡتَدۡنَا لِلۡكَٰفِرِينَ عَذَابٗا مُّهِينٗا ١٥١ وَٱلَّذِينَ ءَامَنُواْ بِٱللَّهِ وَرُسُلِهِۦ وَلَمۡ يُفَرِّقُواْ بَيۡنَ أَحَدٖ مِّنۡهُمۡ أُوْلَٰٓئِكَ سَوۡفَ يُؤۡتِيهِمۡ أُجُورَهُمۡۚ وَكَانَ ٱللَّهُ غَفُورٗا رَّحِيمٗا ١٥٢﴾ [النساء: 150-152].

ترجمه: «بې‌شکه هغه کسان چي کفر کوي په الله او پېغمبرانو د هغه او دا غواړي چي د الله او پېغمبرانو په مینځ کي ئې تفرقه راوړي، وايي: په ځينو ايمان راوړو او په ځينو کافران کېږو او دا غواړي چي د دې په مينځ کي يوه لاره ونيسي، دا خلګ په روشتيا کافران دي او دا کافرانو ته مو سپکاوی والا عذاب تيار کړی او هغه کسان چي په الله او د هغه په پېغمبرانو ئې ايمان راوړی او د هغو د هيڅ يوه په مينځ کي ئې توپير نه دی کړی دا کسانو ته خپل مزدوري (ثوابونه) پوره ورکول کېږي او الله بخښونکی مهربان دی».

﴿مَّن يُطِعِ ٱلرَّسُولَ فَقَدۡ أَطَاعَ ٱللَّهَۖ وَمَن تَوَلَّىٰ فَمَآ أَرۡسَلۡنَٰكَ عَلَيۡهِمۡ حَفِيظٗا ٨٠﴾ [النساء: 80].

ترجمه: «څوک چي د پېغمبر خبره ومني نو بس د الله خبره ئې ومنل، او څوک چي پرشا واوړي نو ته موپر هغو ساتونکی نه يې لېږلی».

﴿وَمَآ أَرۡسَلۡنَا مِن رَّسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذۡنِ ٱللَّهِۚ وَلَوۡ أَنَّهُمۡ إِذ ظَّلَمُوٓاْ أَنفُسَهُمۡ جَآءُوكَ فَٱسۡتَغۡفَرُواْ ٱللَّهَ وَٱسۡتَغۡفَرَ لَهُمُ ٱلرَّسُولُ لَوَجَدُواْ ٱللَّهَ تَوَّابٗا رَّحِيمٗا ٦٤ فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤۡمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيۡنَهُمۡ ثُمَّ لَا يَجِدُواْ فِيٓ أَنفُسِهِمۡ حَرَجٗا مِّمَّا قَضَيۡتَ وَيُسَلِّمُواْ تَسۡلِيمٗا ٦٥﴾ [النساء: 64-65].

ترجمه: «او هيڅ پېغمبر مو نه دی لېږلی مګر د دې لپاره چي حکم ئې ومنل سي د الله په اجازه، که يقينا دوی – چي کله ئې پرځانو ظلم وکی – راغلي وای نو د الله څخه ئې بخښه غوښتې وای او پېغمبر د دوی لپاره بخښه غوښتې وای خامخا به دوی الله توبه قبلوونکی مهربان موندلی (پيداکړی) وای. نو نه، ستا په رب دي مي قسم وي چي دوی نه سي مؤمنان کېدی تر څو چي تا په هغه څه کي فیصله کوونکی جوړ کي چي د دوی په مینځ کي اختلافي واقع سوي، بیا په خپلو سینو کي ستا د فیصلې څخه تنګسیا پیدا نه کړي او په منلو ئې ومني».

د لمانځه په هکله الله وايي: ﴿حَٰفِظُواْ عَلَى ٱلصَّلَوَٰتِ وَٱلصَّلَوٰةِ ٱلۡوُسۡطَىٰ وَقُومُواْ لِلَّهِ قَٰنِتِينَ ٢٣٨ فَإِنۡ خِفۡتُمۡ فَرِجَالًا أَوۡ رُكۡبَانٗاۖ فَإِذَآ أَمِنتُمۡ فَٱذۡكُرُواْ ٱللَّهَ كَمَا عَلَّمَكُم مَّا لَمۡ تَكُونُواْ تَعۡلَمُونَ ٢٣٩﴾ [البقرة: 238-239].

ترجمه: «پرلمونځونو او پرهغه ډېرښه لمانځه دوام کوﺉ، اوالله ته فرمانبردار درېږﺉ، نو که بېرېدلاست، بیا د پیاده تلو په حالت کي یا د سپرتیا په حالت کې (کوﺉ)، نو چي کله بې غمه سواست، بيا الله یاد کئ لکه څنګه چی الله هغه څه درښوولي چی نه په پوهیدلاست».

د الله د یاد مطلب لمونځ دی؛ قرآن کریم دهمدې صلاة الخوف په اړه داسي فرمایی:

﴿فَإِذَا ٱطۡمَأۡنَنتُمۡ فَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَۚ إِنَّ ٱلصَّلَوٰةَ كَانَتۡ عَلَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ كِتَٰبٗا مَّوۡقُوتٗا ١٠٣﴾ [النساء: 103].

ترجمه: «چی کله مطمئن (بېغمه) سواست نو لمونځ سم سده کئ، یقینا دا لمونځ پر مومنانو لیکل سوی، وخت يې ټاکل سوی دی».

دا آیتونه دا خبره واضح کوي چی لمونځ خلګو ته د نه زدکړي وروسته ښوول سوی.

دابرهیم اونوروأنبياء† په هکله الله فرمایي:

﴿۞فَخَلَفَ مِنۢ بَعۡدِهِمۡ خَلۡفٌ أَضَاعُواْ ٱلصَّلَوٰةَ وَٱتَّبَعُواْ ٱلشَّهَوَٰتِۖ فَسَوۡفَ يَلۡقَوۡنَ غَيًّا ٥٩ إِلَّا مَن تَابَ وَءَامَنَ وَعَمِلَ صَٰلِحٗا فَأُوْلَٰٓئِكَ يَدۡخُلُونَ ٱلۡجَنَّةَ وَلَا يُظۡلَمُونَ شَيۡ‍ٔٗا ٦٠﴾ [مریم: 59-60].

ترجمه: «نو د دوی وروسته ناکاره ځای ناستي ورپسې راغلل چي لمونځ ئې برباد کی، په شهواتو (خواهشاتو) پسې روان سول، نو د بې لارۍ سره به مخامخ سي، مګر هغه څوک چی توبه ئې کړې او ایمان ېې راوړی نو هغوی جنت ته داخلیږی او هیڅ ظلم نه ورسره کېږي».

د مشرکانو د لمانځه په هکله الله وایی:

﴿وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمۡ عِندَ ٱلۡبَيۡتِ إِلَّا مُكَآءٗ وَتَصۡدِيَةٗۚ﴾ [الأنفال: 35].

ترجمه: «او د بیت الله د څنګه د دوى لمونځ د شپېلکي اوچکچکو پرته بل څه نه وو».

الله د مشرکانو د قیامت د میدان اقرار داسي بیانوي:

﴿قَالُواْ لَمۡ نَكُ مِنَ ٱلۡمُصَلِّينَ ٤٣﴾ [المدثر: 43].

ترجمه: «دوی (مشرکان) وایي: موږ د لمونځ کوونکو څخه نه وو (موږ لمونځ نه کوی)».

لمونځ هم دغه شناخته عبادت دی نه بل څه؛ ځکه الله وايي: ﴿وَإِذَا ضَرَبۡتُمۡ فِي ٱلۡأَرۡضِ فَلَيۡسَ عَلَيۡكُمۡ جُنَاحٌ أَن تَقۡصُرُواْ مِنَ ٱلصَّلَوٰةِ إِنۡ خِفۡتُمۡ أَن يَفۡتِنَكُمُ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓاْۚ إِنَّ ٱلۡكَٰفِرِينَ كَانُواْ لَكُمۡ عَدُوّٗا مُّبِينٗا ١٠١ وَإِذَا كُنتَ فِيهِمۡ فَأَقَمۡتَ لَهُمُ ٱلصَّلَوٰةَ فَلۡتَقُمۡ طَآئِفَةٞ مِّنۡهُم مَّعَكَ وَلۡيَأۡخُذُوٓاْ أَسۡلِحَتَهُمۡۖ فَإِذَا سَجَدُواْ فَلۡيَكُونُواْ مِن وَرَآئِكُمۡ وَلۡتَأۡتِ طَآئِفَةٌ أُخۡرَىٰ لَمۡ يُصَلُّواْ فَلۡيُصَلُّواْ مَعَكَ وَلۡيَأۡخُذُواْ حِذۡرَهُمۡ وَأَسۡلِحَتَهُمۡۗ وَدَّ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ لَوۡ تَغۡفُلُونَ عَنۡ أَسۡلِحَتِكُمۡ وَأَمۡتِعَتِكُمۡ فَيَمِيلُونَ عَلَيۡكُم مَّيۡلَةٗ وَٰحِدَةٗۚ وَلَا جُنَاحَ عَلَيۡكُمۡ إِن كَانَ بِكُمۡ أَذٗى مِّن مَّطَرٍ أَوۡ كُنتُم مَّرۡضَىٰٓ أَن تَضَعُوٓاْ أَسۡلِحَتَكُمۡۖ وَخُذُواْ حِذۡرَكُمۡۗ إِنَّ ٱللَّهَ أَعَدَّ لِلۡكَٰفِرِينَ عَذَابٗا مُّهِينٗا ١٠٢ فَإِذَا قَضَيۡتُمُ ٱلصَّلَوٰةَ فَٱذۡكُرُواْ ٱللَّهَ قِيَٰمٗا وَقُعُودٗا وَعَلَىٰ جُنُوبِكُمۡۚ فَإِذَا ٱطۡمَأۡنَنتُمۡ فَأَقِيمُواْ ٱلصَّلَوٰةَۚ إِنَّ ٱلصَّلَوٰةَ كَانَتۡ عَلَى ٱلۡمُؤۡمِنِينَ كِتَٰبٗا مَّوۡقُوتٗا ١٠٣﴾ [النساء: 101-103].

ترجمه: «چی کله مو په مځکه کی سفر کوی نو پر تاسی کومه ګناه نسته په دې کی چی لمونځ رالنډ کئ، که مو دا بېره وه چی کافران به مو په عذاب کی، بېشکه چی کافران ستاسی ښکاره دښمنان دی، چی کله ته په مسلمانانو کی موجود وې، لمونځ دي ورته ودروی، نو د دوی یوه ډله دي ستا سره ودرېږی، خپلي وسلې دي واخلي، نو چي کله ئې سجده وکړه بیا دي ستاسو څخه تر شا سي، بله ډله دي راسي چی لا ئې لمونځ نه دی کړی، ستا سره دي لمونځ وکی، د ځان ساتني احتیاطی تدبیرونه دي ونیسي او وسله دي د ځان سره واخلي، کافران دا خوښوی چی تاسو د خپلو وسلو او سامانه غافل سئ نو په یو وار درباندي رامات سي، که دباران څخه په تکلیف واست یا ناروغه واست نو څه ګناه درباندي نسته چی خپله وسله کښېږدﺉ، خو احتیاطی تدبیرونه مو نیسئ، بېشکه چی الله کافرانو ته سپکاوی والا عذاب تیار کړی، چی کله مو لنځ اداء کی، نوالله یادوﺉ: که ولاړ یاست، که ناست او که پر اړخ پراته یاست، نو چی کله مطمئن (بېغمه) سواست نو همغه (د قراري حالت) لمونځ ادا کئ، بېشکه لمونځ پرمؤمنانو د مهال وېش سره سم (په ټاکلی وخت) فرض سوی».

د لمانځه کومه طریقه ده؟ همغه چي پېغمبر ج بیان کړې ده.

د زکات په هکله الله وايي:

﴿وَوَيۡلٞ لِّلۡمُشۡرِكِينَ ٦ ٱلَّذِينَ لَا يُؤۡتُونَ ٱلزَّكَوٰةَ﴾ [فصلت: 6-7].

ترجمه: «اومشرکینو ته تباهي ده، (دوی) هغه کسان دي چي زکات نه ورکوي».

زکات څو ځله ادا کېږي: په عمر کي که په کال کي؟ د نصاب اندازه ئې څوني ده؟ څوهمه برخه به ئې ورکول کېږي؟ جواب: همغسي چي پېغمبر بیان کړی([[59]](#footnote-59)).

د حج د میاشتو په هکله الله وايي: ﴿ٱلۡحَجُّ أَشۡهُرٞ مَّعۡلُومَٰتٞۚ فَمَن فَرَضَ فِيهِنَّ ٱلۡحَجَّ فَلَا رَفَثَ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي ٱلۡحَجِّۗ﴾ [البقرة: 197].

ترجمه:«حج معلومي مياشي دی؛ نو که څوک په دې مياشتو کي د حج پرېکړه وکړي نو نسته بد ګوئي، نه نافرماني او نه جګړه په حج کي».

﴿إِنَّمَا ٱلنَّسِيٓءُ زِيَادَةٞ فِي ٱلۡكُفۡرِۖ يُضَلُّ بِهِ ٱلَّذِينَ كَفَرُواْ يُحِلُّونَهُۥ عَامٗا وَيُحَرِّمُونَهُۥ عَامٗا لِّيُوَاطِ‍ُٔواْ عِدَّةَ مَا حَرَّمَ ٱللَّهُ فَيُحِلُّواْ مَا حَرَّمَ ٱللَّهُۚ زُيِّنَ لَهُمۡ سُوٓءُ أَعۡمَٰلِهِمۡۗ وَٱللَّهُ لَا يَهۡدِي ٱلۡقَوۡمَ ٱلۡكَٰفِرِينَ ٣٧﴾ [التوبة: 37].

ترجمه: «بې‌شکه دا وروسته کول (د مياشتو) ډېرښت دی په کفر کي، په دې هغه کسان ګمراه کېږي چي کافران سوي، يو کال ئې حلالوي، يو کال ئې حراموي د دې لپاره چي د هغه څه (مياشتو) د شمير سره سمون پيدا کړي چي الله حرمت والا کړي، نو دوی هغه څه حلالوي چي الله حرمت ورکړی، دوی ته خپل بد عملونه ښايسته سوي اوالله تعالی کافر قوم نه پر لار کوي».

قرآن کريم ښيي چي کافرانو هغه حرمت والا مياشتو ته تغير ورکړی چي د هغه جملې د حج مياشتي هم دي.نو د حج معلومي مياشتي کومي دي؟ هغه چي د پېغمبر ج په دور کي د هغه د حکم سره سم د حج بندو بست او د هغه کارونه پکښي تر سره کېدل([[60]](#footnote-60)).

- پېغمبران د الله د لوري آخري حجت (وروستى دليل) دی:

﴿رُّسُلٗا مُّبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ لِلنَّاسِ عَلَى ٱللَّهِ حُجَّةُۢ بَعۡدَ ٱلرُّسُلِۚ﴾ [النساء: 165].

ترجمه: «پېغمبران زيری ورکوونکي او دعذابه خبروونکي د دې لپاره چي خلګو ته پر الله څه حجت پاته نه سي تر پېغمبرانو وروسته».

﴿يَٰٓأَهۡلَ ٱلۡكِتَٰبِ قَدۡ جَآءَكُمۡ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمۡ عَلَىٰ فَتۡرَةٖ مِّنَ ٱلرُّسُلِ أَن تَقُولُواْ مَا جَآءَنَا مِنۢ بَشِيرٖ وَلَا نَذِيرٖۖ فَقَدۡ جَآءَكُم بَشِيرٞ وَنَذِيرٞۗ وَٱللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيۡءٖ قَدِيرٞ ١٩﴾ [المائدة: 19].

ترجمه: «اې اهل کتابو! بې شکه تاسو ته زموږ پېغمبر راغی چي د پېغمبرانو د نه راتلو په وخت کي بيان درته کوي؛ چي بيا به واياست موږ ته څه زيری ورکوونکی يا د عذابه خبروونکی نه دی راغلی، بېشکه زېری ورکوونکی او دعذابه خبروونکی درته راغی او الله پر هرڅه قدرت لرونکی دی».

﴿وَجَآءَ فِرۡعَوۡنُ وَمَن قَبۡلَهُۥ وَٱلۡمُؤۡتَفِكَٰتُ بِٱلۡخَاطِئَةِ ٩ فَعَصَوۡاْ رَسُولَ رَبِّهِمۡ فَأَخَذَهُمۡ أَخۡذَةٗ رَّابِيَةً ١٠﴾ [الحاقة: 9-10].

ترجمه: «فرعون، د هغه د مخه خلګو او اړول سوو کليو لويه غلطي وکړې: دوی د خپل رب د پېغمبر بې امري وکړه، نو دوی مو په ډېرېدونکي ډول را ټينګ کړه».

﴿وَقَالَ فِرۡعَوۡنُ يَٰٓأَيُّهَا ٱلۡمَلَأُ مَا عَلِمۡتُ لَكُم مِّنۡ إِلَٰهٍ غَيۡرِي فَأَوۡقِدۡ لِي يَٰهَٰمَٰنُ عَلَى ٱلطِّينِ فَٱجۡعَل لِّي صَرۡحٗا لَّعَلِّيٓ أَطَّلِعُ إِلَىٰٓ إِلَٰهِ مُوسَىٰ وَإِنِّي لَأَظُنُّهُۥ مِنَ ٱلۡكَٰذِبِينَ ٣٨ وَٱسۡتَكۡبَرَ هُوَ وَجُنُودُهُۥ فِي ٱلۡأَرۡضِ بِغَيۡرِ ٱلۡحَقِّ وَظَنُّوٓاْ أَنَّهُمۡ إِلَيۡنَا لَا يُرۡجَعُونَ ٣٩ فَأَخَذۡنَٰهُ وَجُنُودَهُۥ فَنَبَذۡنَٰهُمۡ فِي ٱلۡيَمِّۖ فَٱنظُرۡ كَيۡفَ كَانَ عَٰقِبَةُ ٱلظَّٰلِمِينَ ٤٠ وَجَعَلۡنَٰهُمۡ أَئِمَّةٗ يَدۡعُونَ إِلَى ٱلنَّارِۖ وَيَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ لَا يُنصَرُونَ ٤١ وَأَتۡبَعۡنَٰهُمۡ فِي هَٰذِهِ ٱلدُّنۡيَا لَعۡنَةٗۖ وَيَوۡمَ ٱلۡقِيَٰمَةِ هُم مِّنَ ٱلۡمَقۡبُوحِينَ ٤٢ وَلَقَدۡ ءَاتَيۡنَا مُوسَى ٱلۡكِتَٰبَ مِنۢ بَعۡدِ مَآ أَهۡلَكۡنَا ٱلۡقُرُونَ ٱلۡأُولَىٰ بَصَآئِرَ لِلنَّاسِ وَهُدٗى وَرَحۡمَةٗ لَّعَلَّهُمۡ يَتَذَكَّرُونَ ٤٣﴾ [القصص: 38-43].

ترجمه: «فرعون وويل: اې مشرانو! تاسو ته زما پرته بل حقدار د بندګۍ نه را ته معلومېږي؛ نو اې هامانه! پر خښتو اور را ته بل کړه، نو زما لپاره يوه ماڼۍ جوړه ګوندي زه وخېژم د موسی ومعبود ته، او بېشکه زه پرده ګمان د دورواغجن کوم، نو ده او د ده لښکرو په مځکه کي په ناحقه لويي وکړه، دا ګمان ئې وکی چي دوی موږ ته نه راګرځي، نو دی او دده لښکري مو را ټينګ کړه، نو په درياب کي مو وغورځول، نو وګوره د ظالمانو انجام څنګه سو، دوی مو داسي مخکښان جوړ کړه چي اور ته ئې بلنه کول، دقيامت په ورځ مرسته نه ورسره کېږي، په دې دنيا کي مو لعنت ورپسې کی او په ورځ دقيامت دوی د بد ويل سو څخه دي، وروسته تر دې چي اولنۍ پېړۍ مو هلاکي کړې وموسی ته مو کتاب ورکی لپاره د پوهني، لارښووني او رحمت وخلګوته چي ګوندي دوی نصيحت قبول کړي».

دلته دا خبره ثابته سوه چي موسی÷ ته تورات د فرعون تر مرګ وروسته ورکړه سوی، نو فرعون چي څه ردول هغه د موسی÷ خبري وې، دغه د هغه د هلاکت سبب سو.

د پېغمبرانو د را لېږلو او پر هغو د کتاب نازلېدلو مقصد او موخه:

﴿لَقَدۡ أَرۡسَلۡنَا رُسُلَنَا بِٱلۡبَيِّنَٰتِ وَأَنزَلۡنَا مَعَهُمُ ٱلۡكِتَٰبَ وَٱلۡمِيزَانَ لِيَقُومَ ٱلنَّاسُ بِٱلۡقِسۡطِۖ﴾ [الحدید: 25].

ترجمه: «بې‌شکه ما خپل پېغمبران د ښکاره دلیلونو (معجزاتو) سره لېږلي او د دوی سره مي کتاب اود عدل ترازو نازل کړی د دې لپاره چي خلګ په انصاف عمل وکړي».

قسط برخي ته ویل کېږي، نو دا مطلب لري چي د هر چا برخه حق هغه ته ورکړه سي، د الله حق یوازي الله ته ورکړه سي، و هر مخلوق ته خپل حق ورکړه سي که نر وي که ښځه، که رعیت وي که حکومت، که مور پلار وي، که اولاد، که مشر وي که کشر، په لنډو توګه اسلام وايي: فَأَعْطِ كُلَّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ ([[61]](#footnote-61)). ترجمه: هر د حق څښتن ته ئې حق ورکړه.

هر چا ته خپل حقوق ورکول اسلامي فریضه ده چي په راتلونکي آیت کي ئې ښه بېلګي سته چي وايي: ﴿۞وَٱعۡبُدُواْ ٱللَّهَ وَلَا تُشۡرِكُواْ بِهِۦ شَيۡ‍ٔٗاۖ وَبِٱلۡوَٰلِدَيۡنِ إِحۡسَٰنٗا وَبِذِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَٱلۡيَتَٰمَىٰ وَٱلۡمَسَٰكِينِ وَٱلۡجَارِ ذِي ٱلۡقُرۡبَىٰ وَٱلۡجَارِ ٱلۡجُنُبِ وَٱلصَّاحِبِ بِٱلۡجَنۢبِ وَٱبۡنِ ٱلسَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتۡ أَيۡمَٰنُكُمۡۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ مُخۡتَالٗا فَخُورًا ٣٦﴾ [النساء: 36].

ترجمه: «او د الله بندګی کوﺉ، هیڅ شی مه ورسره شریکوﺉ او د مور پلار سره ښه کوﺉ، دا رنګه د خپلوانو، یتیمانو، مسکینانو، نژدې ګاونډي او لری ګاونډي، د اړخ ملګری (انډیوال)، مسافر او مینځو، مریانو سره ښه کوﺉ؛ بېشکه الله هیڅ کبرجن فخرجن نه خوښوي».

په دې آیت کي الله خپل بندګانو ته هم خپل حق ښوولی هم ئې د دوی په مینځ کي یو پر بل حقوق ور ښوولي.د الله حق د الله توحيد دى چي د هغه بیان پېغمبر ج داسي کوي: «يَا مُعَاذُ أَتَدْرِي مَا حَقُّ اللَّهِ عَلَى الْعِبَادِ قَالَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ أَنْ يَعْبُدُوهُ وَلَا يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا أَتَدْرِي مَا حَقُّهُمْ عَلَيْهِ قَالَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ قَالَ أَنْ لَا يُعَذِّبَهُمْ»([[62]](#footnote-62)).

ترجمه: اې معاذه! آیا ته پوهېږي د الله حق پر بندګانو څه شی دی؟ هغه وویل: الله او پېغمبر ئې ښه پوهېږي. پېغمبر ج وفرمایل: د الله حق دا دﺉ چي دوی د الله بندګي وکړي او هیڅ شی ورسره شریک نکړي، آیا ته پوهېږي چي د دوی حق پر الله څه شی دی ؟ هغه وویل: الله او پېغمبر ئې ښه پوهېږي. پېغمبر ج وویل: د دوی حق دا دی چي عذاب ور نکړي.

په پای کي د يوې خبري وضاحت:

ځيني خلګو دا مشهوره کړې ده چی د اسلام اوله کلمه په قرآن اوسنت کي نسته. داسی خلګ کېدی سي په دې ګمان وي چی د اسلام اوله کلمه همغه ده چی دوی په نوراني قاعده کي ليدلې ده.

دوې ته وايو: پېغمبر ج چی کومه کلمه د اسلام اول رکن بللې هغه په اسلام کی سته، نور ستاسو د ترتيباتو اونوراني قاعدې ذمه وار تاسو خپله ياست.

دالله د پېغمبر ج په وخت کي خو اسلام ته بلنه او داخلېدل داسي کېدل چي یو شمېر دلیلونه ئې تېر سوه، یوشمېر ئې په راتلونکي ډول یاد سوي:

(أ) د الله پېغمبر ج چي کله معاذس يمن ته لېږی داسي ئې ورته وفرمايل:

«ادْعُهُمْ إِلَى شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنِّي رَسُولُ اللَّهِ»([[63]](#footnote-63)).

 ترجمه: دوی دعوت کړه و دې ګواهي ته چي د الله پرته بل حقدار د بندګي نسته او د دې خبري ګواهي ته چي زه (محمد) د الله پېغمبر يم.

عن أنس قال: «سَمِعَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ بِقُدُومِ رَسُولِ اللَّهِ ج وَهْوَ فِي أَرْضٍ يَخْتَرِفُ فَأَتَى النَّبِيَّ ج فَقَالَ إِنِّي سَائِلُكَ عَنْ ثَلَاثٍ لَا يَعْلَمُهُنَّ إِلَّا نَبِيٌّ فَمَا أَوَّلُ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ وَمَا أَوَّلُ طَعَامِ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَمَا يَنْزِعُ الْوَلَدُ إِلَى أَبِيهِ أَوْ إِلَى أُمِّهِ قَالَ أَخْبَرَنِي بِهِنَّ جِبْرِيلُ آنِفًا قَالَ جِبْرِيلُ قَالَ نَعَمْ قَالَ ذَاكَ عَدُوُّ الْيَهُودِ مِنْ الْمَلَائِكَةِ فَقَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ {مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ} أَمَّا أَوَّلُ أَشْرَاطِ السَّاعَةِ فَنَارٌ تَحْشُرُ النَّاسَ مِنْ الْمَشْرِقِ إِلَى الْمَغْرِبِ وَأَمَّا أَوَّلُ طَعَامٍ يَأْكُلُهُ أَهْلُ الْجَنَّةِ فَزِيَادَةُ كَبِدِ حُوتٍ وَإِذَا سَبَقَ مَاءُ الرَّجُلِ مَاءَ الْمَرْأَةِ نَزَعَ الْوَلَدَ وَإِذَا سَبَقَ مَاءُ الْمَرْأَةِ نَزَعَتْ قَالَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الْيَهُودَ قَوْمٌ بُهُتٌ وَإِنَّهُمْ إِنْ يَعْلَمُوا بِإِسْلَامِي قَبْلَ أَنْ تَسْأَلَهُمْ يَبْهَتُونِي فَجَاءَتْ الْيَهُودُ فَقَالَ النَّبِيُّ ج أَيُّ رَجُلٍ عَبْدُ اللَّهِ فِيكُمْ قَالُوا خَيْرُنَا وَابْنُ خَيْرِنَا وَسَيِّدُنَا وَابْنُ سَيِّدِنَا قَالَ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَسْلَمَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ فَقَالُوا أَعَاذَهُ اللَّهُ مِنْ ذَلِكَ فَخَرَجَ عَبْدُ اللَّهِ فَقَالَ أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ فَقَالُوا شَرُّنَا وَابْنُ شَرِّنَا وَانْتَقَصُوهُ قَالَ فَهَذَا الَّذِي كُنْتُ أَخَافُ يَا رَسُولَ اللَّهِ»([[64]](#footnote-64)).

خلاصه مطلب:

په لیکه نښانه سوی ځای ښیي چی عبد الله بن سلامس په اول کي پېغمبر ج ته خطاب کوي نو تعبیر ئې داسي کړي: ګواهي کوم د دې چی بغیر دالله بل حقدار د بندګۍ نسته، او د دې چی ته د الله پېغمبر ېې.

او په دوهم ځای کې خطاب نه دی ورته کړی، بلکه د پېغمبر ج په حضور کې یهودو ته خپل اسلام اعلان کړی، نو تعبیر ئې داسی کړی: د دې خبري ګواهي کوم چي بغیر د الله بل حقدار د بندګۍ نسته او د دې خبري ګواهي کوم چي محمد ج دالله پېغمبر دی.

د دې حديث لفظ د عبدالله بن عمرب د هغه حديث سره ډېر سمون لري چي د دې کتاب په اوله کي تېر سوی.

ثُمَامَةُ بْنُ أُثَالس چي د پېغمبر ج په حضور کي ایمان راوړی هم ئې داسي ویلي: «أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ»([[65]](#footnote-65)).

ابو ذرس چي کله پر پېغمبر ج ایمان راوړی د هغه په اعلان کې داسي کلمه ويلې ده([[66]](#footnote-66)).

(ب) معاوية بن حكم السلميس وایی: كَانَتْ لِي جَارِيَةٌ تَرْعَى غَنَمًا لِي قِبَلَ أُحُدٍ وَالْجَوَّانِيَّةِ فَاطَّلَعْتُ ذَاتَ يَوْمٍ فَإِذَا الذِّيبُ قَدْ ذَهَبَ بِشَاةٍ مِنْ غَنَمِهَا وَأَنَا رَجُلٌ مِنْ بَنِي آدَمَ آسَفُ كَمَا يَأْسَفُونَ لَكِنِّي صَكَكْتُهَا صَكَّةً فَأَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ج فَعَظَّمَ ذَلِكَ عَلَيَّ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا أُعْتِقُهَا قَالَ ائْتِنِي بِهَا فَأَتَيْتُهُ بِهَا فَقَالَ لَهَا أَيْنَ اللَّهُ قَالَتْ فِي السَّمَاءِ قَالَ مَنْ أَنَا قَالَتْ أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ قَالَ أَعْتِقْهَا فَإِنَّهَا مُؤْمِنَةٌ**([[67]](#footnote-67))**.

ترجمه: معاویه بن حکم سلميس فرمایي: زما یوه مینځه وه چی د احد غره او د جوانیه علاقې په خوا کې زما پسونه څرول، نو یو ورځ ما اطلاع واخیسته، نو چی شرمښ زموږ د پسو یو پسه وړی وو، او زه د بني آدمو یو سړی یم، داسی غصه کېږم لکه دوی چي غصه کېږي، خو پر مخ مي یو چکه ووهل، پس د الله پېغمبر ج ته راغلم، نو ده دا پر ما ډېر لویه کړه، ومي ویل: اې د الله پېغمبره! آیا ازاده ئې نکړم؟ ده وفرمایل: راته رائې وله، نو ده ورته وفرمایل: الله چېري دی؟ دې ویل: پر آسمان (په ولړه خوا کي) دی. ده وفرمایل: زه څوک یم؟ دې ویل: ته د الله پېغمبر يې. ده وفرمایل: ازاده ئې که؛ ځکه دا یقینا ایمان لرونکې ده.

په دې حدیث کي دا خبره ښکاره سوه، چی پېغمبر ج دا سمه طریقه بلل چی د ایمان معلومولو لپاره داسي پوښتنه او دهغه د اثبات لپاره داسي جواب وسي چی الله پر آسمان (لوړ) دی او محمد ج د الله پېغمبر دی.

(ج) په اضطراري حالت کي بل تعبیر هم کفایت کوي؛ لکه څنګه چي په صحیح البخاری کي راغلي: بَاب إِذَا قَالُوا صَبَأْنَا وَلَمْ يُحْسِنُوا أَسْلَمْنَا وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ فَجَعَلَ خَالِدٌ يَقْتُلُ فَقَالَ النَّبِيُّ ج أَبْرَأُ إِلَيْكَ مِمَّا صَنَعَ خَالِدٌ([[68]](#footnote-68)).

ترجمه: باب دی په بیان کي د دې خبري چی کله کافران ووایي: موږ د دینه ووتلو (ستاسی په شان دین مو قبول کړ) سم ئې نه سوه ویلای چي: موږ اسلام قبول کړ، ابن عمر وایي: خالدس شروع وکړه وژل ئې (دغه صبأنا ویونکي خلګ ئې قتلول) نو پېغمبر ج وفرمایل: زه خپل بېزاري بیانوم تاته د دې کار څخه چي خالد وکړ.

دپورته حدیث تفصیل بل ځای داسي راغلی: عبدالله بن عمرب فرمایي: «بعث النبيُّ ج خالدَ بن الوليد إلى بني جَذيمةَ فدَعاهم إلى الإسلام فلم يُحسِنوا أن يقولوا: أسلمنا فجعلوا يقولون: صَبَأنا، صَبأنا. فجعل خالدٌ يقتلُ منهم ويأسِرُ. ودَفع إلى كلِّ رجلٍ منا أسيرَه. حتى إذا كان يومٌ أمرَ خالدٌ أن يقتل كلُّ رجلٍ منا أسيرَه، فقلت: واللهِ لا أقتُلُ أسيري ولا يقتُل رجلٌ من أصحابي أسيره. حتى قدِمنا على النبي ج فذكرناه، فرفع النبي ج يدَيه فقال: اللهمَّ إني أبرأ إليك مما صنعَ خالد، مرَّتين»([[69]](#footnote-69)).

ترجمه: عبدالله بن عمرب فرمایي: پغمبر ج خالد بن ولید وبني جذیمه قبیلې ته ولیږی نو **دوی ئې واسلام ته دعوت کړه**، نوهغوی ښه نه سوه کولای چی ووایی: اسلام مو قبول کی، نو شروع سول ویل ئې: موږ د دین څخه ووتلو، د دین څخه ووتلو (ستاسی په شان دین مو قبول کی)، نو شروع سو خالد د دوی څخه ئې وژل او قیدیان کول، او زموږ هر سړي ته ئې دهغه قیدي ورکی، تر دې چی یو ورځ خالدس امر وکړ د دې چی زموږ هر سړی دي خپل قیدی ووژني، نو ما وویل: قسم په الله زه خپل قیدي نه وژنم، او نه هم زما دملګرو یو سړی خپل قیدي وژني، تر دې چی پېغمبر ج ته راغلو، نو خبره مو یاده کړه، نو پېغمبر ج لاسونه پورته کړه او وې ویل: یا الله! زه تاته د دې کاره خپل بېزاري بیانوم چی خالد وکی. دوه واره.

د (صبأنا) تعبیر دا خلګو په دې وجه کوی چی مشرکینو به پېغمبرج او د هغه ملګرو ته صابئِین ویل، چی د دوی مطلب د دې څخه دا وو: تاسو د پلار نیکه د دین څخه وتلي یاست، بې دینه یاست، دا نوم اسلام خپل پیروانو ته نه وو خوښ کړی، بلکي د دوی مخالفینو د دوی پر ضد د نفرت پیداکوونکي حربې په توګه کاروی لکه: نن چی خلګ د قرآن او سنت پیروانو ته د بې مذهبه کلمه د همدې غرض لپاره کاروي. نو دغه خلګو دغه د صبأنا وینا د اسلام منلو لپاره اعلان کړه او پېغمبر ج د دوی وژل نا روا وبلل، سره د دې چی دا کلمه په اصل کی د خرابي معنی لپاره کارول سوې وه. نو دا معلومېږي چی ناپوهه انسان په داسي اضطراري حالت کي داسلام منلو په نیت داسي تعبیر وکړي چی واسلام ته د دا خلیدو معنی ولري، په همدې مسلمان کېږي.

(هـ) که د (لا إله إلا الله محمد رسول الله) کلمه څوک ووايي: هم اسلام ته داخلېږي؛ ځکه دا همغه د الله د توحيد او پېغمبر ج د رسالت اقرار دی چي هم تير سوي دلایل د دې اثبات کوي([[70]](#footnote-70)) هم دا راتلونکی دلايل: لَمَّا حَضَرَتْ أَبَا طَالِبٍ الْوَفَاةُ جَاءَهُ رَسُولُ اللَّهِ ج فَوَجَدَ عِنْدَهُ أَبَا جَهْلِ بْنَ هِشَامٍ وَعَبْدَ اللَّهِ بْنَ أَبِي أُمَيَّةَ بْنِ الْمُغِيرَةِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ج لِأَبِي طَالِبٍ يَا عَمِّ: قُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كَلِمَةً أَشْهَدُ لَكَ بِهَا عِنْدَ اللَّهِ فَقَالَ أَبُو جَهْلٍ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي أُمَيَّةَ يَا أَبَا طَالِبٍ أَتَرْغَبُ عَنْ مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَلَمْ يَزَلْ رَسُولُ اللَّهِ ج يَعْرِضُهَا عَلَيْهِ وَيَعُودَانِ بِتِلْكَ الْمَقَالَةِ حَتَّى قَالَ أَبُو طَالِبٍ آخِرَ مَا كَلَّمَهُمْ هُوَ عَلَى مِلَّةِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ وَأَبَى أَنْ يَقُولَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ([[71]](#footnote-71)).

د نښانه سوي ځای ترجمه: پېغمبر ج ابو‌‌طالب ته وویل: اې کاکا! ووایه: د الله بغیر بل حقدار د بندګۍ نسته، داسی کلمه چي ستا لپاره په هغې د الله په حضور کی ګواهي وکړم.

په دې حدیثو کي یو ځای هم تر توحید مخ کي رسالت نه دی یاد سوی او په قرآن کي هم په الله اوپېغمبر ایمان په همدې ترتیب یاد سوی؛ الله وایي:

﴿ءَامِنُواْ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ﴾ [الحدید: 7].

ترجمه: «په الله او پېغمبر ئې ایمان راوړی».

نو په دې وجه شروع په (لا اله الا الله) کېږي چي د سورة الصافات (٣٥) او سورة محمد (١٩) قرآني تعبیر دی ، ورسره د (محمد رسول الله) منل هم شر‌‌‌ط دی چي د سورة الفتح (٢٩) قرآني تعبیر دی؛ ځکه الله وايي: ﴿وَمَن لَّمۡ يُؤۡمِنۢ بِٱللَّهِ وَرَسُولِهِۦ فَإِنَّآ أَعۡتَدۡنَا لِلۡكَٰفِرِينَ سَعِيرٗا ١٣﴾ [الفتح: 13]. ترجمه: او څوک چي په الله او پېغمبر ئې ایمان نه راوړي نو یقینا دا کافرانو ته موږ اور تیا کړی دی.

﴿فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤۡمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيۡنَهُمۡ ثُمَّ لَا يَجِدُواْ فِيٓ أَنفُسِهِمۡ حَرَجٗا مِّمَّا قَضَيۡتَ وَيُسَلِّمُواْ تَسۡلِيمٗا ٦٥﴾ [النساء: 65].

ترجمه: «نو نه، ستا په رب دي مي قسم وي چي دوی نه سي مؤمنان کېدی تر څو چي تا فیصله کوونکی جوړ کي په هغه څه کي چي د دوی په مینځ کي اختلافي واقع سوي، بیا په خپلو سینو کي ستا د فیصلې څخه تنګسیا پیدا نه کړي او په منلو ئې ومني».

رَسُول اللَّهِ ج ویلي دي: «وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَا يَسْمَعُ بِي أَحَدٌ مِنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ يَهُودِيٌّ وَلَا نَصْرَانِيٌّ ثُمَّ يَمُوتُ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَّا كَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ»([[72]](#footnote-72)).

ترجمه: قسم په هغه ذات چي زما روح د هغه په لاس کي دی چي زما (د رسالت) به نه اوري د دې امت هیڅوک: نه یهودی، نه نصرانی بیا په داسی حال کي مړ سي چی په هغه څه ایمان رانه وړي چي زه په لېږل سوی یم، مګر دا چي دی به د دوږ والو څخه کېږي.

دا هغه خلګو ته جواب دی چي د اسلام د پوره والي او بشپړتیا سره ټکر دي، په داسي ځایونو کي وايي: که دین پوره وای نو پېغمبرج د هغه وروسته دا بیان ولي کوی؟ دا فلانی کار ئې ولي کوی؟

جواب: الله خو د دین د پوره والی د خپل خوښي سره سم اعلان کړی، د بیانولو او عمل د درولو اعلان خو ئې نه دی کړی، دا سي ئې نه دي ویلي چي: د دې وروسته دي نور نه بیانېږي، نو هغه دین چي مخ کي پوره سوی د بیان او عمل سلسله ئې جاري وه او ده.

داسې هم نه دي ويلي چي د دین هر مسأله ئې د هر سړي په ذهن کي هر وخت حاضره کړې ده په داسي ډول چي الفاظ (توري) ئې د هر سړي د خواهش سره برابر وي، نو که د یو چا سره د ځيني دیني پوښتنو جواب نه وي، هغه د ده کمزوري ده، دا رنګه که څوک په صحیح جواب قناعت نه کوي دا د هغه د ذهن کوږوالی دی، نه دا چي د الله په دین که نسته، دا کېدی نه سي چي یو شی د اسلام برخه او د الله حکم وي او الله د خپل پېغمبر دلاري په قرآن یا سنت کي نه وي بیان کړی، چا ته دا حق ورکړه سوی چي داسي شی د الله حکم (د اسلام د دین برخه) وګرځوي چي الله د خپل پېغمبر د لاري د هغه حکم خلګو ته نه وي کړی؟ په پای کي دا هم وایو: که په قرآن اوسنت کي دا کلمه نه وي ثابته، نو تاسو ئې منئ که نه؟ ولي ئې منئ؟ دا څه وجه ده چي یو شی د الله دین (د قرآن اوسنت حکم) وبلل سي، تاسو په هغه کي کوږوالی لټوی، که همغه شی ستاسو د بزرګانو په نوم یاد سي بیا تاسو وایاست چي د دې د اثبات لپاره بې شمېره دلیلونه سته؟ که کوم دلیل ساستو د بزرګانو لپاره یو حکم ثابتوي د بل چا لپاره ئې ولي نه ثابتوي؟ آیا د قرآن اوسنت دلیلونه هم د کوم ټېکهدار په انحصار کي دي؟ د چا کمېشن ته اړتیا لري؟

1. - دا خطبه د پېغمبر ج څخه په ډېرو ځایو کی ثابته ده، دا وروستني د ليندۍ د منځ ألفاظ په مسلم کی دی. (صحیح مسلم کتاب الجمعة باب تخفیف الصلاة والخطبة 867). [↑](#footnote-ref-1)
2. - صحیح مسلم کتاب الایمان بَاب بَيَانِ أَنَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى لَمْ يُكَلِّفْ إِلَّا مَا يُطَاقُ. [↑](#footnote-ref-2)
3. - صحيح مسلم كتاب التوبة باب في الحض على التوبة والفرح بها: 2747. [↑](#footnote-ref-3)
4. - صحيح البخاري كتاب النكاح بَاب ضَرْبِ الدُّفِّ فِي النِّكَاحِ وَالْوَلِيمَةِ. [↑](#footnote-ref-4)
5. - صحيح البخاري كتاب الأدب بَاب مَنْ كَفَّرَ أَخَاهُ بِغَيْرِ تَأْوِيلٍ فَهُوَ كَمَا قَالَ. [↑](#footnote-ref-5)
6. - د دې پېښي د تفصیل لپاره دي وکتل سي: صحيح البخاري كتاب الجهاد والسير باب الجاسوس.

 صحيح مسلم كتاب فضائل الصحابة باب من فضائل أهل بدر وقصة حاطب... [↑](#footnote-ref-6)
7. - صحيح البخاري كتاب الأدب بَاب مَنْ لَمْ يَرَ إِكْفَارَ مَنْ قَالَ ذَلِكَ مُتَأَوِّلًا أَوْ جَاهِلًا ۶۱۰۳- ۶۱۰۸. [↑](#footnote-ref-7)
8. - سنن ابي داود كتاب الحدود بَاب فِي الْمَجْنُونِ يَسْرِقُ أَوْ يُصِيبُ حَدًّا.(سنده صحيح). [↑](#footnote-ref-8)
9. - صحيح البخاري كتاب التفسير بَاب قَوْلِهِ تَعَالَى سَيَقُولُ السُّفَهَاءُ. [↑](#footnote-ref-9)
10. - صحيح البخاري کتاب المناقب بَاب قِصَّةِ خُزَاعَةَ. [↑](#footnote-ref-10)
11. - صحيح مسلم كتاب الايمان بَاب بَيَانِ أَنَّ مَنْ مَاتَ عَلَى الْكُفْرِ فَهُوَ فِي النَّارِ وَلَا تَنَالُهُ شَفَاعَةٌ وَلَا تَنْفَعُهُ قَرَابَةُ الْـمُقَرَّبِينَ.

په دې اړه که څوک تفصیل غواړي په همدې کتاب کي دا عنوان: (د زیارتونو حکم) وګوري. [↑](#footnote-ref-11)
12. - د تفصیل لپاره وګوره: صحیح البخاري کتاب مناقب الأنصار باب حدیث زید بن عمرو بن نفیل. [↑](#footnote-ref-12)
13. - صحيح البخاري كتاب الإيمان الباب الثاني حديث نمبر: ۸. صحيح مسلم کتاب الايمان باب أرکان الاسلام ودعائمه العظام: ۱٦. [↑](#footnote-ref-13)
14. - صحيح البخاري کتاب الجنائز بَاب إِذَا قَالَ الْمُشْرِكُ عِنْدَ الْمَوْتِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. صحيح مسلم کتاب الايمان بَاب الدَّلِيلِ عَلَى صِحَّةِ إِسْلَامِ مَنْ حَضَرَهُ الْمَوْتُ مَا لَمْ يَشْرَعْ فِي النَّزْعِ. [↑](#footnote-ref-14)
15. - د دې خبري تفصیل د قرآن کریم په ډېرو ځایونو کي راغلی، د بېلګي په توګه محترم لوستنکي دا ځایونه کتلای سي: سورة أعراف 59، 65، 72، 85، 103، سورة شعراء: 70، 108، 126، 144، 163، 179. [↑](#footnote-ref-15)
16. - دا د هغه خلګو د لوري بیان دی چي د ایمان تر مخه د کفر په حالت کي ډېر چاپلوسان وه، د موسی÷ مقابلې ته د دې لپاره را وتلي وه چي ګوندي فرعون څه مزدوري ورکړي، خو ایمان داسي غیرت من انسانان ورڅخه کړه چي د دوی د خبري اورېدل اوس د نور خلګو ایمان زیاتوي، روشتیا ایمان هم داسي وي چي خلګ د غلامۍ څخه آزادوي، یو غیرتمن، هوښیار انسانان ورڅخه جوړوي. [↑](#footnote-ref-16)
17. - صحيح البخاري كتاب التوحيد بَاب مَا جَاءَ فِي دُعَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمَّتَهُ إِلَى تَوْحِيدِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى. صحيح مسلم كتاب الايمان بَاب الدُّعَاءِ إِلَى الشَّهَادَتَيْنِ وَشَرَائِعِ الْإِسْلَامِ. [↑](#footnote-ref-17)
18. - صحيح البخاري کتاب الايمان بَاب سُؤَالِ جِبْرِيلَ النَّبِيَّ ج عَنْ الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ. صحيح مسلم کتاب الايمان بَاب بَيَانِ الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ وَالْإِحْسَانِ. [↑](#footnote-ref-18)
19. - په دې اړه که محترم لوستونکي نور تفصیل غواړي را تلونکي ځایونه کتلای سي: سورة لقمان: ٣٢، سورة النحل: ٥٣ ـ ٥٥، سورة الإسراء: ٦٦ـ ٦٩. [↑](#footnote-ref-19)
20. - د مشرکانو او معبودانو په خپل مینځي دښمنۍ د پوهېدلو لپاره وګوره: سورة يونس: ٢٨- 29 نمبر آیتونه چي په همدې کتاب کي ترجمه سوي هم دي. دا رنګه د سورة سبأ ٣١ - ٣٣ نمبر آیتونه هم په دې اړه وضاحت کوي. [↑](#footnote-ref-20)
21. - د الله په نام چي دوی کوم څه کارول هغه هم دوی بیرته په خپل شرکي ډول کارول؛ پېغمبر ج وايي: «قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَنَا أَغْنَى الشُّرَكَاءِ عَنْ الشِّرْكِ مَنْ عَمِلَ عَمَلًا أَشْرَكَ فِيهِ مَعِي غَيْرِي تَرَكْتُهُ وَشِرْكَهُ». (صحيح مسلم كِتَاب الزُّهْدِ بَاب مَنْ أَشْرَكَ فِي عَمَلِهِ غَيْرَ اللَّهِ).

 ترجمه: الله تعالى وايي: زه تر ټولو شریکانو د شرک څخه بې حاجته یم؛ څوک چي داسي یو کار وکړي چي زما سره بل څوک پکښي شریک کړي، دی او شرک ئې پرېږدم. [↑](#footnote-ref-21)
22. - په دې اړه که محترم لوستونکي نور تفصیل غواړي د سورة النمل ٦٠ – ٦٤ نمبر آیتونه کتلای سي. [↑](#footnote-ref-22)
23. - د نور تفصیل غوښتونکي کتلای سي: صحيح البخاري كتاب الاعتصام بالكتاب والسنة بَاب مَا جَاءَ فِي اجْتِهَادِ الْقُضَاةِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى لِقَوْلِهِ ﴿وَمَن لَّمۡ يَحۡكُم بِمَآ أَنزَلَ ٱللَّهُ فَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلظَّٰلِمُونَ ٤٥﴾ وَمَدَحَ النَّبِيُّ ج صَاحِبَ الْحِكْمَةِ حِينَ يَقْضِي بِهَا وَيُعَلِّمُهَا لَا يَتَكَلَّفُ مِنْ قِبَلِهِ وَمُشَاوَرَةِ الْخُلَفَاءِ وَسُؤَالِهِمْ أَهْلَ الْعِلْمِ. صحيح البخاري كتاب الأحكام باب متى يستوجب الرجل القضاء. [↑](#footnote-ref-23)
24. - د نور تفصیل غوښتونکي صحیح البخاري (کتاب الاکراه) کتلی سي. [↑](#footnote-ref-24)
25. - صحيح مسلم كتاب السلام بَاب تَحْرِيمِ الْكَهَانَةِ وَإِتْيَانِ الْكُهَّانِ. [↑](#footnote-ref-25)
26. - صحيح البخاري كتاب المناقب، مناقب عمربن الخطاب: 3689. [↑](#footnote-ref-26)
27. - وفي لفظ: كشف رسول الله ج الستر، ورأسه معصوب في مرضه الذي مات فيه... (صحيح مسلم كتاب الصلاة باب النهي عن قراءة القرآن في الركوع والسجود: 479). [↑](#footnote-ref-27)
28. - صحيح مسلم كتاب صِفَةِ الْقِيَامَةِ وَالْجَنَّةِ وَالنَّارِ بَابُ تَحْرِيشِ الشَّيْطَانِ وَبَعْثِهِ سَرَايَاهُ لِفِتْنَةِ النَّاسِ وَأَنَّ مَعَ كُلِّ إِنْسَانٍ قَرِينًا 2814. [↑](#footnote-ref-28)
29. - صحیح البخاري کتاب أحادیث الأنبیاء باب ما ذكِرَ عن بني إِسرائيل: 3456. صحيح مسلم کتاب العلم باب في اتباع سنن اليهود والنصاری: ٢٦٦9. [↑](#footnote-ref-29)
30. - صحيح البخاري كتاب الحج بَاب مَنْ كَبَّرَ فِي نَوَاحِي الْكَعْبَةِ. [↑](#footnote-ref-30)
31. - صحيح البخاري كتاب الصلاة بَاب هَلْ تُنْبَشُ قُبُورُ مُشْرِكِي الْجَاهِلِيَّةِ وَيُتَّخَذُ مَكَانُهَا مَسَاجِدَ .

 صحيح مسلم كتاب المساجد بَاب النَّهْيِ عَنْ بِنَاءِ الْمَسَاجِدِ عَلَى الْقُبُورِ وَاتِّخَاذِ الصُّوَرِ فِيهَا وَالنَّهْيِ عَنْ اتِّخَاذِ الْقُبُورِ مَسَاجِدَ. [↑](#footnote-ref-31)
32. - صحيح البخاري كتاب المغازي بَاب مَرَضِ النَّبِيِّ ج وَوَفَاتِهِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ.

 صحيح مسلم كتاب المساجد بَاب النَّهْيِ عَنْ بِنَاءِ الْمَسَاجِدِ عَلَى الْقُبُورِ وَاتِّخَاذِ الصُّوَرِ فِيهَا وَالنَّهْيِ عَنْ اتِّخَاذِ الْقُبُورِ مَسَاجِدَ. [↑](#footnote-ref-32)
33. - صحيح البخاري كتاب المغازي بَاب مَرَضِ النَّبِيِّ ج وَوَفَاتِهِ وَقَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُمْ مَيِّتُونَ.

 صحيح مسلم كتاب المساجد بَاب النَّهْيِ عَنْ بِنَاءِ الْمَسَاجِدِ عَلَى الْقُبُورِ وَاتِّخَاذِ الصُّوَرِ فِيهَا وَالنَّهْيِ عَنْ اتِّخَاذِ الْقُبُورِ مَسَاجِدَ. [↑](#footnote-ref-33)
34. - صحيح مسلم كتاب المساجد بَاب النَّهْيِ عَنْ بِنَاءِ الْمَسَاجِدِ عَلَى الْقُبُورِ وَاتِّخَاذِ الصُّوَرِ فِيهَا وَالنَّهْيِ عَنْ اتِّخَاذِ الْقُبُورِ مَسَاجِدَ. [↑](#footnote-ref-34)
35. - صحيح البخاي كتاب التفسير باب: ﴿أَفَرَءَيۡتُمُ ٱللَّٰتَ وَٱلۡعُزَّىٰ ١٩﴾: 4859. [↑](#footnote-ref-35)
36. - صحيح مسلم كتاب الفضائل بَاب إِثْبَاتِ حَوْضِ نَبِيِّنَا ج وَصِفَاتِهِ. صحيح البخاري كتاب المغازي بَاب غَزْوَةِ أُحُدٍ. [↑](#footnote-ref-36)
37. - صحیح البخاري کتاب أحادیث الأنبیاء باب ما ذكِرَ عن بني إِسرائيل: 3456.صحيح مسلم کتاب العلم باب في اتباع سنن اليهود والنصاری: ٢٦٦9. د دې حدیث الفاظ، ترجمه او تفصیل په دې کتاب کي مخ کي تېر سوی. [↑](#footnote-ref-37)
38. - صحيح البخاري كتاب الفتن بَاب تَغْيِيرِ الزَّمَانِ حَتَّى تُعْبَدَ الْأَوْثَانُ. صحيح مسلم كتاب الفتن وأشراط الساعة بَاب لَا تَقُومُ السَّاعَةُ حَتَّى تَعْبُدَ دَوْسٌ ذَا الْخَلَصَةِ. [↑](#footnote-ref-38)
39. - صحيح مسلم كتاب الجنائز باب الأمر بتسوية القبر. [↑](#footnote-ref-39)
40. - صحيح مسلم كتاب الجنائز باب النهي عن تجصيص القبر والبناء عليه. [↑](#footnote-ref-40)
41. - وګوره: صحيح البخاري کتاب الأدب بَاب الزِّيَارَةِ وَمَنْ زَارَ قَوْمًا فَطَعِمَ عِنْدَهُمْ. [↑](#footnote-ref-41)
42. - صحيح مسلم کتاب الجنائز بَاب اسْتِئْذَانِ النَّبِيِّ ج رَبَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي زِيَارَةِ قَبْرِ أُمِّهِ. [↑](#footnote-ref-42)
43. - صحيح مسلم کتاب الجنائز بَاب اسْتِئْذَانِ النَّبِيِّ ج رَبَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي زِيَارَةِ قَبْرِ أُمِّهِ. [↑](#footnote-ref-43)
44. - د نور تفصیل لپاره وګوره: سورة مريم ٤٢-٤٥ صحيح البخاري كتاب التفسير تفسير سورة الشعراء بَاب ﴿وَلَا تُخۡزِنِي يَوۡمَ يُبۡعَثُونَ ٨٧﴾، کتاب أحاديث الأنبياء باب بَاب قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى ﴿وَٱتَّخَذَ ٱللَّهُ إِبۡرَٰهِيمَ خَلِيلٗا ١٢٥﴾. [↑](#footnote-ref-44)
45. - صحيح مسلم كتاب البر والصلة بَاب إِذَا أُثْنِيَ عَلَى الصَّالِحِ فَهِيَ بُشْرَى وَلَا تَضُرُّهُ. [↑](#footnote-ref-45)
46. - صحيح مسلم كتاب الأقضية باب نقض الأحكام الباطلة: 1718. صحيح البخاري كتاب الاعتصام بالكتاب والسنة، باب: إذا اجتهد العامل أوالحاكم، فأخطأ خلاف الرسول من غيرعلم، فحكمه مردود. وكتاب الصلح باب إذا اصطلحوا على صلح جور فالصلح مردود: 2697.

 دا حدیث ښيي چي بدعت هغه ديني کار ته ویل کېږي چي د پېغمبر ج حکم ورباندي نه وي او پېغمبر ج هم وايي: «وَكُلَّ بِدْعَةٍ ضَلاَلَةٌ». (صحیح مسلم کتاب الجمعة باب تخفیف الصلاة والخطبة ۸٦۷).ترجمه: او هر بدعت ګمراهي ده.

 نو څوک چي د پېغمبر ج په حکم شی بدعت ګني او حسنه ئې هم بولي، نو معنا ئې ښه ګمراهي ده. [↑](#footnote-ref-46)
47. - صحيح مسلم كِتَاب الْإِمَارَةِ بَاب إِذَا بُويِعَ لِخَلِيفَتَيْنِ. [↑](#footnote-ref-47)
48. - د تفصيل غوښتونکي د سورة آل عمران 45-47، او د سورة مریم 19- 32 نمبر آیتونو ته مراجعه کولای سي. [↑](#footnote-ref-48)
49. - په دې اړه د سورة طه: ١٧- ٢١، سورة نمل: ١٠، سورة القصص: ٣٠ - ٣١ نمبر آیتونه وګوره. [↑](#footnote-ref-49)
50. - صحيح البخاري كتاب الجمعة بَاب الْخُطْبَةِ عَلَى الْمِنْبَرِ. [↑](#footnote-ref-50)
51. - صحيح مسلم كِتَاب الْجِهَادِ وَالسِّيَرِ بَاب فِي غَزْوَةِ حُنَيْنٍ.

 صحيح البخاري كتاب المغازي بَاب قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى وَيَوْمَ حُنَيْنٍ. [↑](#footnote-ref-51)
52. - صحيح البخاري کتاب المغازي بَاب ﴿إِذۡ هَمَّت طَّآئِفَتَانِ مِنكُمۡ﴾.

 صحيح مسلم كِتَاب الْجِهَادِ وَالسِّيَرِ بَاب غَزْوَةِ النِّسَاءِ مَعَ الرِّجَالِ. [↑](#footnote-ref-52)
53. - صحيح البخاري كتاب الزکاة بَاب أَخْذِ الصَّدَقَةِ مِنْ الْأَغْنِيَاءِ وَتُرَدَّ فِي الْفُقَرَاءِ حَيْثُ كَانُوا. [↑](#footnote-ref-53)
54. - صحيح البخاري كتاب كِتَاب أَحَادِيثِ الْأَنْبِيَاءِ بَاب مَا ذُكِرَ عَنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ. صحيح مسلم كتاب الإمارة بَاب وُجُوبِ الْوَفَاءِ بِبَيْعَةِ الْخُلَفَاءِ الْأَوَّلِ فَالْأَوَّلِ. [↑](#footnote-ref-54)
55. - ښکاره خبره ده چي د داسي تعبير مطلب اثبات د فعل او تخصيص د هغه وي تر خپل علته پوري؛ لکه په دې ايت کي: ﴿وَمَا خَلَقۡتُ ٱلۡجِنَّ وَٱلۡإِنسَ إِلَّا لِيَعۡبُدُونِ ٥٦﴾ [الذاريات: 56] دا پکښي مقصود نه وي چي فعل د سره نفي کړي. [↑](#footnote-ref-55)
56. - دې خبري ته توجه په کار ده چي دا حکم خو د پېښي وروسته نازل سوی ؛ لکه څنګه چي د ماضي تعبير (قطعتم، ترکتموها) پر دې دلالت لري، نو پوښتنه دا ده چي دغه اجازه خو مخ کي الله په قرآن کي نه ده کړې، نو دا ئې د څه شي په ذريعه ورته کړې ده ؟ [↑](#footnote-ref-56)
57. - دا خبر الله پېغمبر ته په څه شي ورکړ: په قرآن که په سنت ؟ [↑](#footnote-ref-57)
58. - دا آیت ښيي چي د امتیانو په خپل مینځ کي و یو بل ته حکم کول بغیر د قرآن او سنته دین نه دﺉ، خو د پېغمبر حکم دي داسي نه ګرځوي لکه د دوی په خپل مینځ کي و یو بل ته حکم ؛ ځکه د پېغمبر ج د حکم تابعداري فرض ده او د امتیانو د خپل حکم تابعدري د قرآن او سنت بغیر فرض نه ده.په دې کي د امت اول خلګ هم شامل دي لکه: ابوبکر، عمر، عثمان، علي، ابن مسعود رض او داسي نور قدرمن مشران. [↑](#footnote-ref-58)
59. - د تفصیل لپاره وګوره صحیح البخاري کتاب الزکاة، ورسره: السنن الكبرى للبيهقي كتاب الزكاة باب لاَ يَأْخُذُ السَّاعِى فِيمَا يَأْخُذُ مَرِيضًا وَلاَ مَعِيبًا 4 /95. [↑](#footnote-ref-59)
60. - د تفصیل لپاره وګوره صحیح البخاري کتاب الحج بَاب قَوْلِ اللَّهِ تَعَالَى الْحَجُّ أَشْهُرٌ مَعْلُومَاتٌ. [↑](#footnote-ref-60)
61. - صحيح البخاري كتاب الصوم بَابُ مَنْ أَقْسَمَ عَلَى أَخِيهِ لِيُفْطِرَ فِي التَّطَوُّعِ. [↑](#footnote-ref-61)
62. - صحيح البخاري كتاب التوحيد بَاب مَا جَاءَ فِي دُعَاءِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُمَّتَهُ إِلَى تَوْحِيدِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى

 صحيح مسلم كتاب الايمان بَاب الدَّلِيلِ عَلَى أَنَّ مَنْ مَاتَ عَلَى التَّوْحِيدِ دَخَلَ الْجَنَّةَ قَطْعًا. [↑](#footnote-ref-62)
63. - صحيح البخاري کتاب الزکاة بَاب وُجُوبِ الزَّكَاةِ. [↑](#footnote-ref-63)
64. - صحيح البخاري کتاب التفسیر، تفسیر سورة البقرة باب قوله: «مَن كَانَ عَدُوّٗا لِّجِبۡرِيلَ»: ٤٤80. [↑](#footnote-ref-64)
65. - صحيح البخاري كتاب الصلاة بَاب الِاغْتِسَالِ إِذَا أَسْلَمَ وَرَبْطِ الْأَسِيرِ أَيْضًا فِي الْمَسْجِدِ. صحيح مسلم كتاب الجهاد والسير باب ربط الأسير وحبسه وجواز المن عليه. [↑](#footnote-ref-65)
66. - صحیح البخاري کتاب المناقب بَاب إِسْلَامُ أَبِي ذَرٍّ الْغِفَارِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ. [↑](#footnote-ref-66)
67. - صحيح مسلم كتاب المساجد باب تحريم الكلام في الصلاة: ٥37. [↑](#footnote-ref-67)
68. - صحیح البخاري کتاب الجزیة والموادعة باب إِذا قالوا صَبَأْنا ولم يُحسِنوا أسلمنا. [↑](#footnote-ref-68)
69. - صحيح البخاري کتاب المغازی باب بعثِ النبيِّ صلى الله عليه وسلم خالدَ بن الوليد إلى بني جَذيمة: ٤339. [↑](#footnote-ref-69)
70. - یعنی دا کلمۀ په مخکنیو دلایلو هم ثابته ده. د (أشهد) توري د ګواهي د تصريح لپاره دي، چي کله د (أشهد) يا داسي کلمي وروسته جمله معمول واقع سي نو د قرآن اوسنت د عربي ژبي د نحوي (ګرائمر) د قانون د مخي (أن) ورباندي داخلېږي. ځيني خلګ دا تْېر ايستل هم کوي چي دين قرآن اوسنت دی، نو تاسو د عربي خبره ولي کوئ ؟

 خو دا يو بې بنسټه مغالطه ده؛ ځکه قرآن کريم د پېغمبر ج په عربي ژبه نازل سوی؛ الله تعالی فرمايي: ﴿إِنَّا جَعَلۡنَٰهُ قُرۡءَٰنًا عَرَبِيّٗا لَّعَلَّكُمۡ تَعۡقِلُونَ ٣﴾ [يوسف: 3] ترجمه: بېشکه موږ دا کتاب عربي قرآن نازل کړی د دې لپاره چي عقل وکاروئ.

 ﴿وَمَآ أَرۡسَلۡنَا مِن رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ قَوۡمِهِۦ لِيُبَيِّنَ لَهُمۡۖ﴾ [إبراهيم: 4].

 ترجمه: هيڅ پېغمبر مو د خپل قوم د ژبي پرته (په بله ژبه) نه دی لېږي ؛ د دې لپاره چي بيان ورته وکړي.

 ﴿وَأَنزَلۡنَآ إِلَيۡكَ ٱلذِّكۡرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيۡهِمۡ وَلَعَلَّهُمۡ يَتَفَكَّرُونَ ٤٤﴾ [النحل: 44].

 ترجمه: او موږ تا ته وحي نازل کړې د دې لپاره چي خلګو ته هغه څه بيان کړې چي دوی ته نازل سوی او د دې لپاره چي دوی فکر وکړي. [↑](#footnote-ref-70)
71. - صحيح البخاري کتاب الجنائز بَاب إِذَا قَالَ الْمُشْرِكُ عِنْدَ الْمَوْتِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ. صحيح مسلم کتاب الایمان بَاب الدَّلِيلِ عَلَى صِحَّةِ إِسْلَامِ مَنْ حَضَرَهُ الْمَوْتُ مَا لَمْ يَشْرَعْ فِي النَّزْعِ. [↑](#footnote-ref-71)
72. - صحيح مسلم کتاب الایمان بَاب وُجُوبِ الْإِيمَانِ بِرِسَالَةِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ ج إِلَى جَمِيعِ النَّاسِ وَنَسْخِ الْمِلَلِ بِمِلَّتِهِ. [↑](#footnote-ref-72)